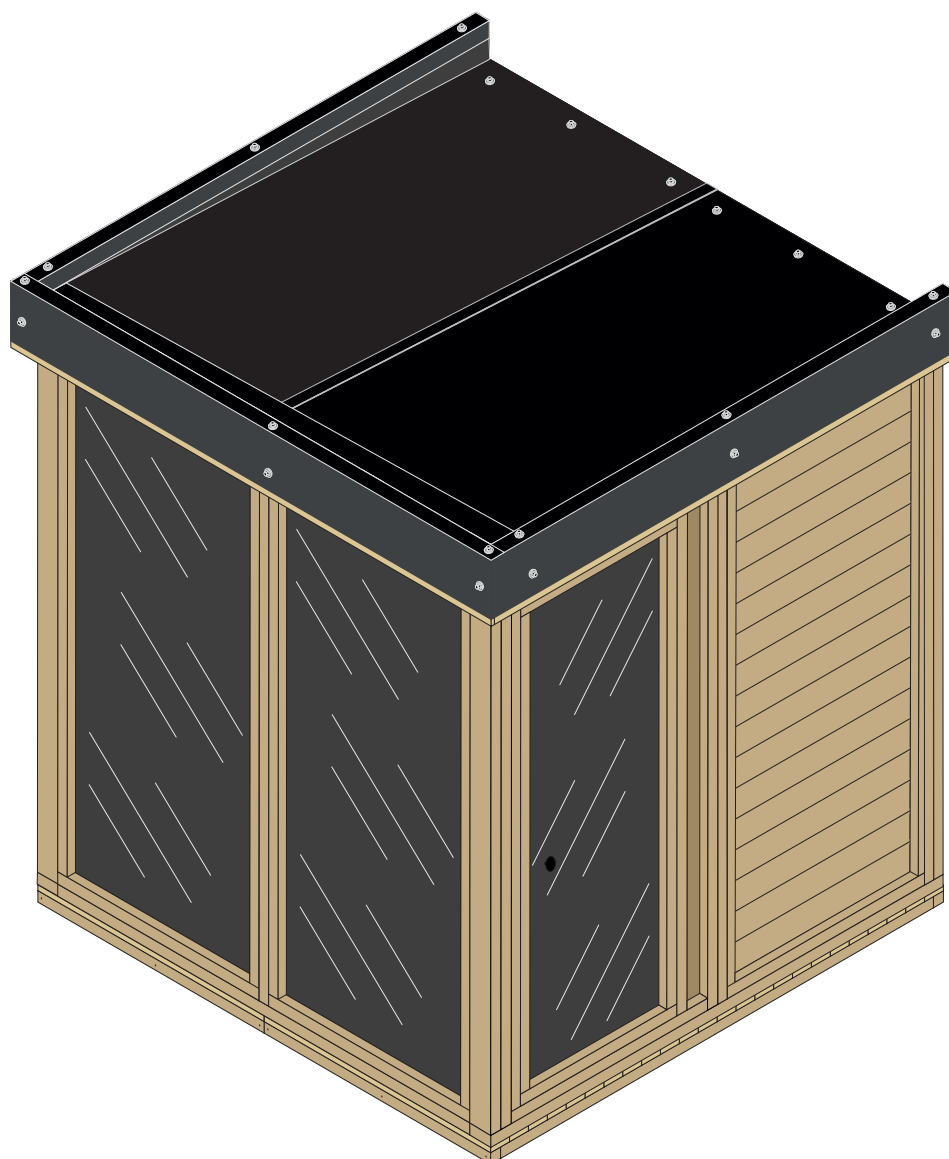
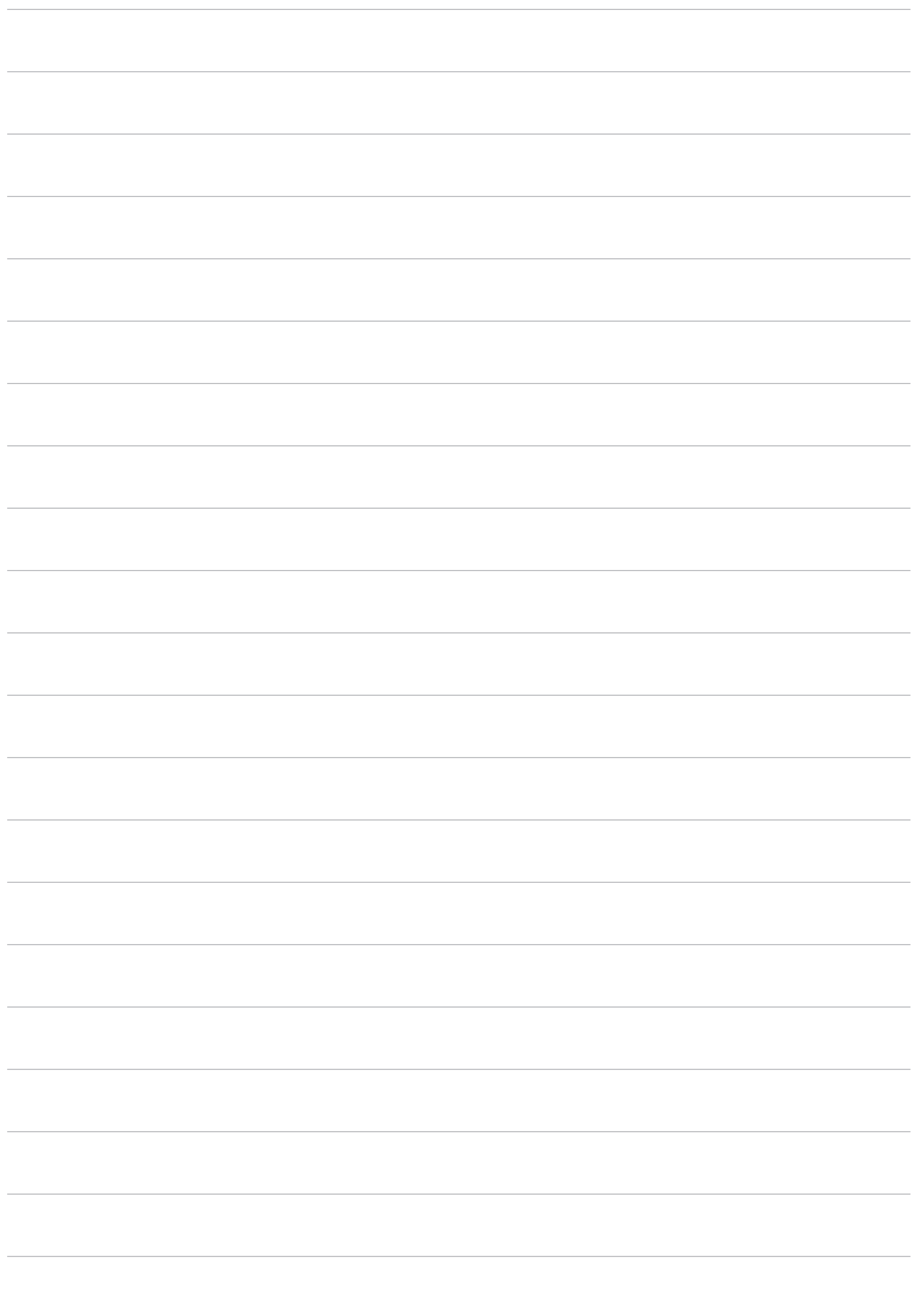




INSTRUKCJA MONTAŻU
INSTRUCTION MANUAL
NÁVOD

Sauna SKAVA





Przygotowanie do montażu

Do montażu domku ogrodowego będziesz potrzebować:



najlepiej
minimum 3 osób



wiertarko-wkrętarki



miarki



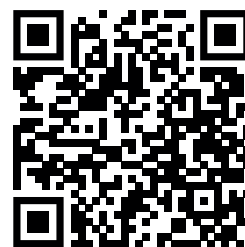
drabiny



pistoletu do silikonu



poziomiczy



Wideo

Przygotowanie podłoża

Przed rozpoczęciem montażu sauny należy odpowiednio przygotować miejsce, w którym zostanie ustawiona konstrukcja. Powierzchnia powinna być równa, stabilna oraz zapewniać odpowiednie odprowadzanie wody.

Zalecane opcje podłoża:

- betonowa wylewka,
- płyty chodnikowe,
- fundament punktowy z bloczków betonowych i legarów.

Podłoże musi być wypoziomowane – jakiejkolwiek nierówności mogą spowodować trudności w montażu oraz negatywnie wpłynąć na trwałość i estetykę sauny. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprawidłowego przygotowania podłoża.

Przed montażem

1. Rozpakuj wszystkie elementy zestawu i rozłóż je na czystej, równej powierzchni w pobliżu miejsca montażu.
2. Sprawdź kompletność zestawu, korzystając ze spisu elementów. Upewnij się, że posiadasz wszystkie części i akcesoria.
3. Zapoznaj się z całą instrukcją przed rozpoczęciem montażu.
4. Przygotuj wszystkie wymagane narzędzia.
5. Przy elementach szklanych należy zachować szczególną ostrożność. Śruby należy wkręcać tylko po bokach kantówek/listw, nigdy przez środek, aby uniknąć pęknięcia szyby. Na rysunkach montażowych zaznaczono odpowiednie punkty mocowania – 1,5 cm od krawędzi, naprzemiennie w pionie i poziomie. Dotyczy to wszystkich ścian z szybami oraz połączeń belek (oczepów dolnych i górnych).

Malowanie

Po zakończonym montażu nie ma konieczności impregnacji zewnętrznych elementów sauny – konstrukcja wykonana jest z drewna THERMO, które charakteryzuje się naturalną odpornością na działanie warunków atmosferycznych i promieniowanie UV.

Drewno THERMO można opcjonalnie pomalować, jeśli użytkownik chce nadać konstrukcji inny kolor, jednak nie jest to wymagane ze względów technicznych ani ochronnych.

Nie zaleca się malowania wnętrza sauny – drewno wewnętrzne powinno pozostać surowe, by zachować swoje naturalne właściwości i zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza.

Gwarancja

Produkt objęty jest gwarancją producenta. Gwarancja dotyczy elementów konstrukcyjnych oraz fabrycznych wad materiałowych, pod warunkiem prawidłowego montażu i użytkowania zgodnego z instrukcją.

Gwarancja obejmuje:

- elementy drewniane konstrukcji,
- elementy szklane (jeśli nie zostały uszkodzone podczas montażu),
- elementy stalowe (okucia, zawiasy itp.),
- podzespoły elektryczne (oświetlenie LED, rozdzielnia) – wyłącznie jeśli zostały zamontowane przez elektryka z odpowiednimi uprawnieniami.

Gwarancja nie obejmuje:

- uszkodzeń mechanicznych powstałych w wyniku nieprawidłowego montażu lub transportu,
- uszkodzeń szkła wynikających z niewłaściwego mocowania,
- skutków nieprawidłowej konserwacji lub jej braku,
- uszkodzeń wynikających z zastosowania nieodpowiedniego podłoża lub jego braku.

W celu skorzystania z gwarancji należy skontaktować się ze sprzedawcą, przedstawiając opis problemu oraz dokumentację fotograficzną. Konieczne jest również zachowanie dowodu zakupu.

Preparation for Assembly



Video

You will need:



Recommended number of people: minimum 3



screwdriver-drill



measuring tape



ladder



silicone gun



spirit level

Preparing the Ground

Before starting the assembly of the sauna, you must properly prepare the location where the structure will be placed. The surface should be even, stable, and allow for proper water drainage.

Recommended ground options:

- concrete slab,
- paving slabs,
- point foundation using concrete blocks and joists.

The ground must be level—any unevenness can cause difficulties during assembly and negatively impact the durability and aesthetics of the sauna. The manufacturer is not responsible for any damage resulting from improper ground preparation.

Before assembly

1. Unpack all components and lay them out on a clean, flat surface near the assembly area.
2. Check the completeness of the set using the parts list. Make sure you have all components and accessories.
3. Read the entire manual before starting the assembly.
4. Prepare all the required tools.
5. Handle glass elements with particular care. Screws should only be driven through the sides of battens/slats, never through the center, to avoid breaking the glass. Mounting points are marked on the assembly diagrams – 1.5 cm from the edge, alternating vertically and horizontally.
6. This applies to all walls with glass panels and connections of beams (upper and lower rails).

Painting

After completing the assembly, it is not necessary to impregnate the external parts of the sauna – the structure is made of THERMO wood, which is naturally resistant to weather conditions and UV radiation.

THERMO wood may optionally be painted if the user wishes to change the color of the structure, but this is not required for technical or protective reasons.

It is not recommended to paint the interior of the sauna – the interior wood should remain raw to preserve its natural properties and ensure proper air circulation.

Warranty

The product is covered by the manufacturer’s warranty. The warranty applies to structural elements and factory material defects, provided that the product is correctly assembled and used according to the manual.

The warranty covers:

- wooden structural elements,
- glass elements (if not damaged during assembly),
- steel components (fittings, hinges, etc.),
- electrical components (LED lighting, electrical panel) – only if installed by a certified electrician.

The warranty does not cover:

- mechanical damage resulting from improper assembly or transport,
- damage to glass caused by improper installation,
- consequences of improper or missing maintenance,
- damage resulting from using inappropriate or no foundation.

To make a warranty claim, please contact the seller, providing a description of the problem along with photographic documentation. Proof of purchase must also be retained

Príprava montáže



K montáži sauny budete potrebovať:



Odporúčaný počet
osôb: minimálne 3



elektrický skrutkovač



meradlo



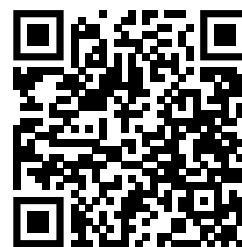
rebrík



pištoľ na silikón



vodováha



Video

Príprava podkladu

Pred začatím montáže sauny je potrebné riadne pripraviť miesto, kde bude konštrukcia postavená. Povrch by mal byť rovný, stabilný a mal by zabezpečovať dostatočný odtok vody.

Odporúčané typy povrchu:

- betónový poter,
- chodníkové dosky,
- bodové základy z betónových blokov a trávov.

Podklad musí byť rovný – akékoľvek nerovnosti môžu spôsobiť ťažkosti pri montáži a negatívne ovplyvniť životnosť a estetiku sauny. Výrobca nezodpovedá za škody vzniknuté v dôsledku nesprávnej prípravy podkladu.

Pred montážou

1. Vybaľte všetky komponenty súpravy a rozložte ich na čistý, rovný povrch v blízkosti miesta montáže.
2. Skontrolujte kompletnosť súpravy pomocou zoznamu dielov. Uistite sa, že máte k dispozícii všetky diely a príslušenstvo.
3. Pred začatím montáže si prečítajte celý návod.
4. Pripravte si všetky potrebné nástroje.
5. Zvláštnu pozornosť treba venovať skleneným komponentom. Skrutky skrutkujte len po stranách uhlových profilov/líšt, nikdy nie cez stred, aby ste predišli rozbitiu skla. Na montážnych výkresoch sú vyznačené príslušné upevňovacie body – 1,5 cm od okraja, striedavo vertikálne a horizontálne.
6. To platí pre všetky steny so zasklením a pre spoje nosníkov (spodný a horný nosník).

Lakovanie

Po inštalácii nie je potrebné impregnovanť vonkajšie časti sauny – konštrukcia je vyrobená z dreva THERMO, ktoré sa vyznačuje prirodzenou odolnosťou voči poveternostným podmienkam a UV žiareniu.

Drevo THERMO možno voliteľne natrieť, ak si používateľ želá dať konštrukcii inú farbu, ale z technických ani ochranných dôvodov to potrebné nie je.

Neodporúča sa natierať interiér sauny – drevo v interiéri by malo zostať neošetrené, aby sa zachovali jeho prirodzené vlastnosti a zabezpečila sa dostatočná cirkulácia vzduchu.

Záruka

Na výrobok sa vzťahuje záruka výrobcu. Záruka sa vzťahuje na konštrukčné prvky a výrobné chyby materiálov za predpokladu, že sú správne zmontované a používané v súlade s návodom.

Záruka zahŕňa:

- drevené komponenty konštrukcie,
- sklenené komponenty (ak sa nepoškodili počas montáže),
- oceľové komponenty (kovania, pánty atď.),
- elektrické komponenty (LED osvetlenie, rozvádzače) – len ak ich montuje kvalifikovaný elektrikár.

Záruka nezahŕňa:

- mechanické poškodenie v dôsledku nesprávnej inštalácie alebo prepravy,
- poškodenie skla v dôsledku nesprávneho upevnenia,
- následky nesprávnej alebo nedostatočnej údržby,
- poškodenie v dôsledku použitia nevhodného alebo žiadneho podkladu.

Ak chcete využiť záruku, obráťte sa na predajcu s opisom problému a fotografickou dokumentáciou. Je tiež potrebné uschovať si doklad o kúpe.

Příprava na montáž



K montáži sauny budete potřebovat:



Doporučený počet osob: minimálně 3



aku vrtačka/šroubovák



metr



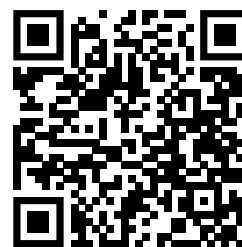
žebřík



silikonová pistole



vodováha



Video

Příprava podkladu

Před zahájením montáže sauny je třeba řádně připravit místo, kde bude konstrukce stát. Povrch by měl být rovný, stabilní a měl by zajišťovat dostatečný odvod vody.

Doporučené možnosti podloží:

- betonový základ,
- dlažební desky,
- bodový základ z betonových bloků a trámů.

Podklad musí být rovný – každá nerovnost může způsobit potíže při montáži a negativně ovlivnit životnost a estetický vzhled sauny. Výrobce neručí za škody vzniklé v důsledku nesprávné přípravy podkladu.

Před montáží

1. Vybalte všechny součásti sady a rozložte je na čistém, rovném povrchu v blízkosti místa montáže.
2. Zkontrolujte úplnost sady podle seznamu dílů. Ujistěte se, že máte všechny díly a příslušenství.
3. Před zahájením montáže si přečtěte celý návod.
4. Připravte si všechny potřebné nástroje.
5. U skleněných prvků je nutné zachovat zvláštní opatrnost. Šrouby se musí šroubovat pouze po stranách hranolů/lišt, nikdy ne skrz střed, aby nedošlo k prasknutí skla. Na montážních výkresech jsou vyznačeny vhodné upevňovací body – 1,5 cm od okraje, střídavě ve svislém a vodorovném směru.
6. To platí pro všechny stěny se skly a spoje trámů (dolní i horní spoje).

Nátěr

Po smontování není třeba impregnovat vnější části sauny – konstrukce je vyrobena ze dřeva THERMO, které se vyznačuje přirozenou odolností vůči povětrnostním vlivům a UV záření.

Dřevo THERMO lze volitelně natřít, pokud si uživatel přeje dát konstrukci jinou barvu, ale z technických nebo ochranných důvodů to není nutné.

Nedoporučuje se natírat interiér sauny – dřevo v interiéru by mělo zůstat neošetřené, aby se zachovaly jeho přirozené vlastnosti a zajistila se dostatečná cirkulace vzduchu.

Záruka

Na výrobek se vztahuje záruka výrobce. Záruka se vztahuje na konstrukční prvky a výrobní vady materiálů za předpokladu, že jsou správně instalovány a používány v souladu s návodem.

Záruka se vztahuje na:

- dřevěné prvky konstrukce,
- skleněné prvky (pokud nebyly poškozeny při instalaci),
- ocelové součásti (kování, závěsy atd.),
- elektrické součásti (LED osvětlení, rozvaděč) – pouze pokud byly namontovány elektrikářem s příslušnou kvalifikací.

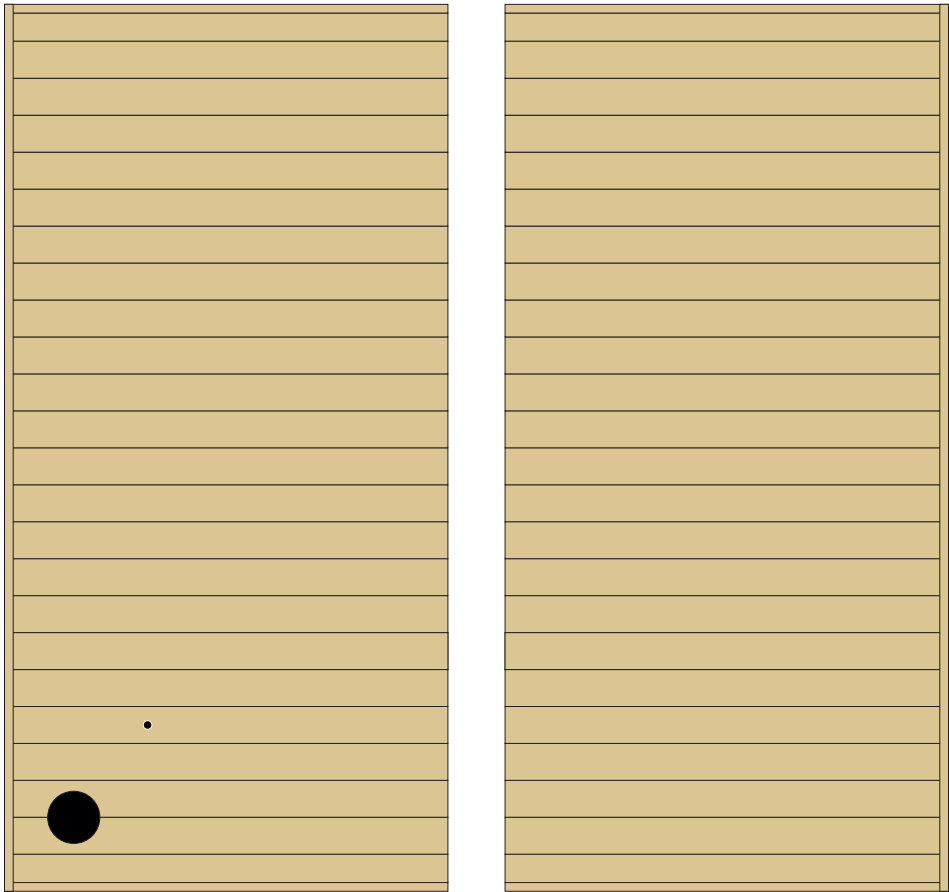
Záruka se nevztahuje na:

- mechanická poškození způsobená nesprávnou instalací nebo přepravou,
- poškození skla v důsledku nesprávného upevnění,
- důsledky nesprávné nebo nedostatečné údržby,
- poškození vzniklé v důsledku použití nevhodného podkladu nebo jeho absence.

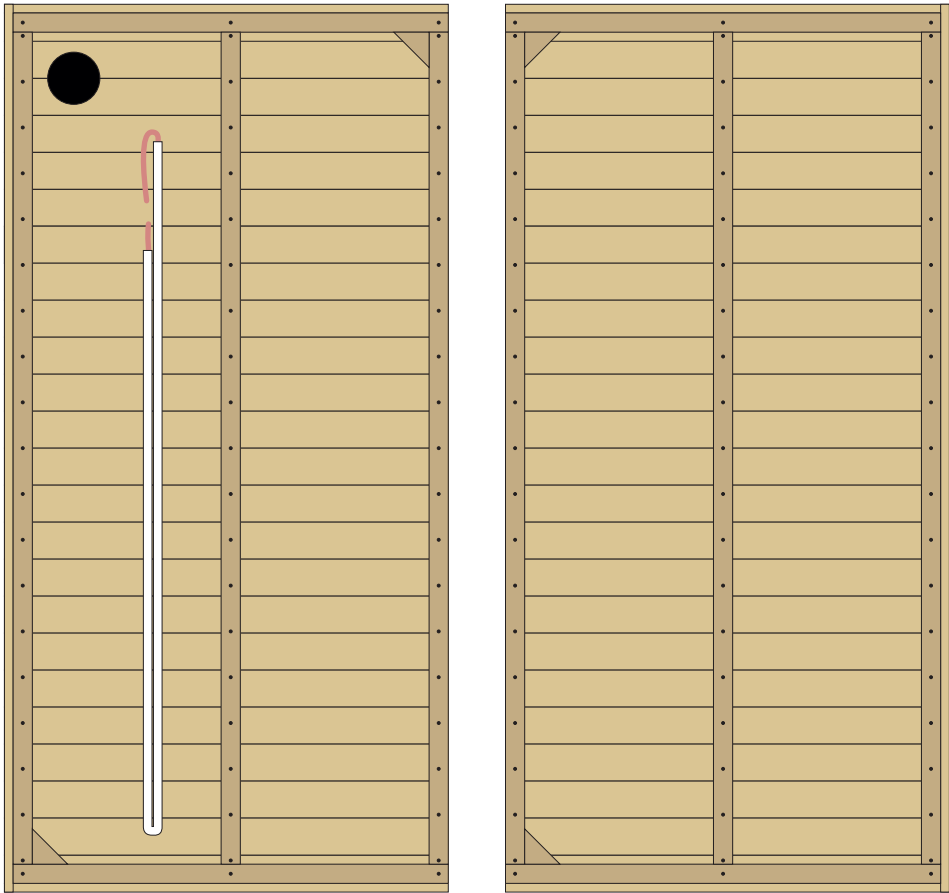
Pro uplatnění záruky je nutné kontaktovat prodejce a uvést popis problému a fotodokumentaci. Je také nutné uschovat doklad o koupi.

Podłoga - 2 elementy

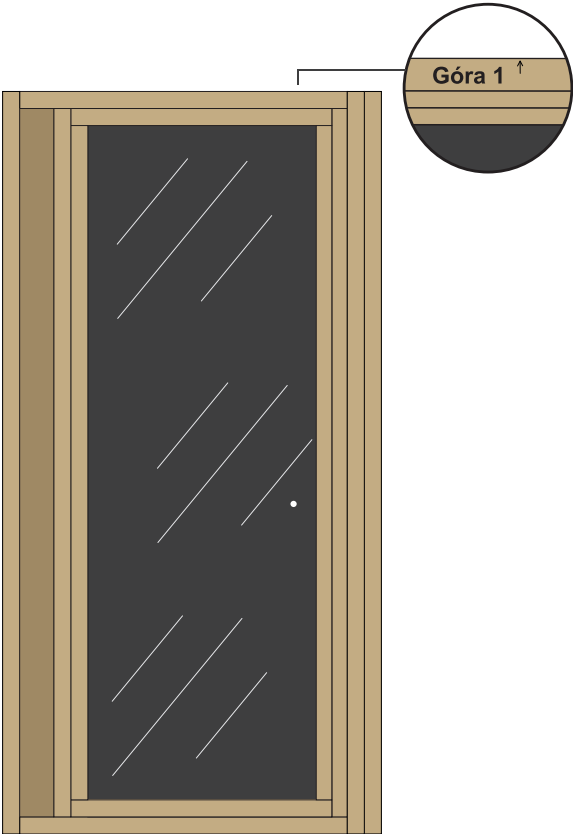
widok z góry



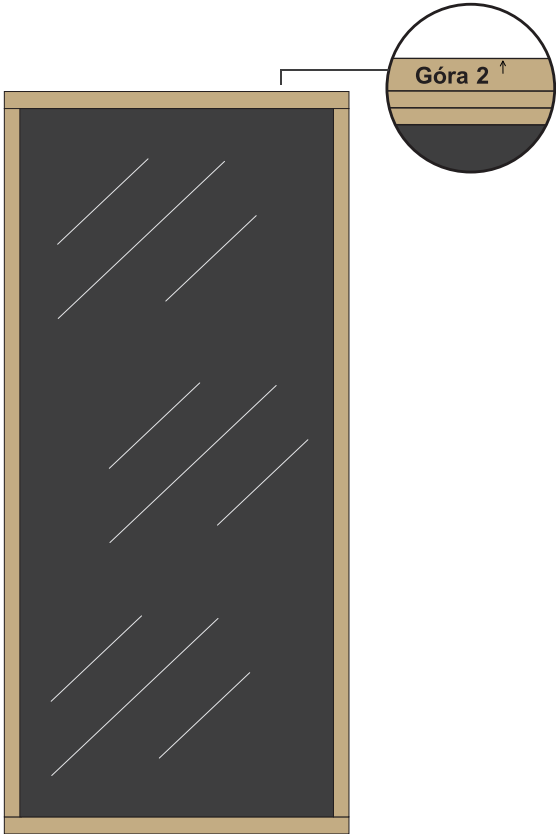
widok od spodu



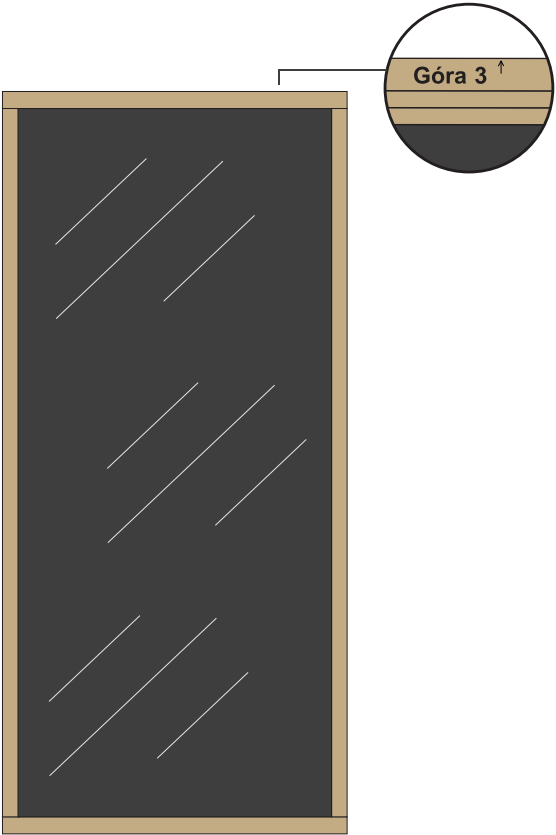
Ściana 1 - drzwi



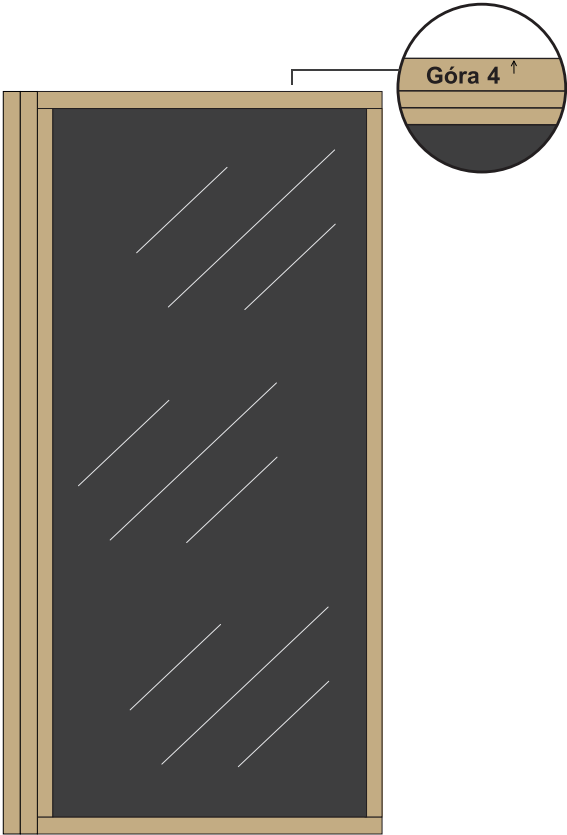
Ściana 2



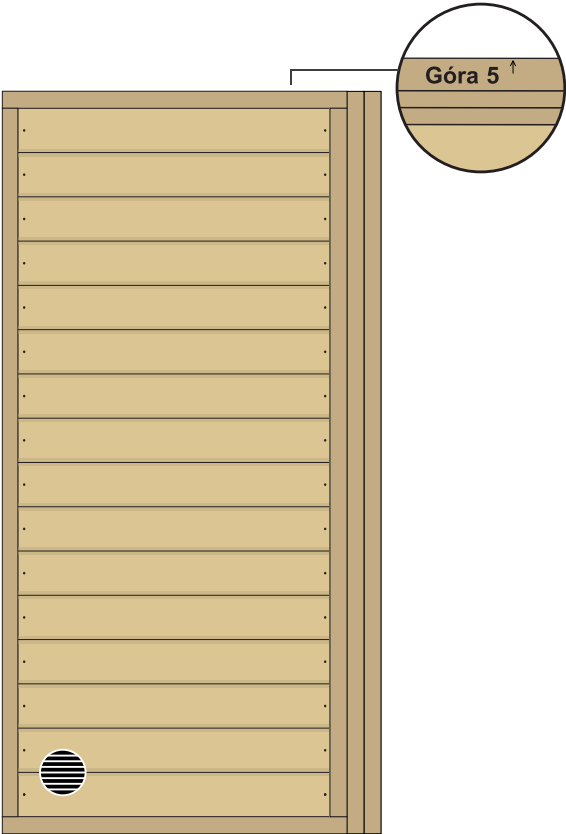
Ściana 3



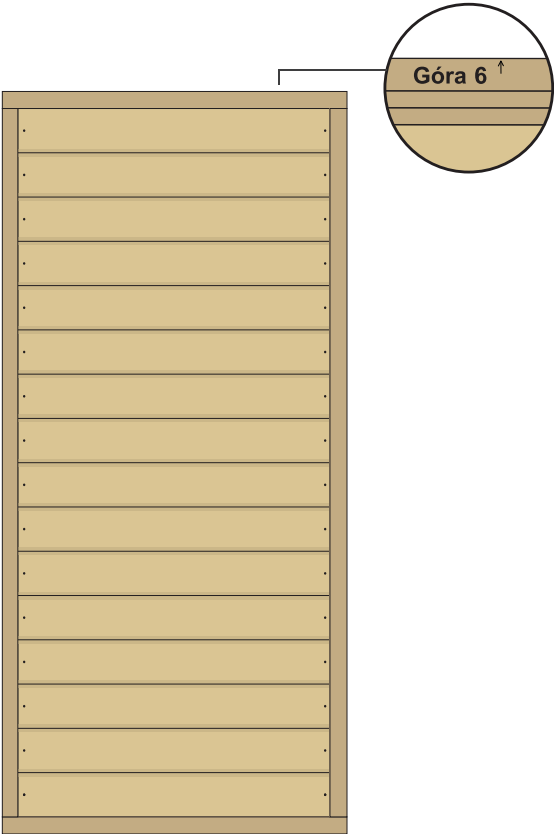
Ściana 4



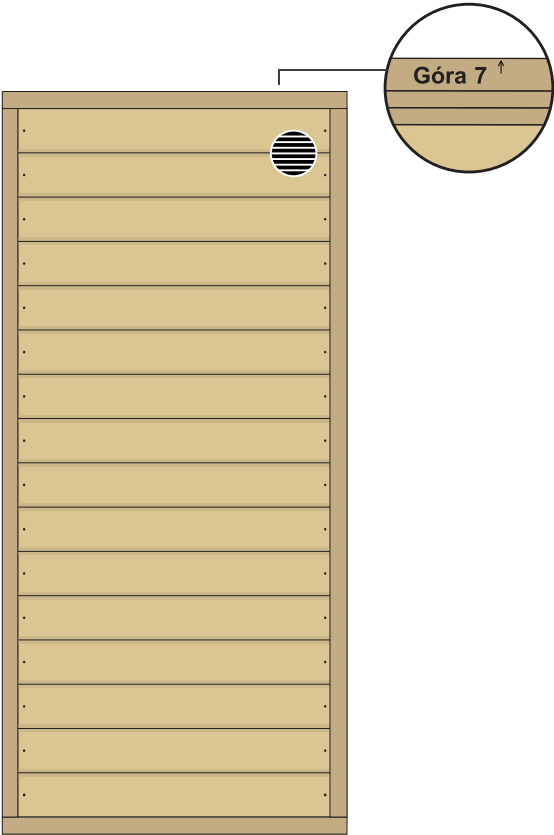
Ściana 5



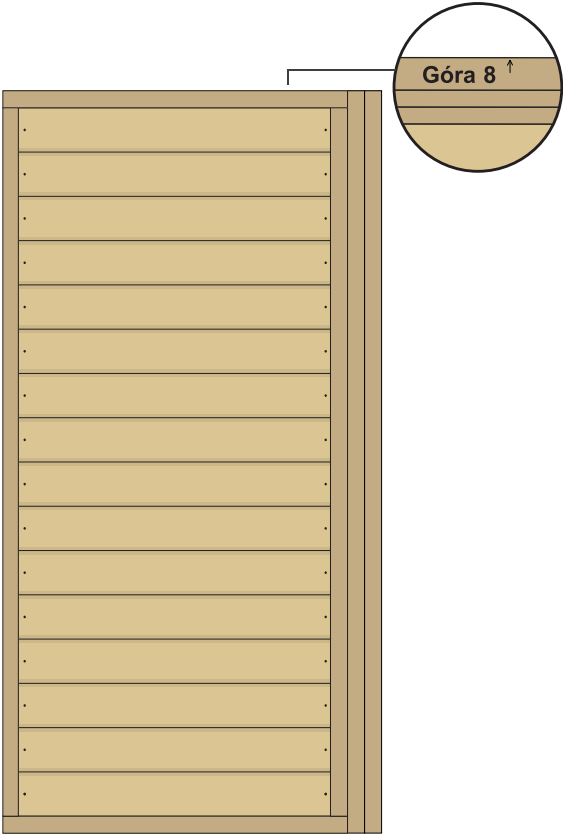
Ściana 6



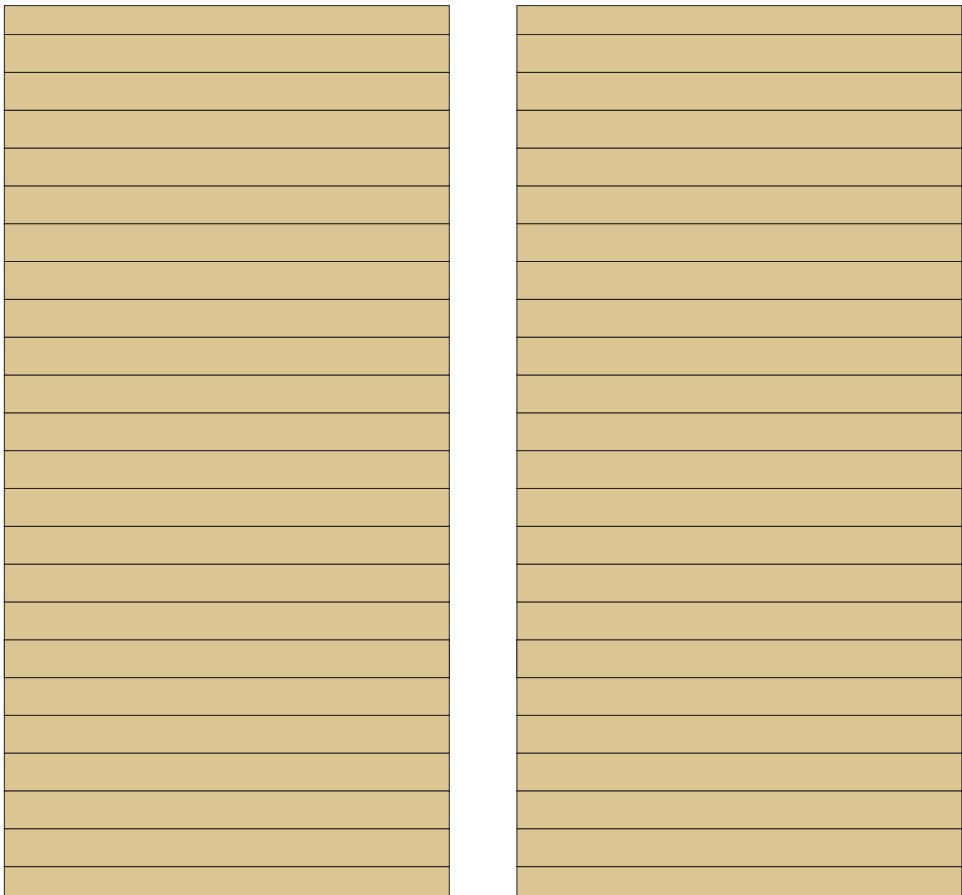
Ściana 7



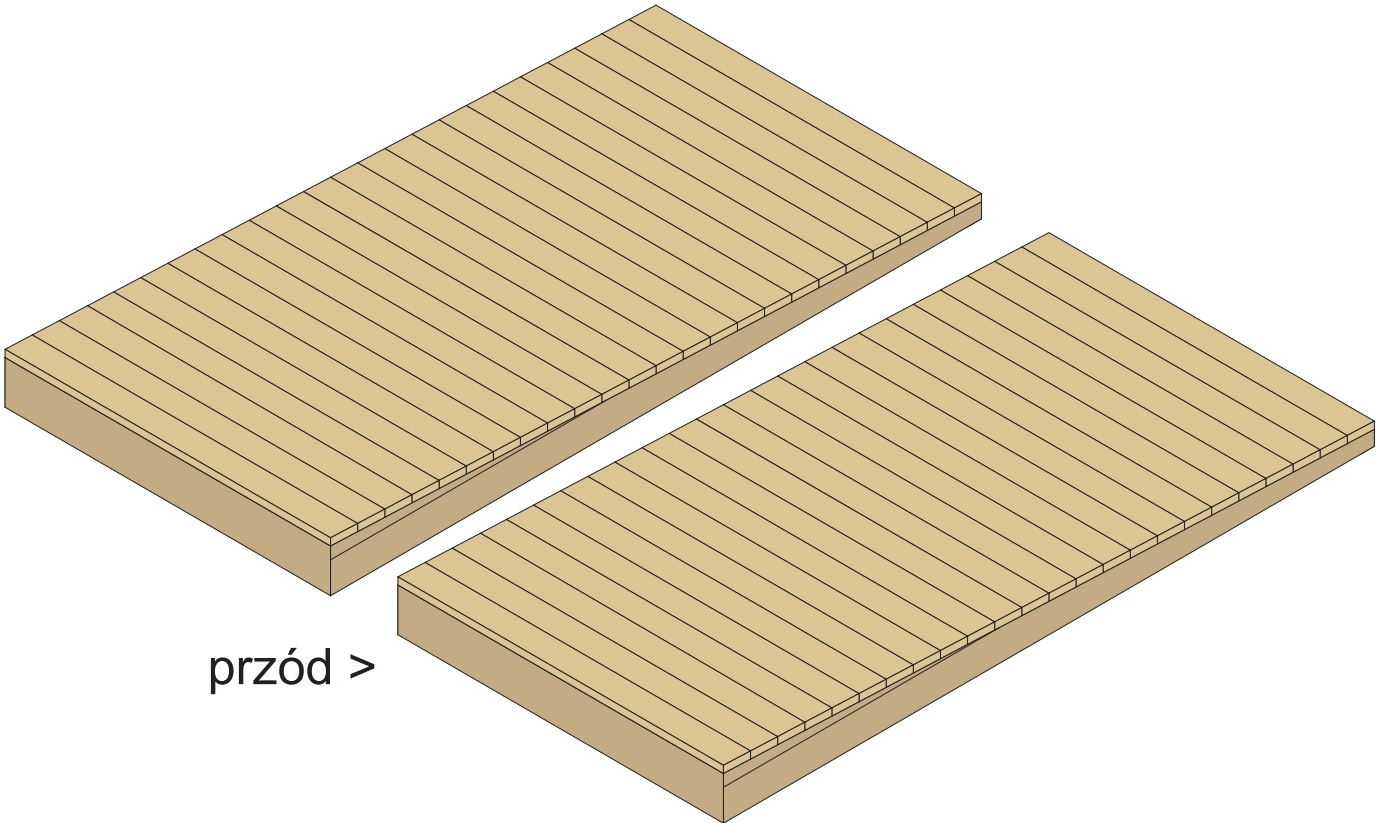
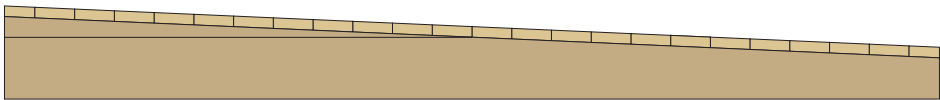
Ściana 8



Dach - 2 elementy



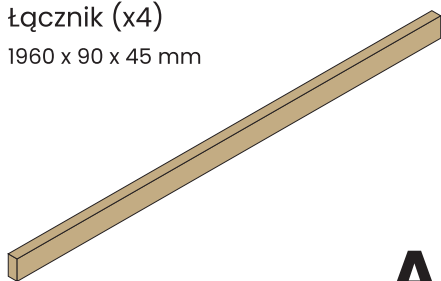
przód >



przód >

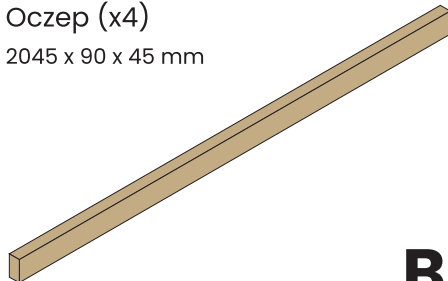
Elementy

Łącznik (x4)
1960 x 90 x 45 mm



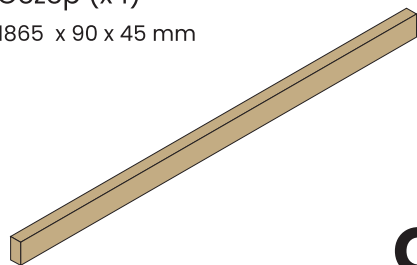
A

Oczep (x4)
2045 x 90 x 45 mm



B

Oczep (x4)
1865 x 90 x 45 mm



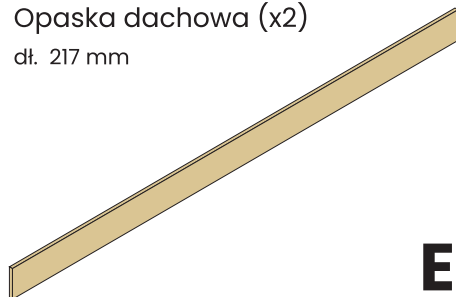
C

Łącznik dachowy (x13)
240 x 90 x 45 mm



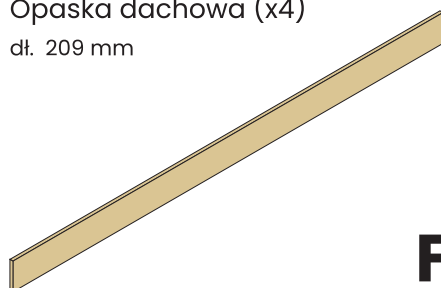
D

Opaska dachowa (x2)
dł. 217 mm



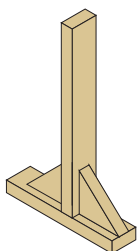
E

Opaska dachowa (x4)
dł. 209 mm



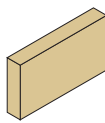
F

Stojak na piec - element (x2)



G

Stojak na piec - element (x2)

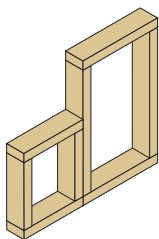


H

Piec



Element do ławki (x3)



J

Ławka 1 - siedzisko dolne



K

Ławka 2 - siedzisko górne



L

Ławka 1 - listwy oparcia (x4)



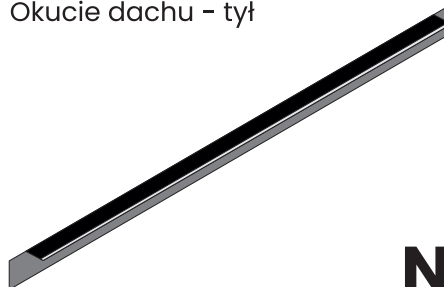
M

Ławka 2 - oparcie z LED



N

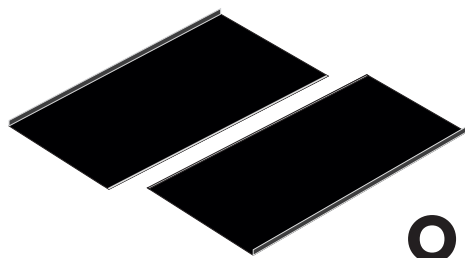
Okucie dachu - tył



O

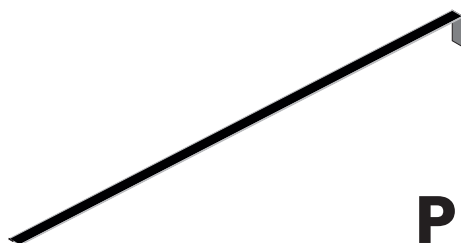
Elementy

Okucia dachu góra



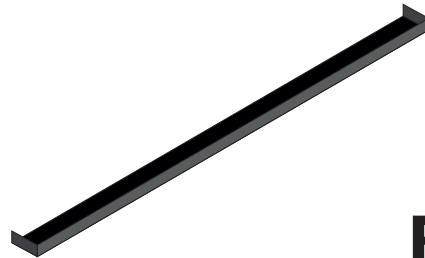
O

Okucie - wsówka



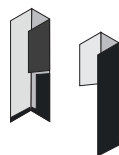
P

Okucia - przód wewnętrzny



R

Okucia tylne zamykające



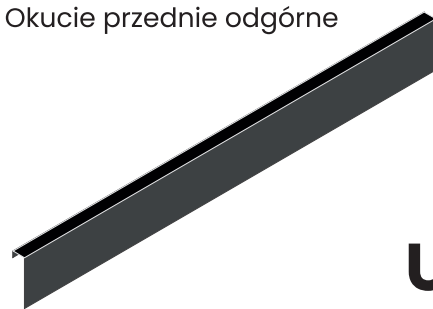
S

Okucia boczne odgórne



T

Okucie przednie odgórne



U

Wkręty 5x50 (x50)



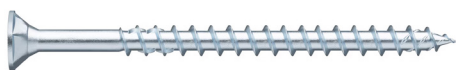
Wkręty 5x80 (x100)



Wkręty 5x100 (x30)



Wkręty 6x120 (x17)



Wkręty farmer (x30)



Silikon (x3)



Kratka wentylacyjna



Wentylacja



Klamka



Elementy

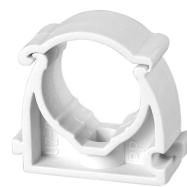
Zaślepka Ø20 (x13)



Kamienie (30kg)



Uchwyty do rurki (x2)



Przewód (1m)



Skrzynka elektryczna



Gniazdo siłowe

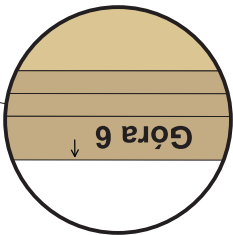
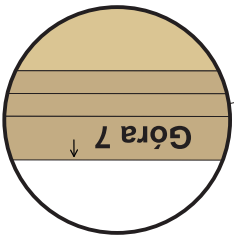
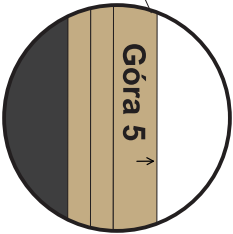
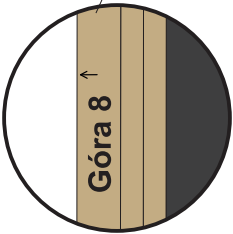
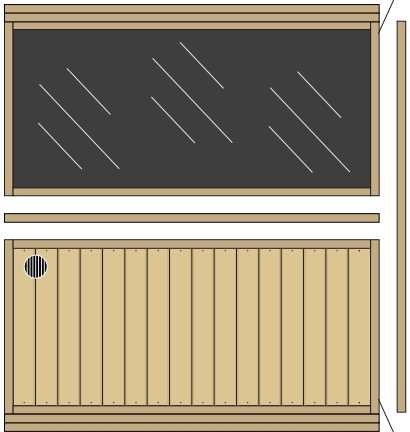
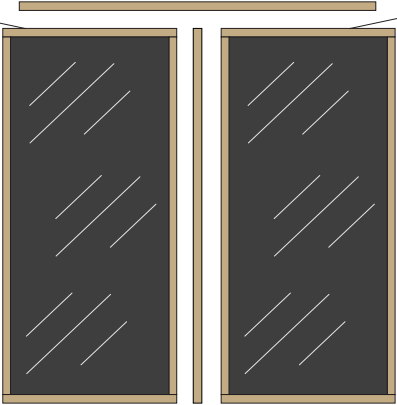
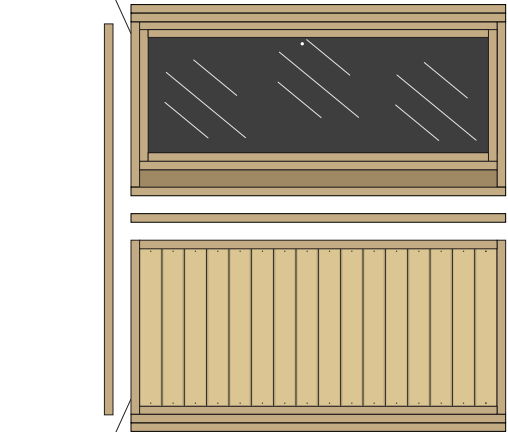
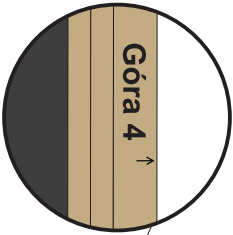
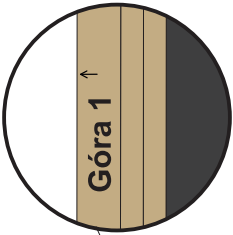
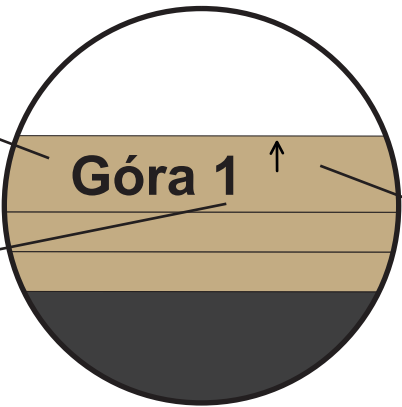


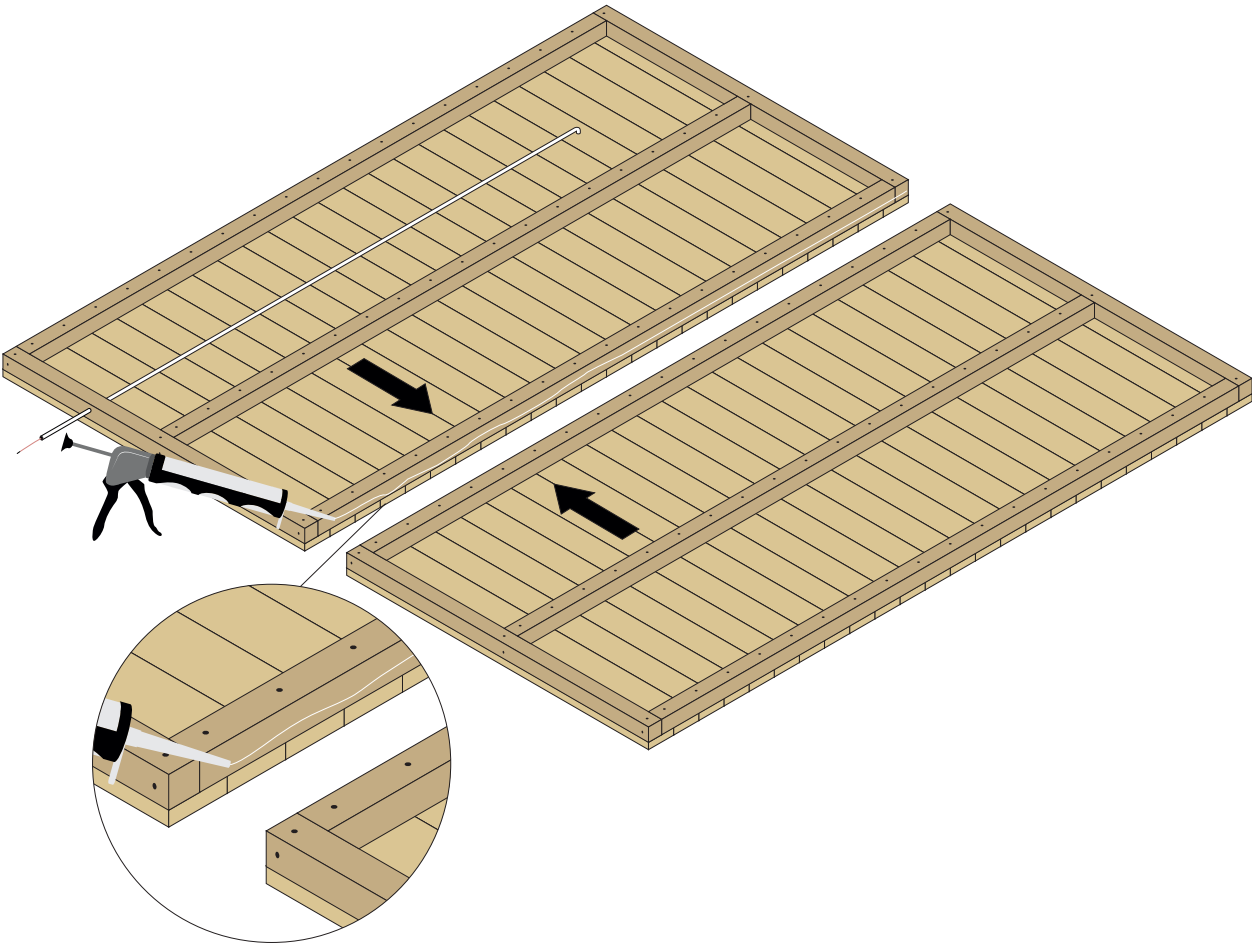
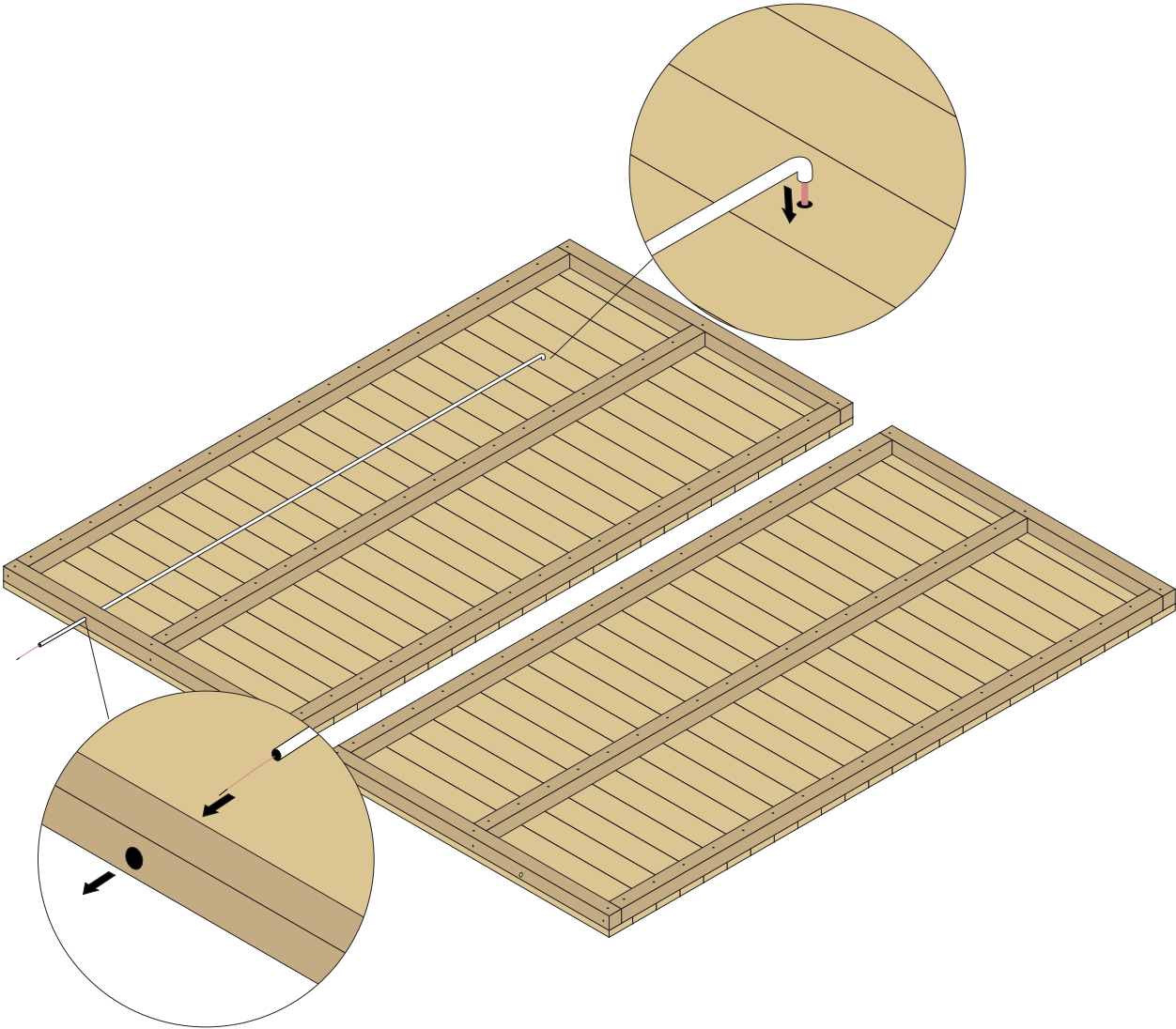
Oznaczenie ścian

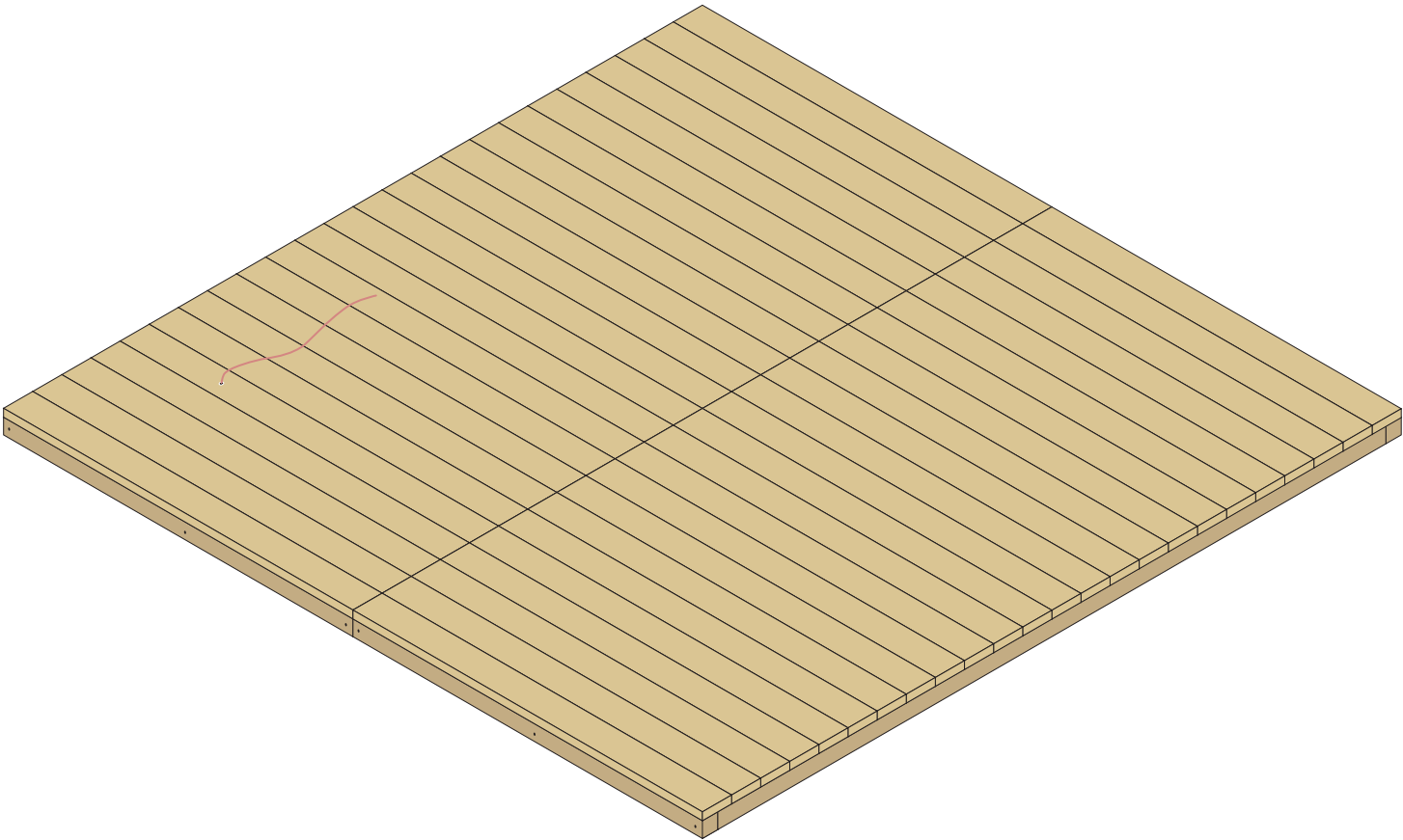
„Góra” – górna krawędź

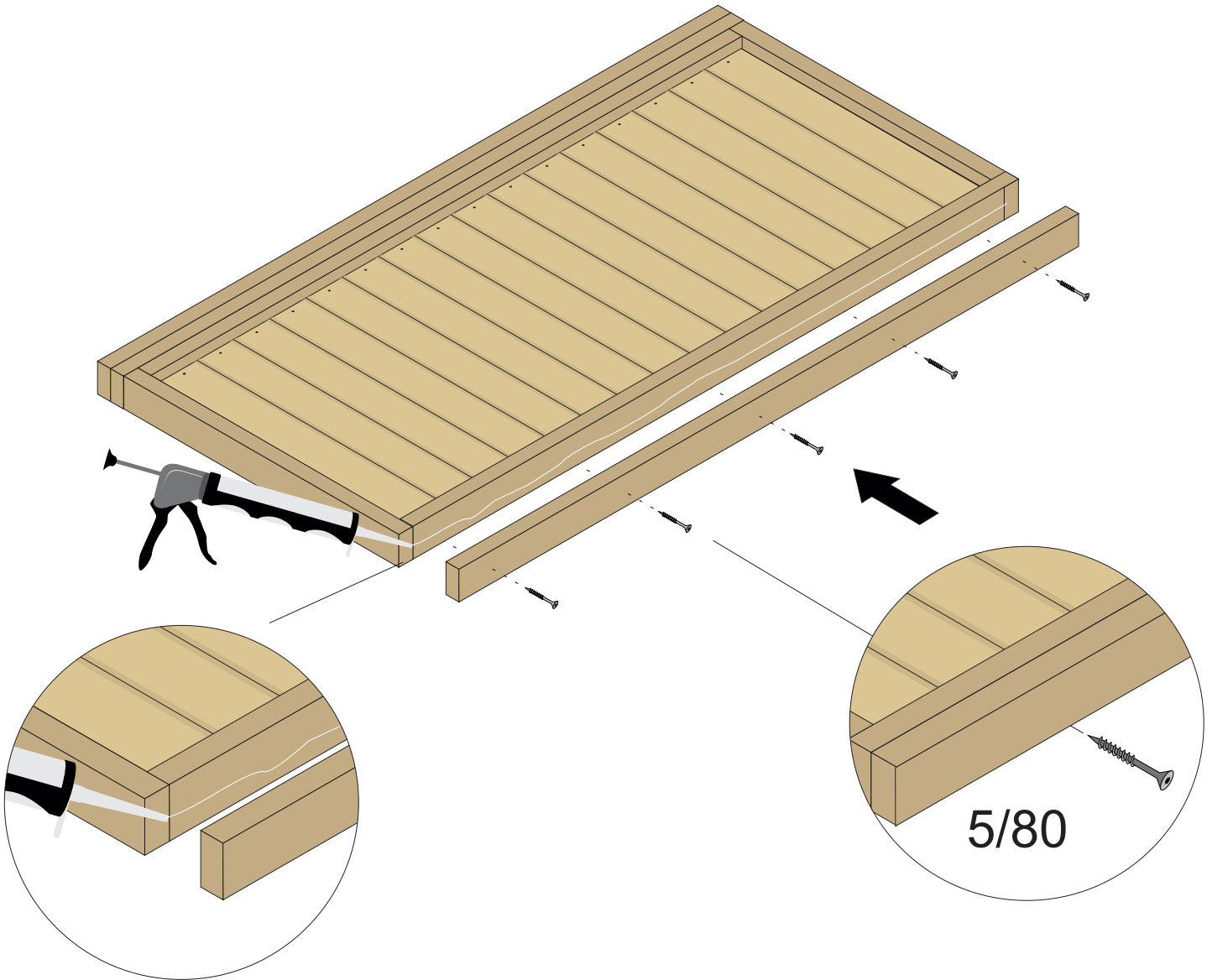
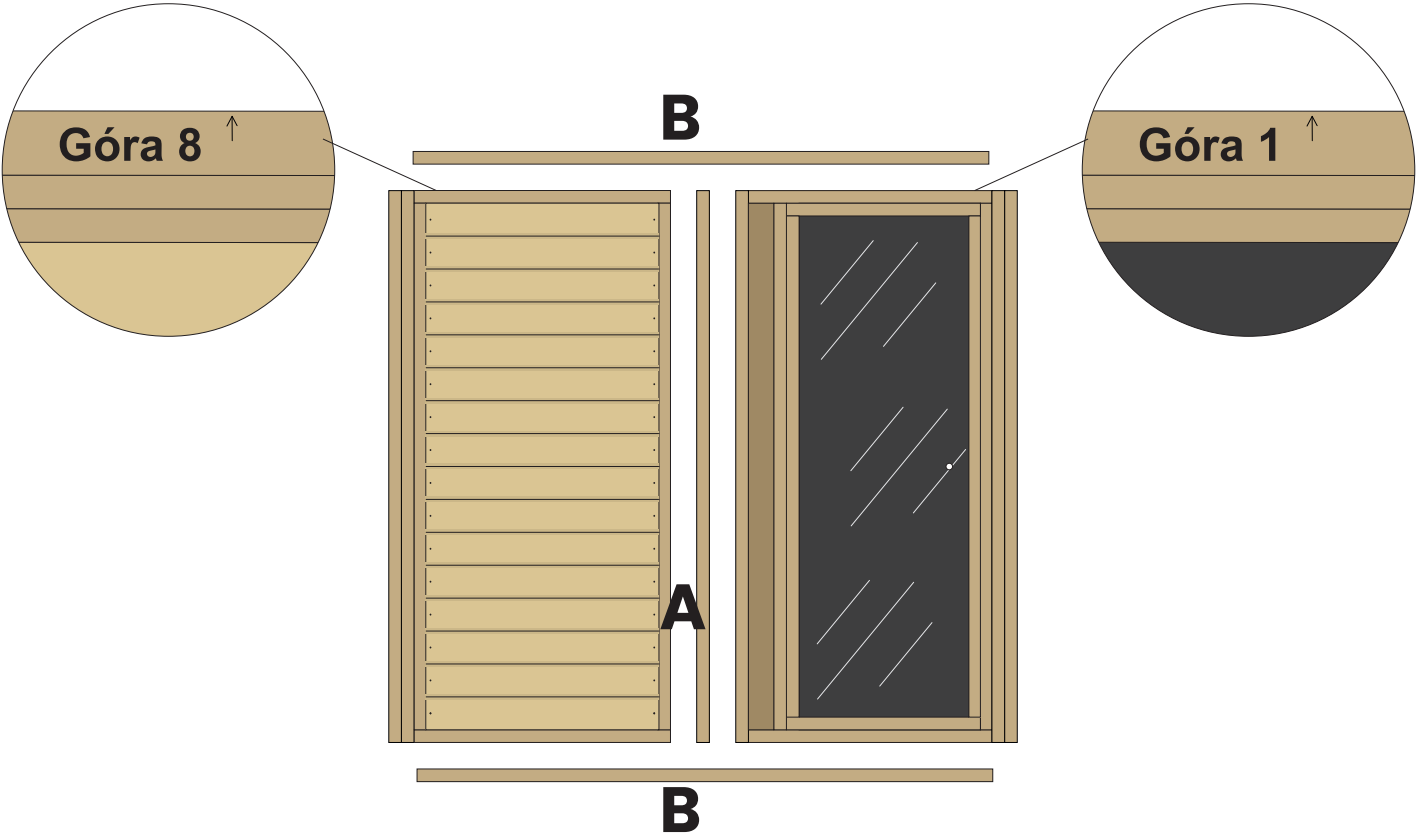
Nr ściany

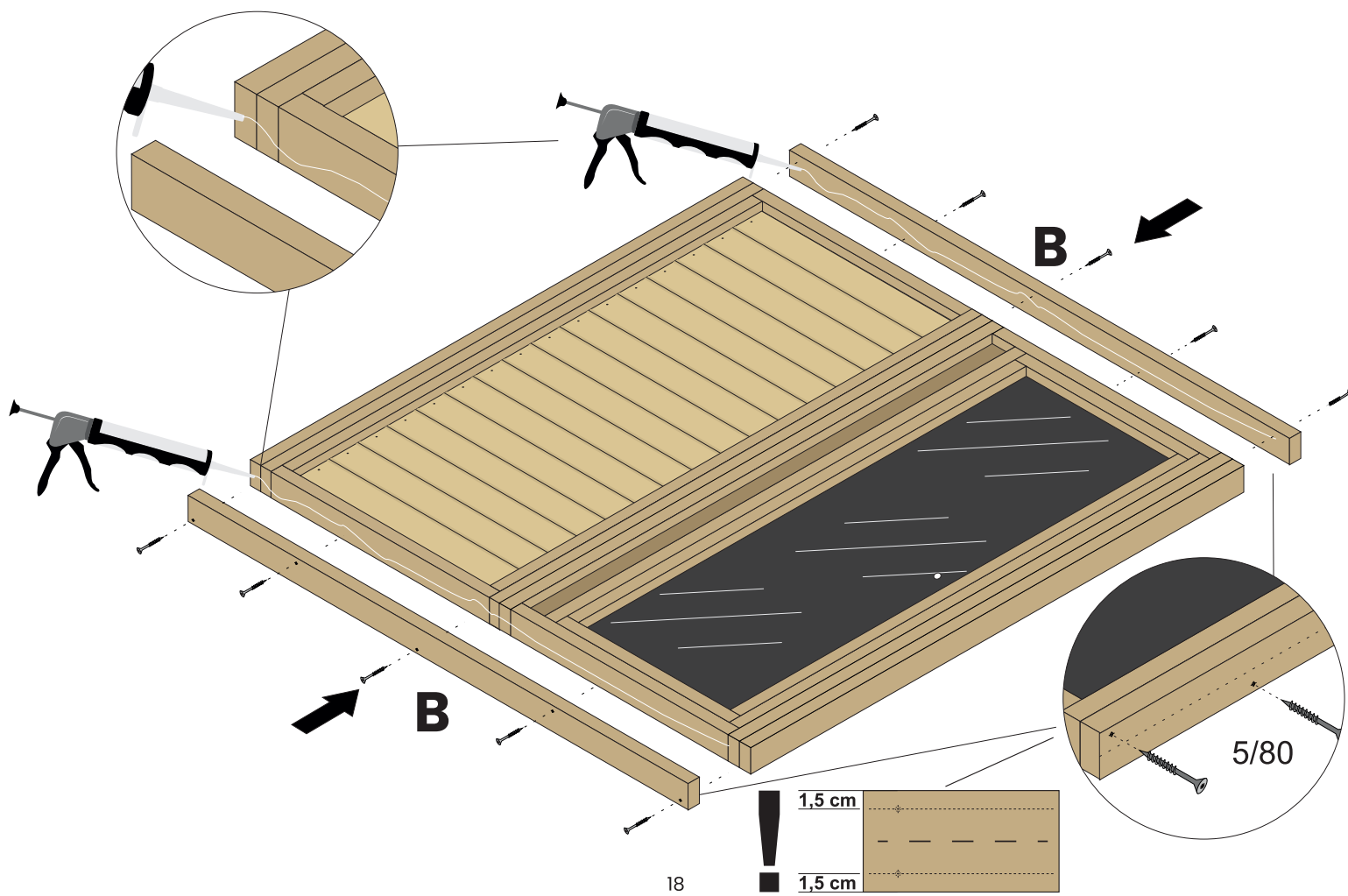
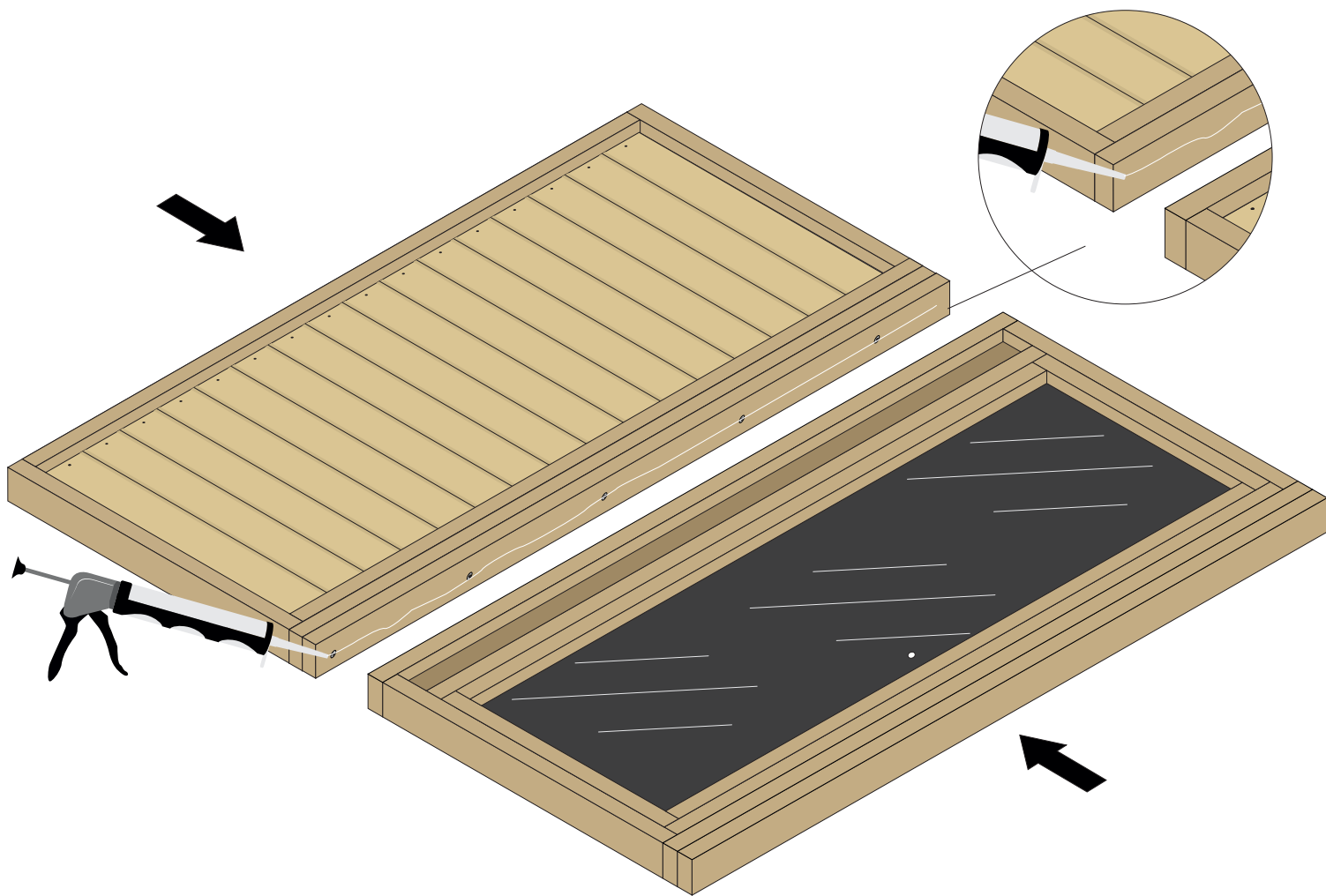
Strzałka wskazuje stronę zewnętrzną

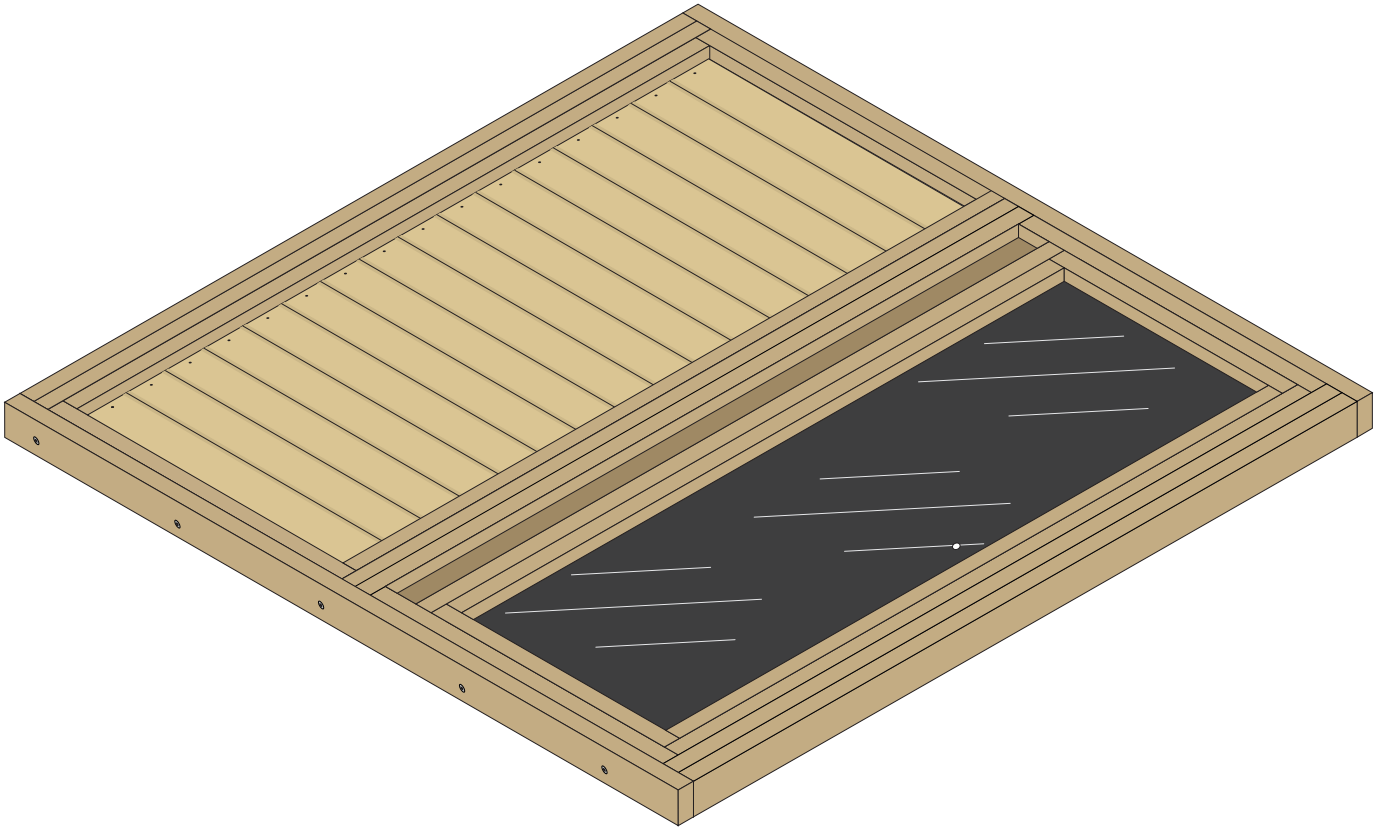
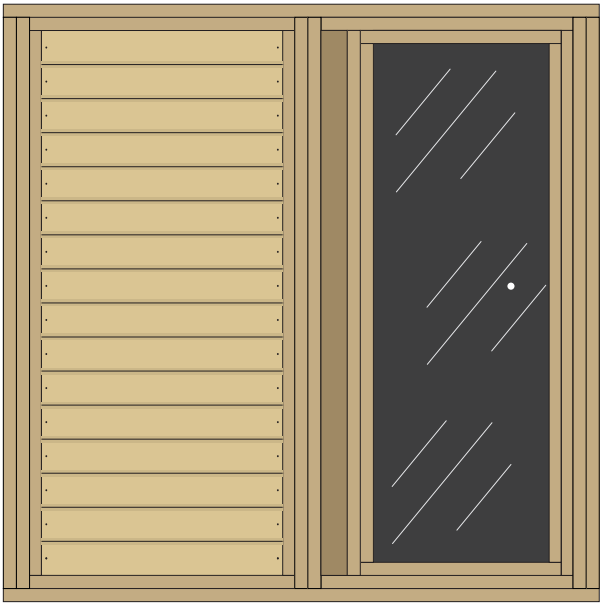


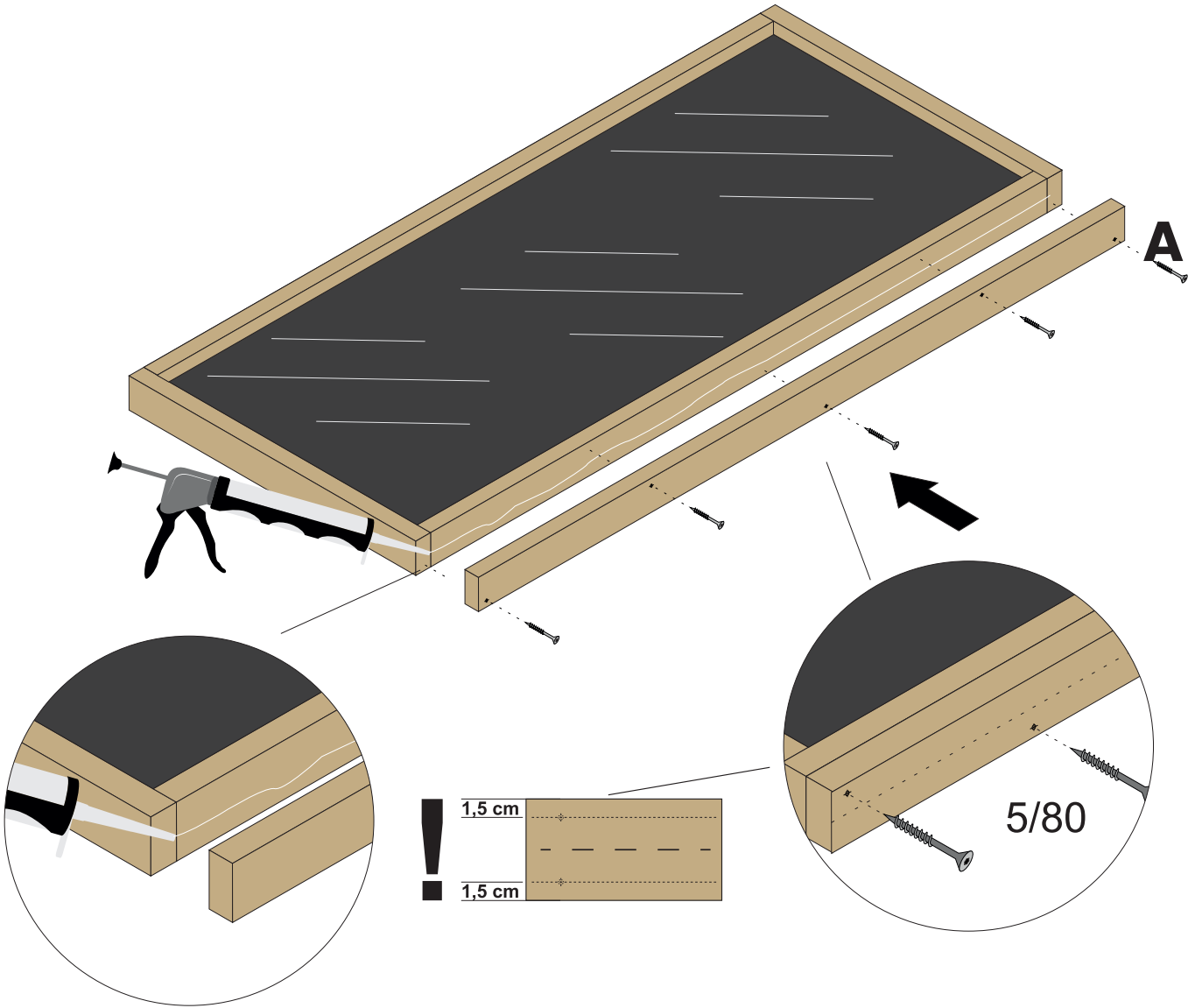
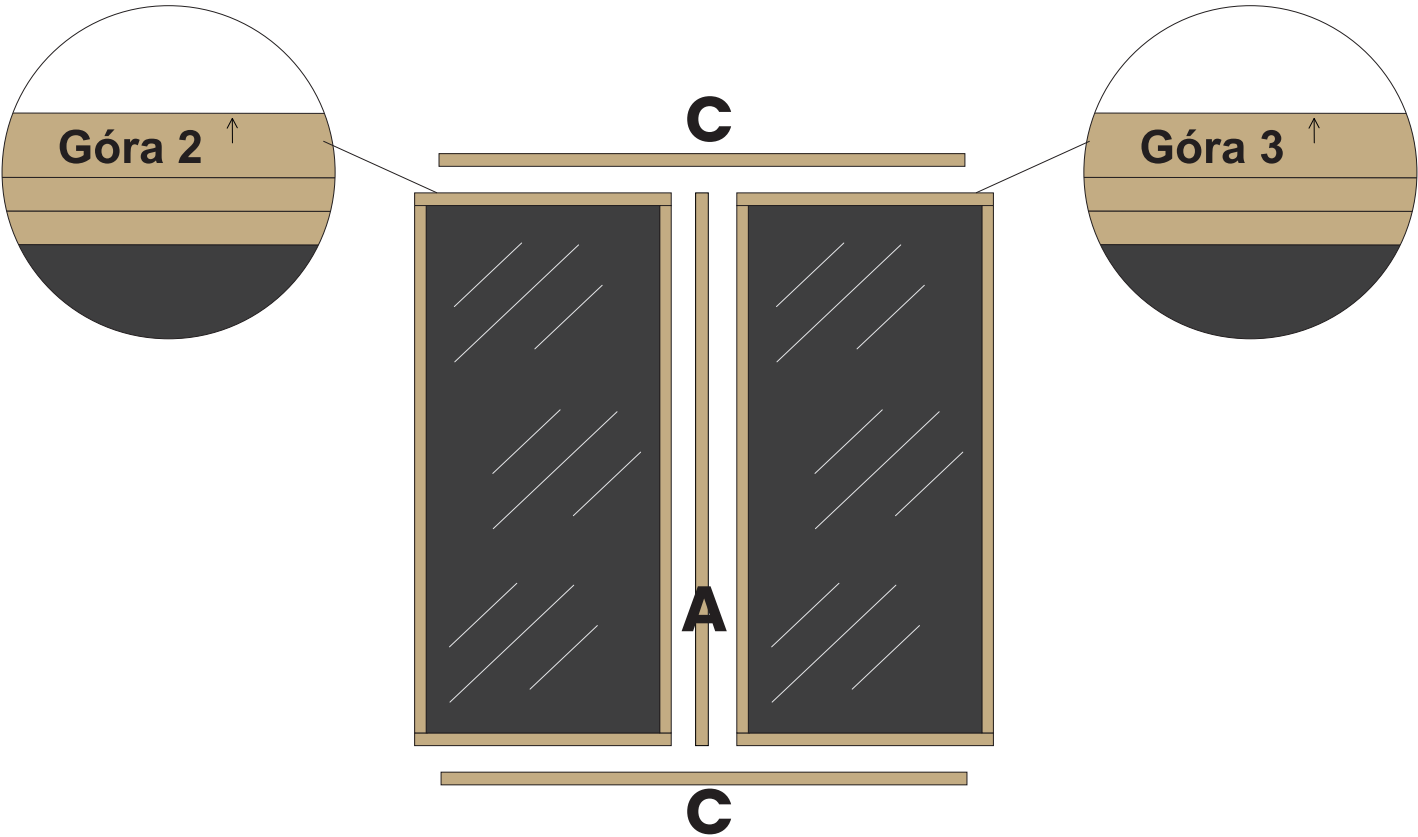


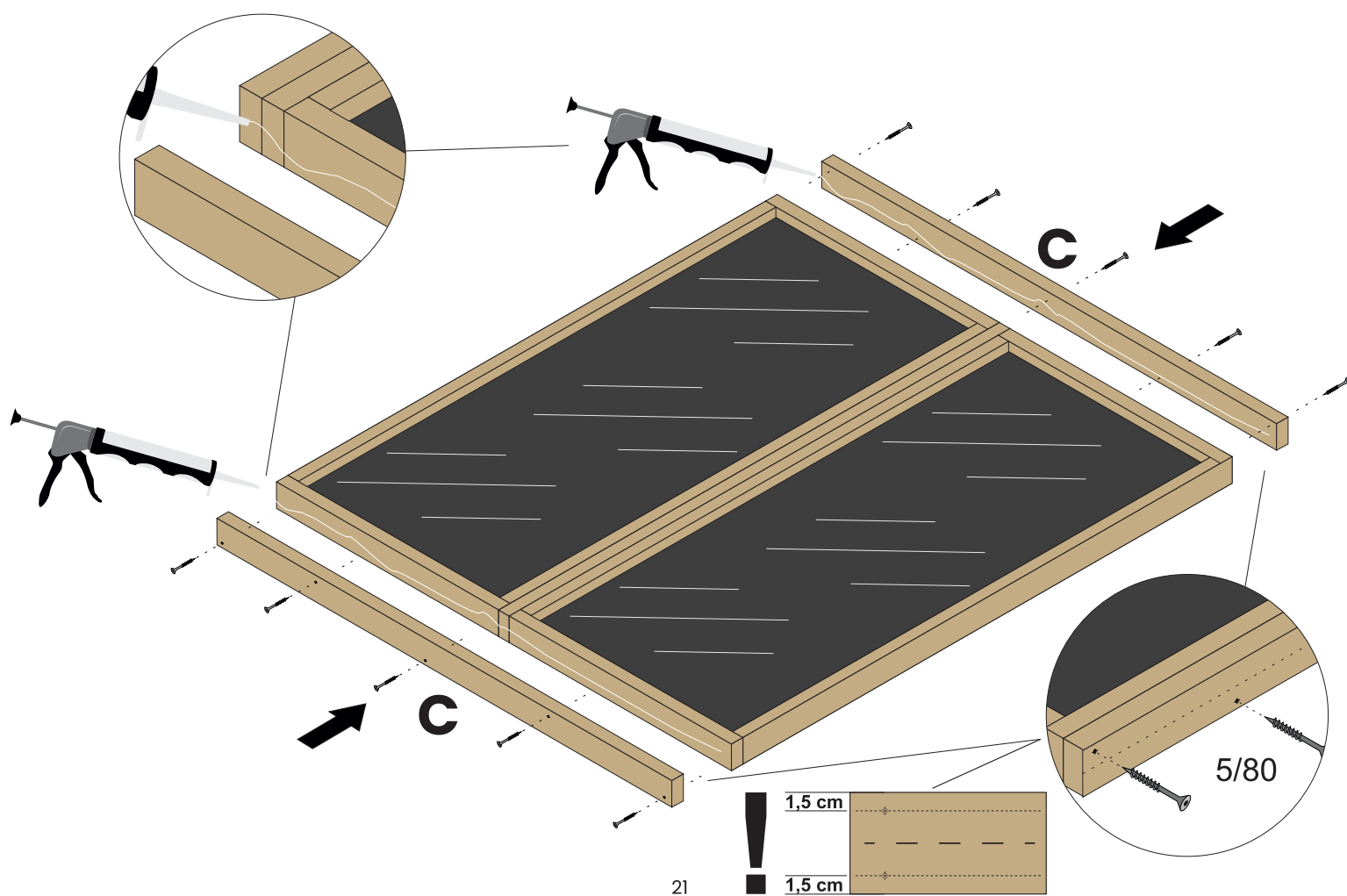
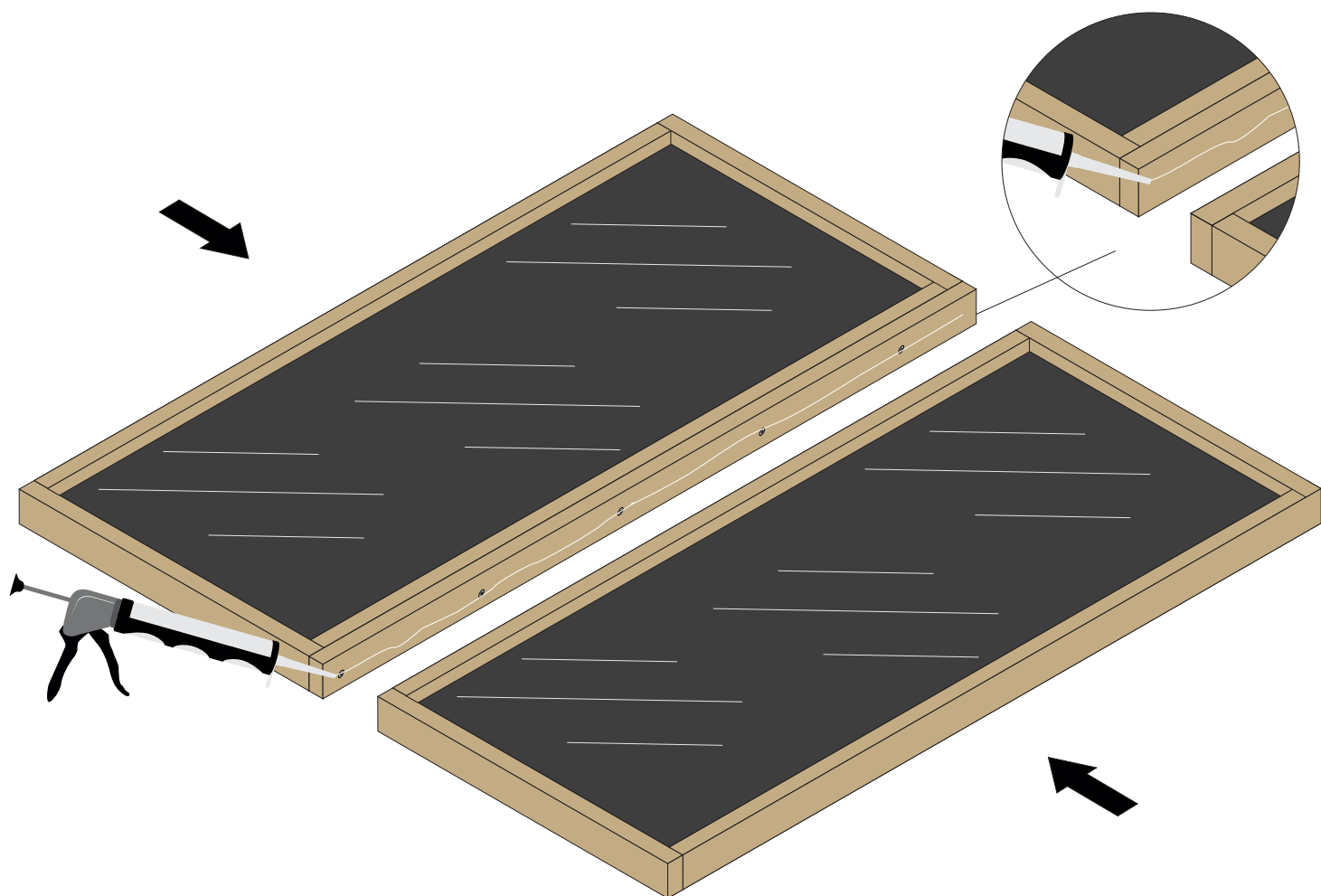


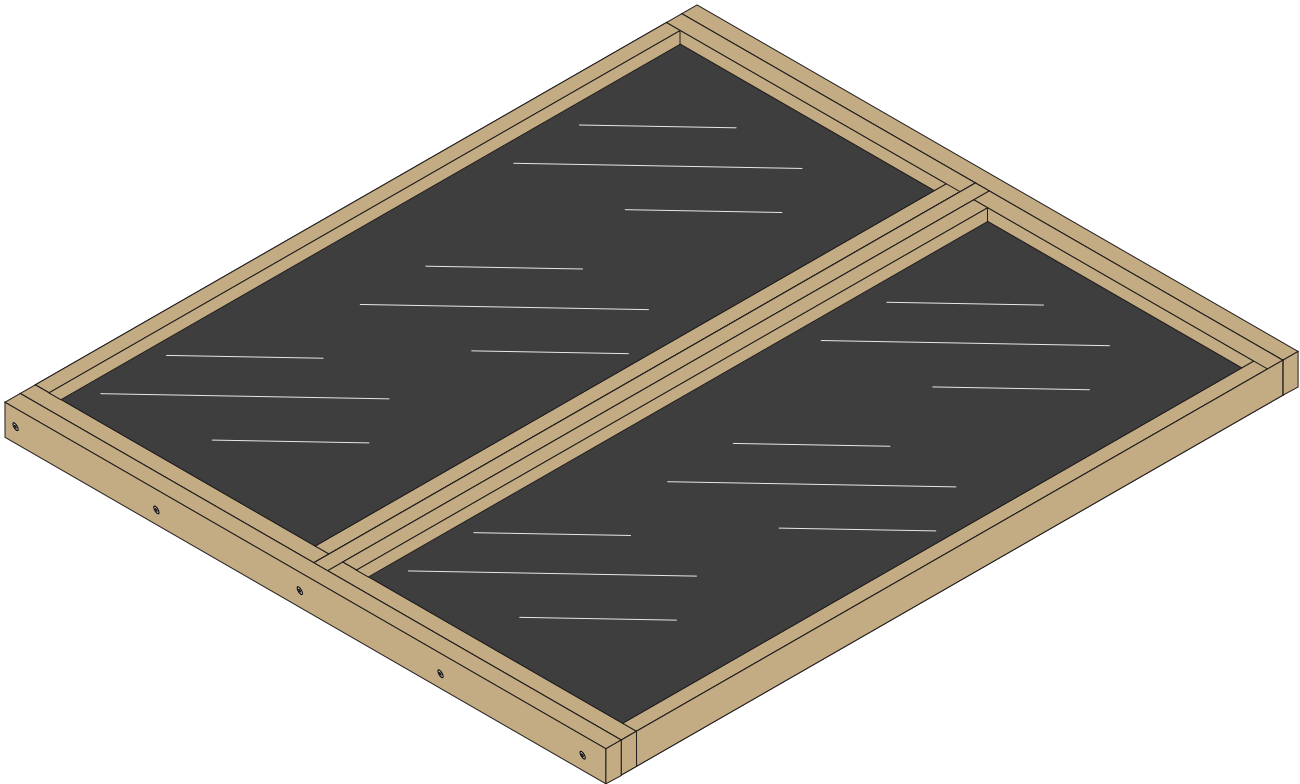
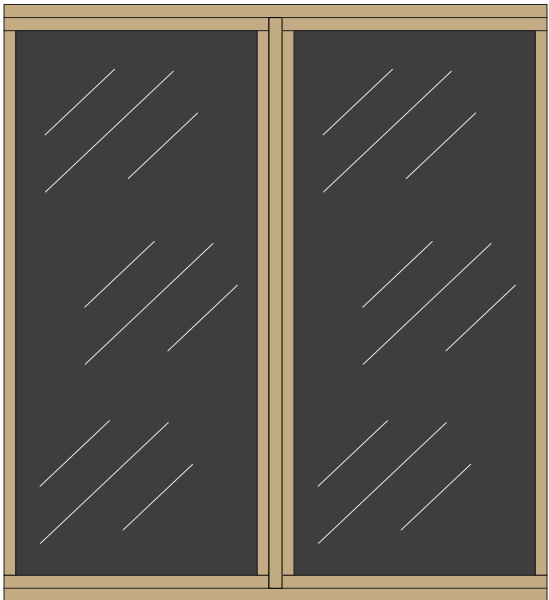


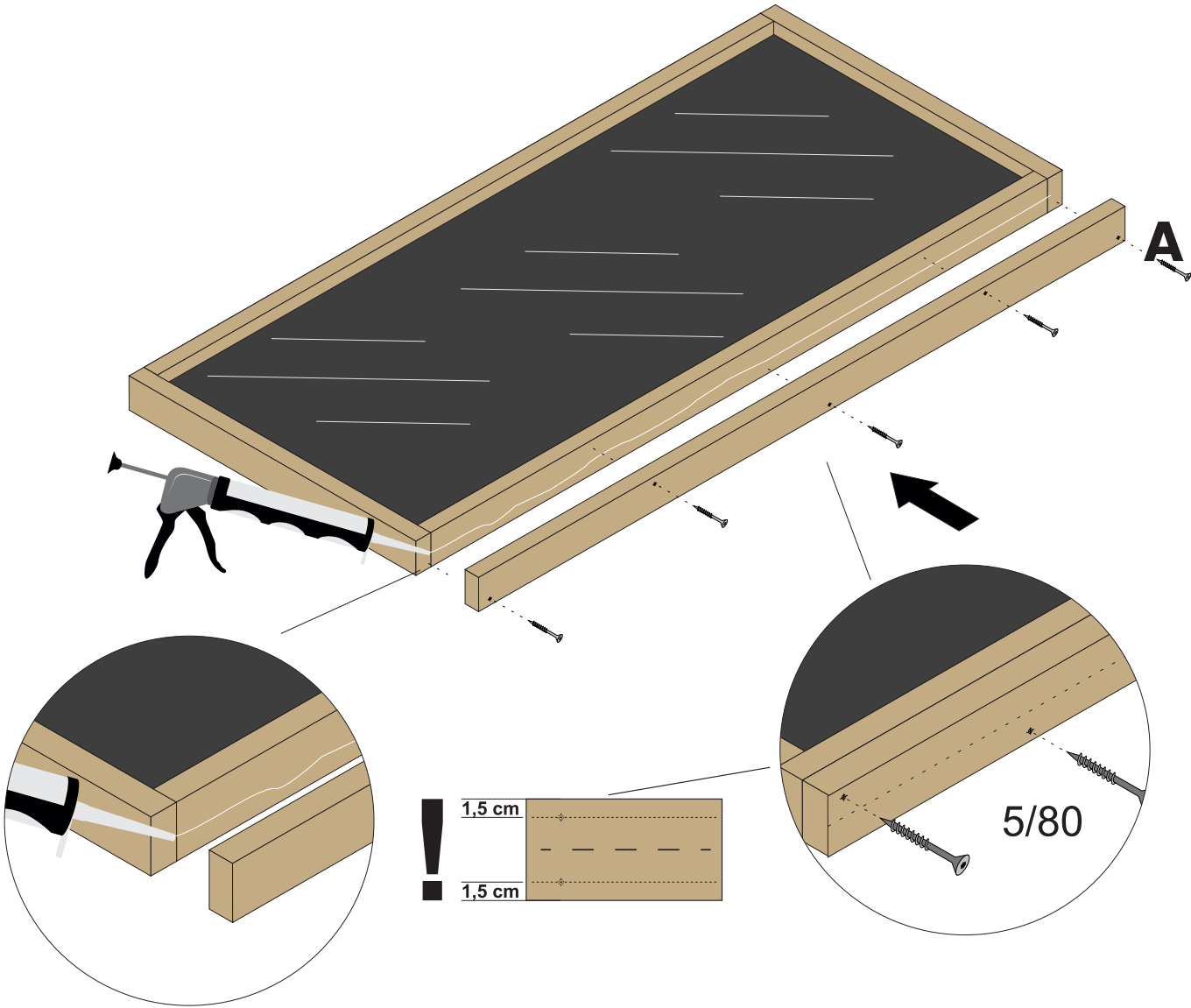
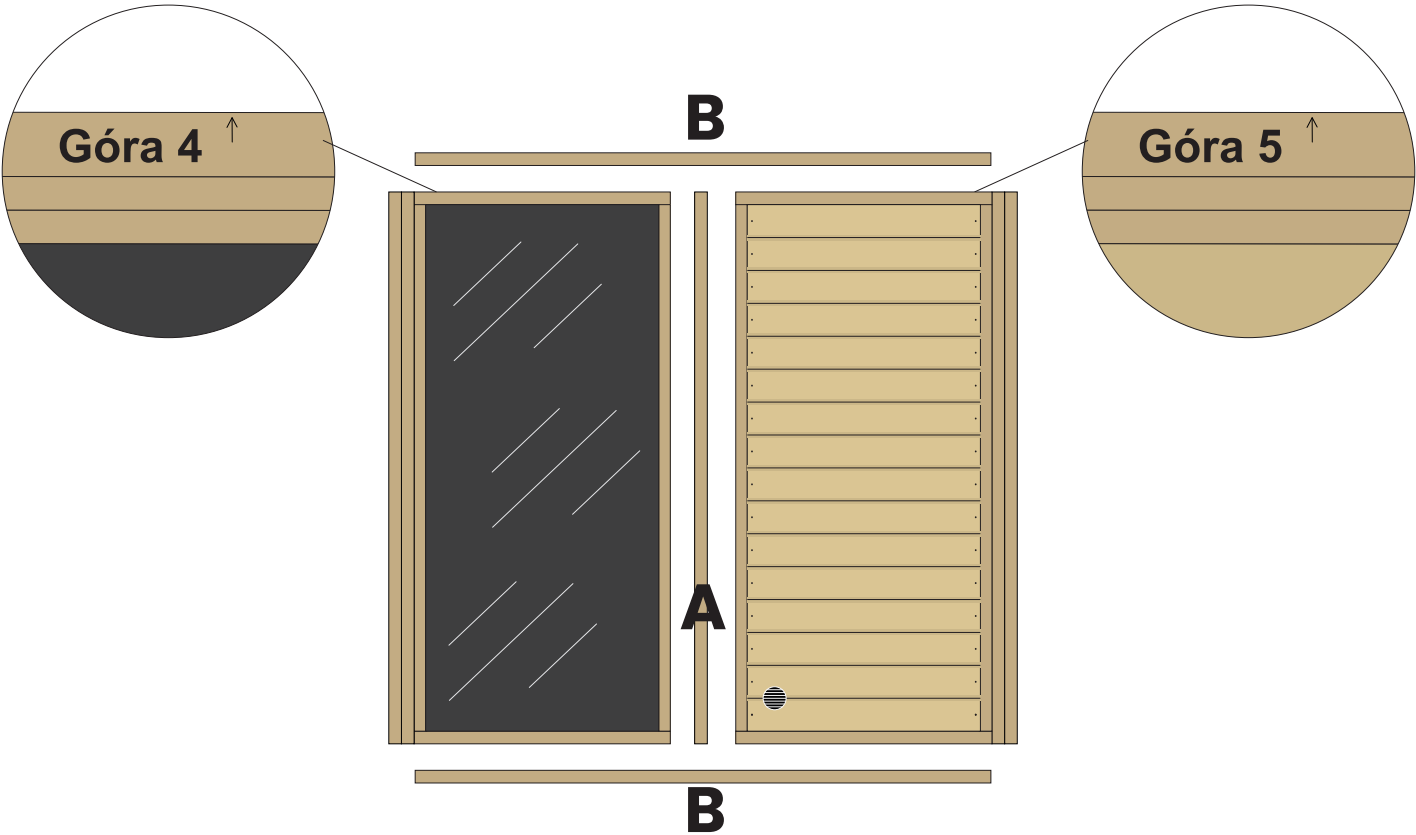


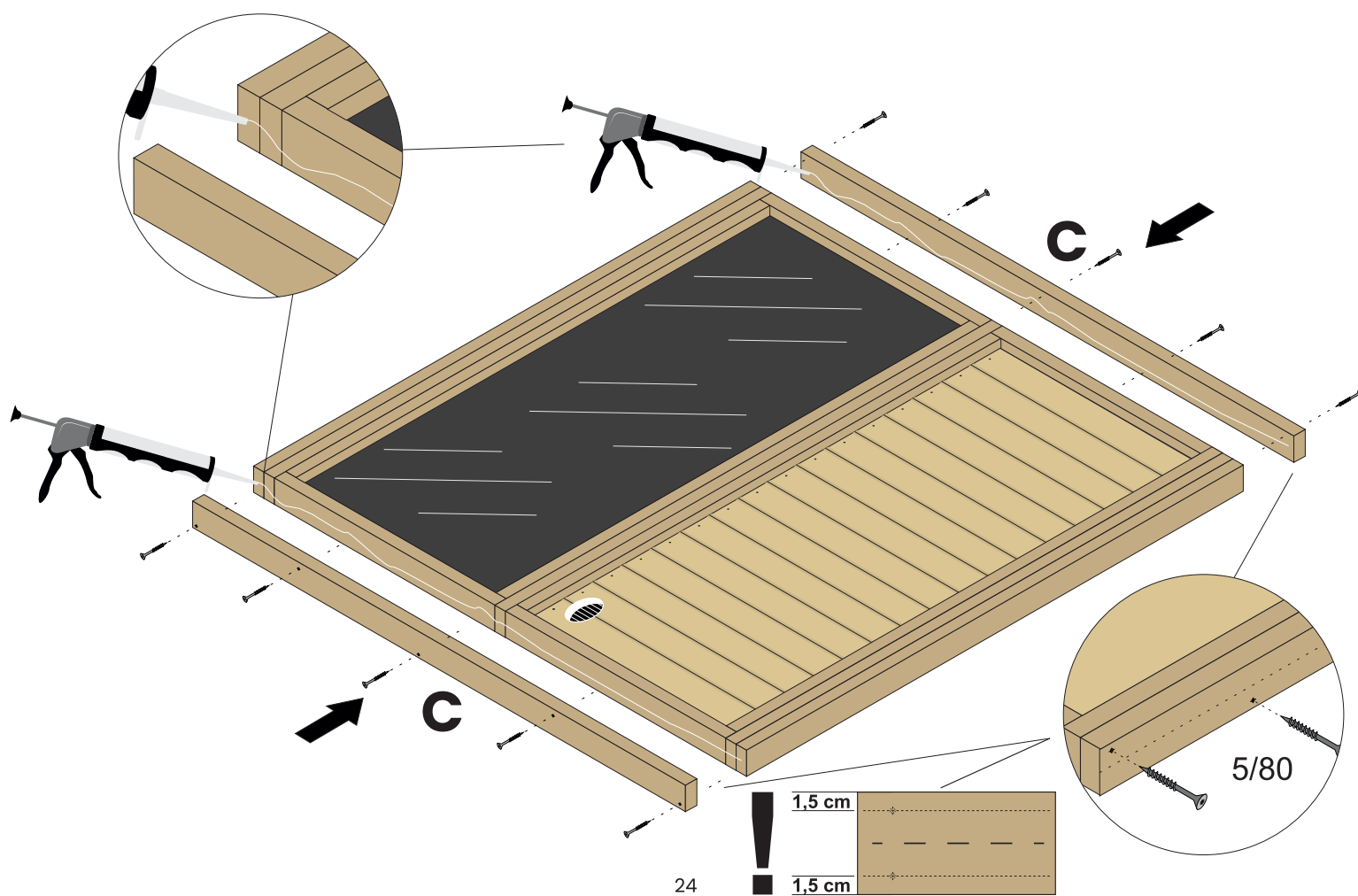
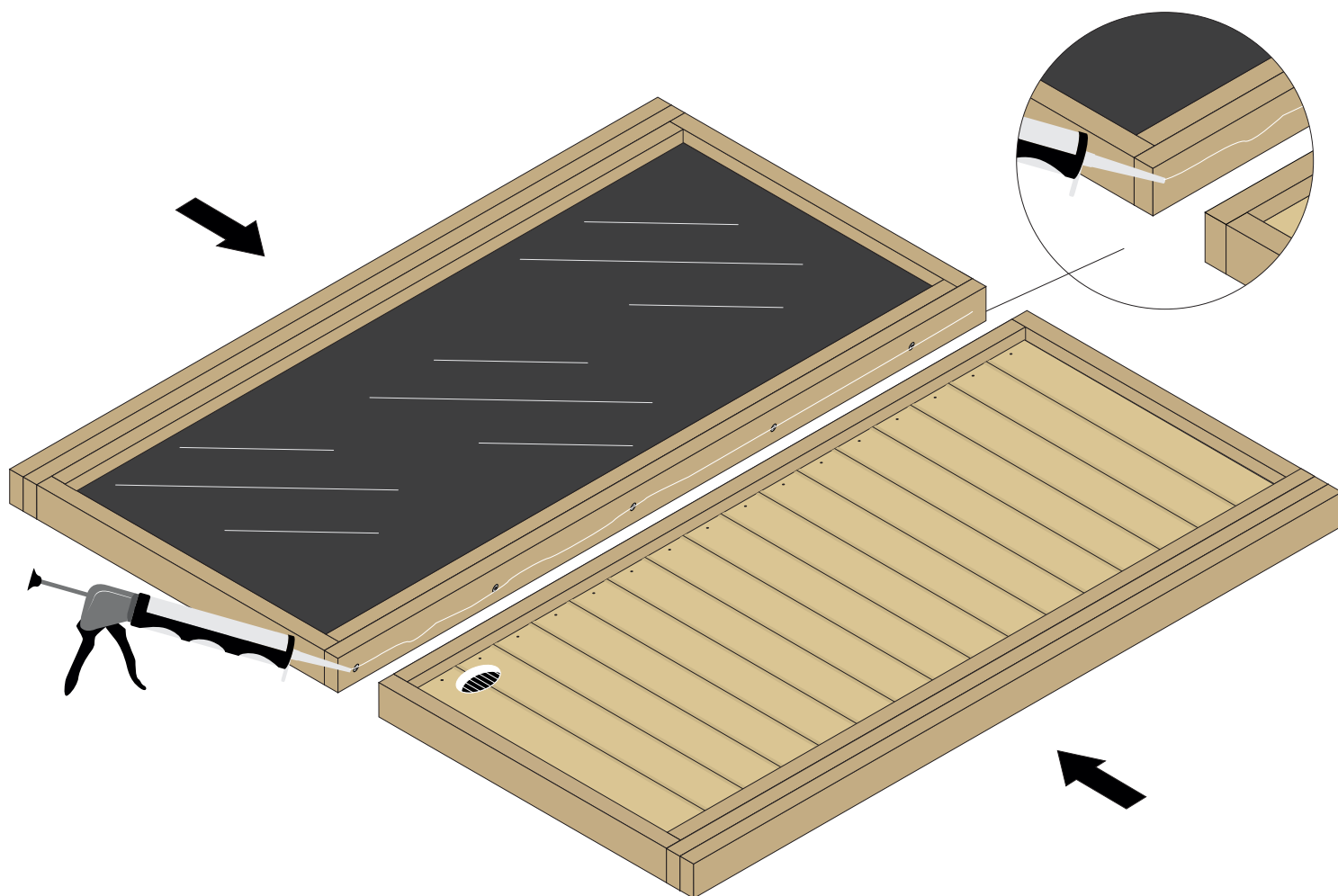


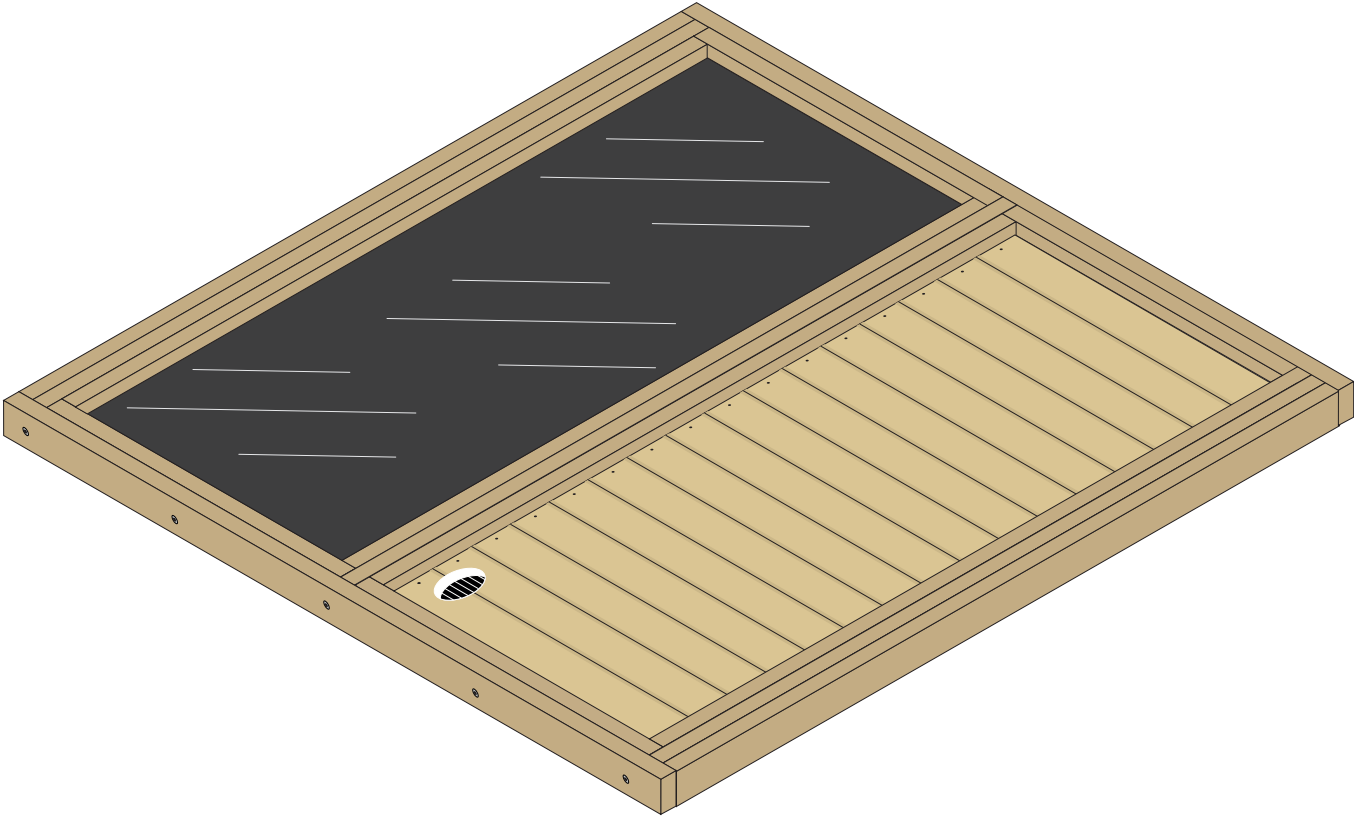
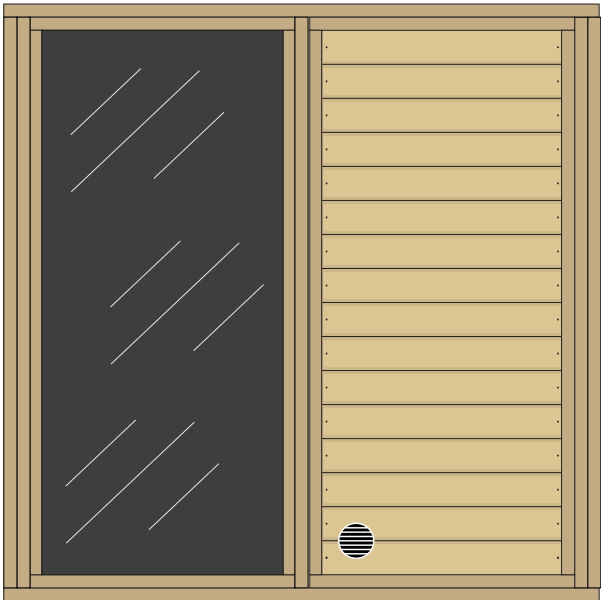


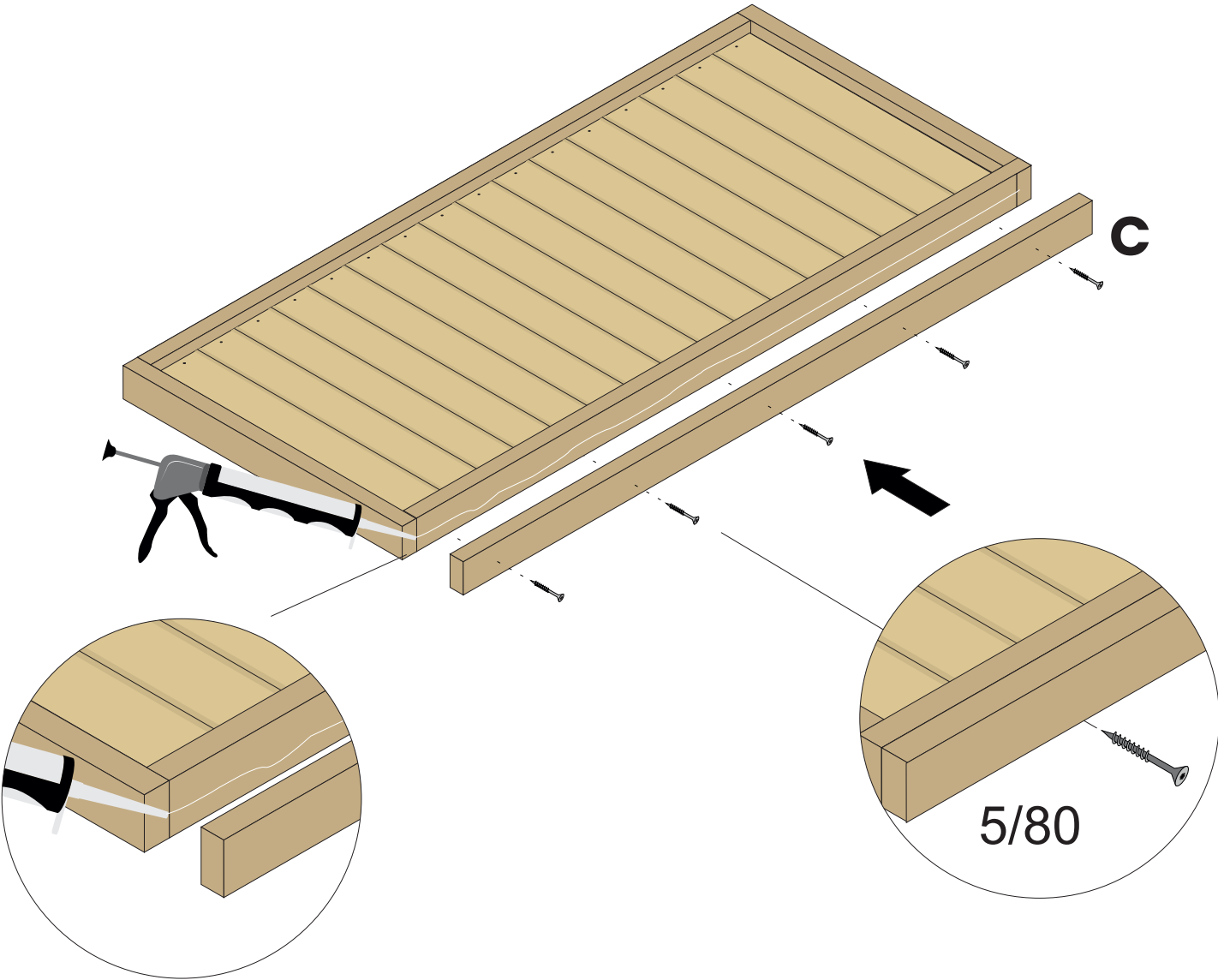
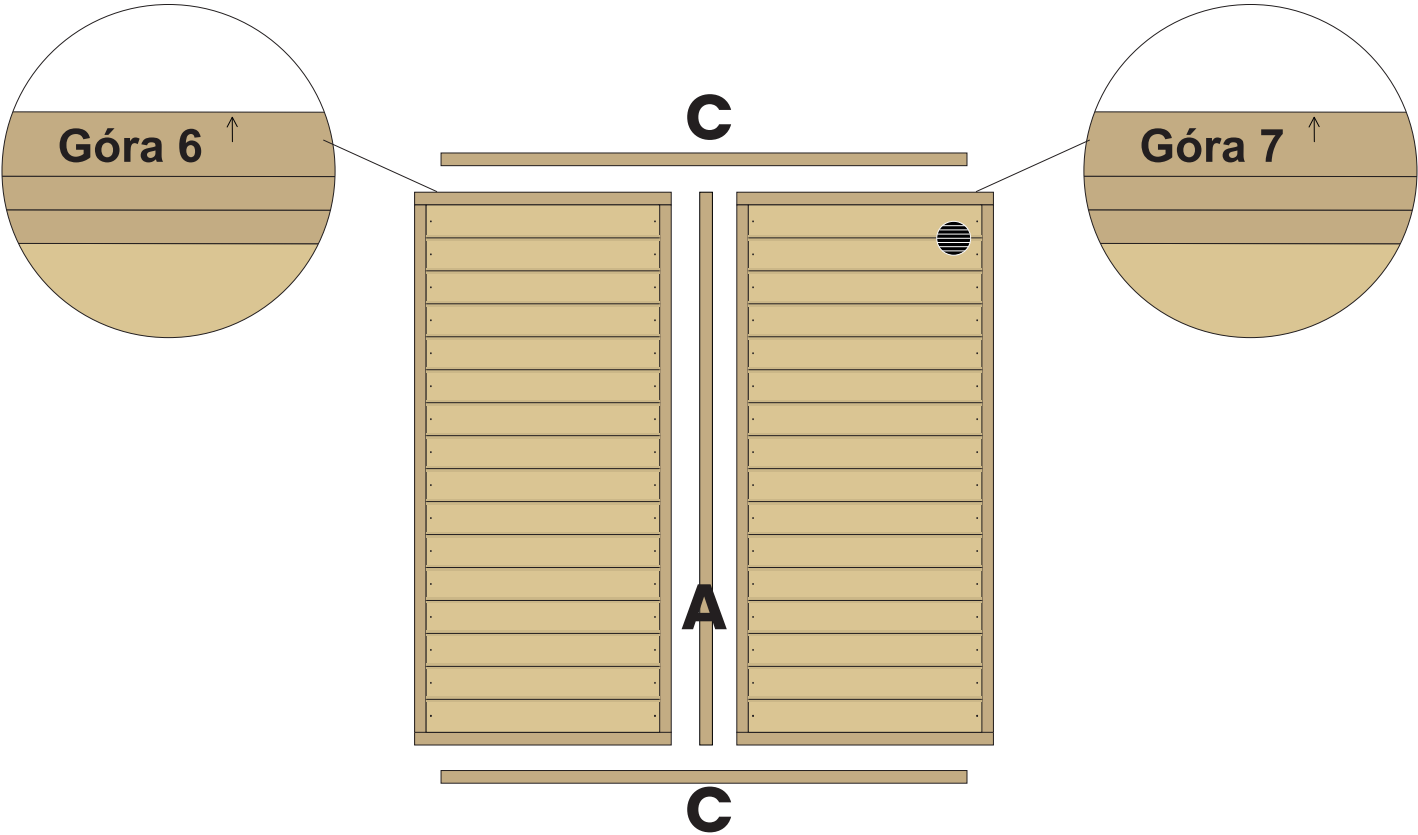


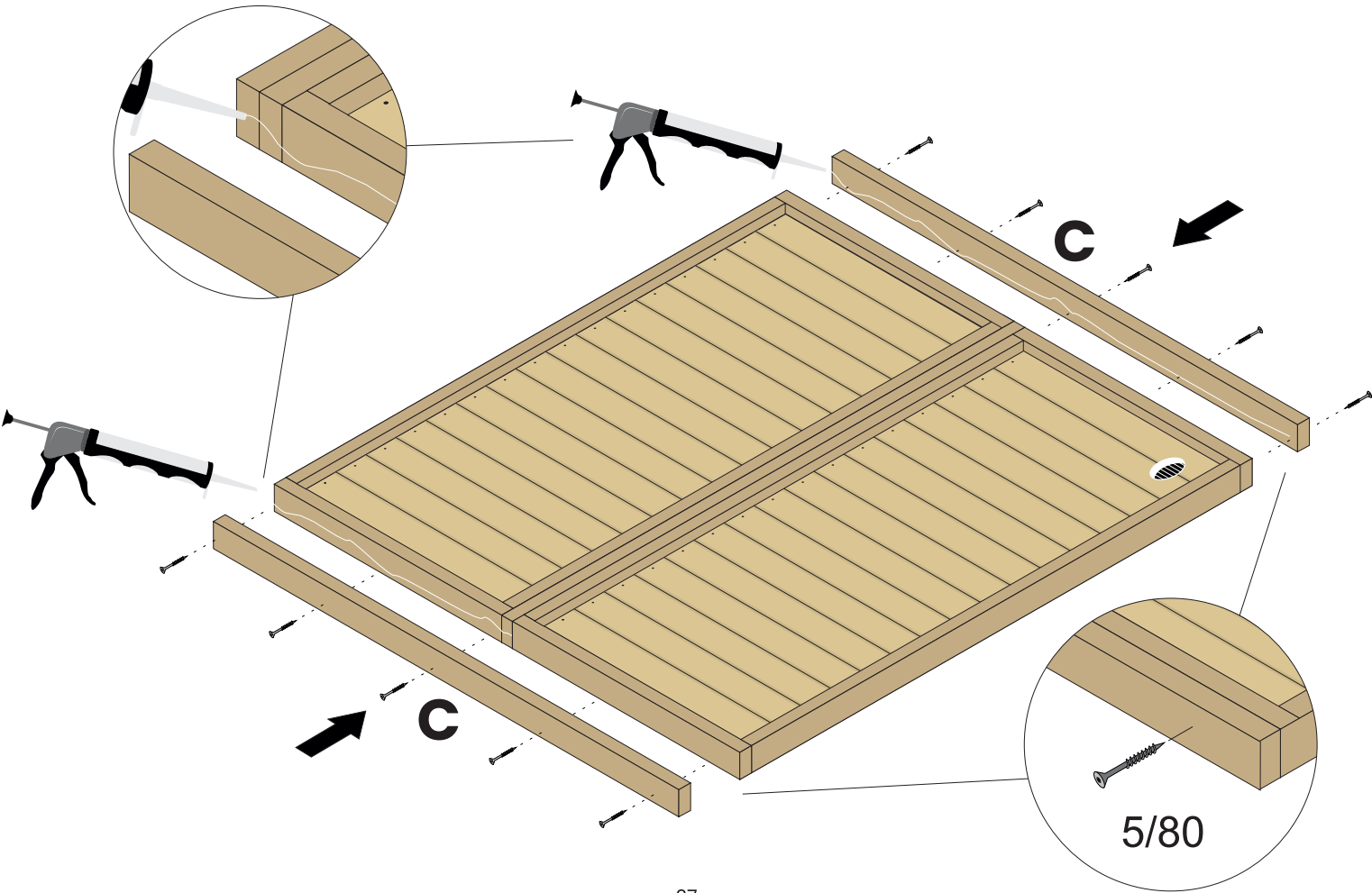
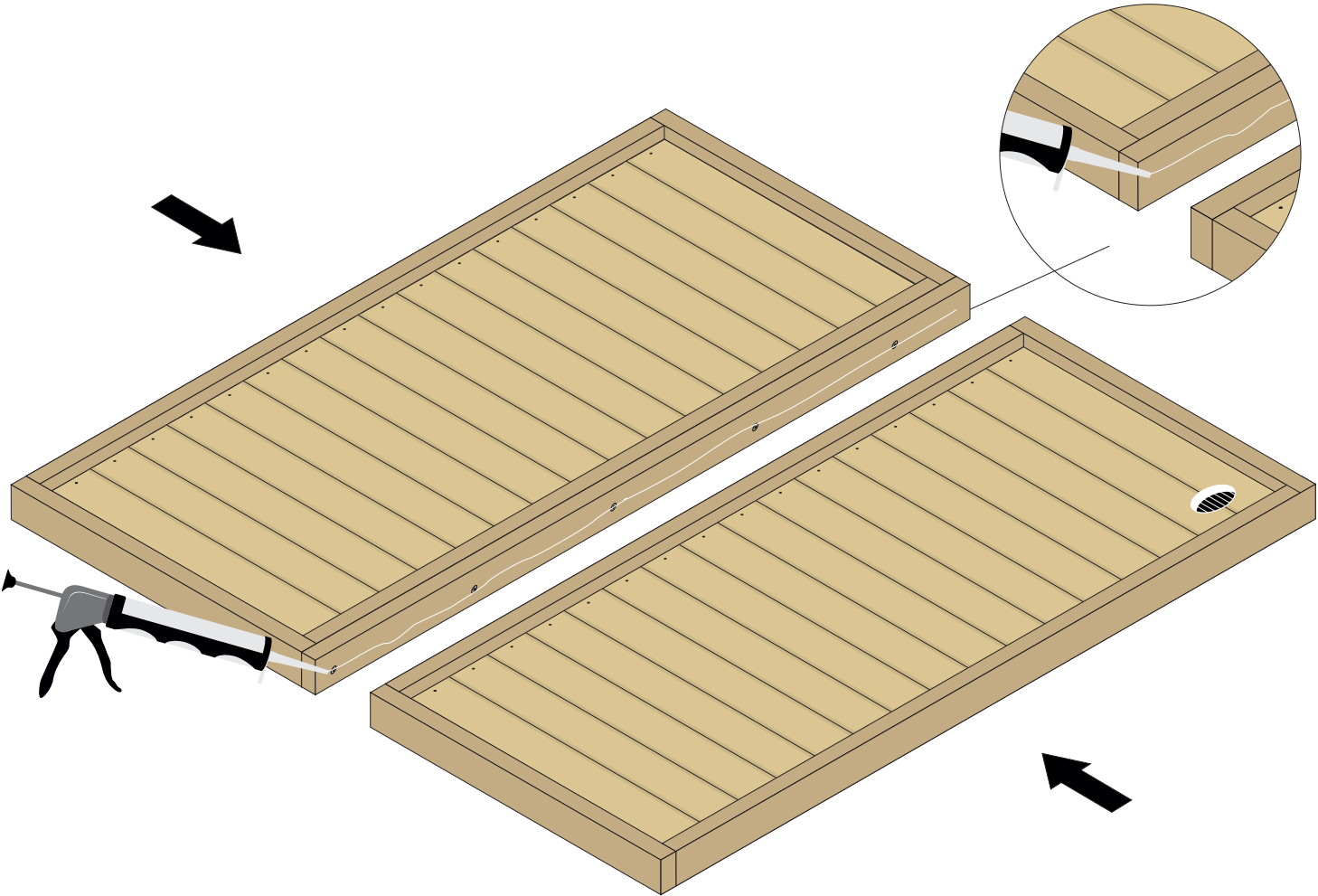


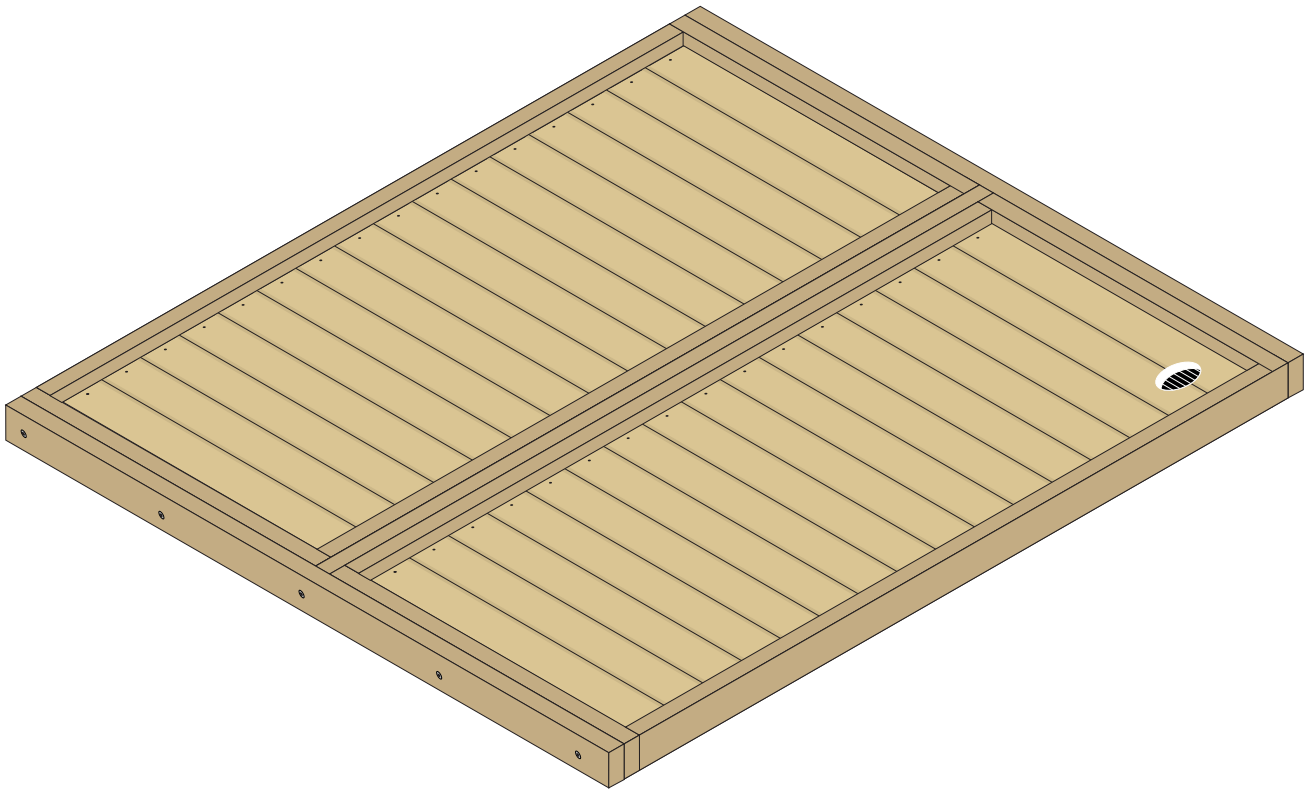


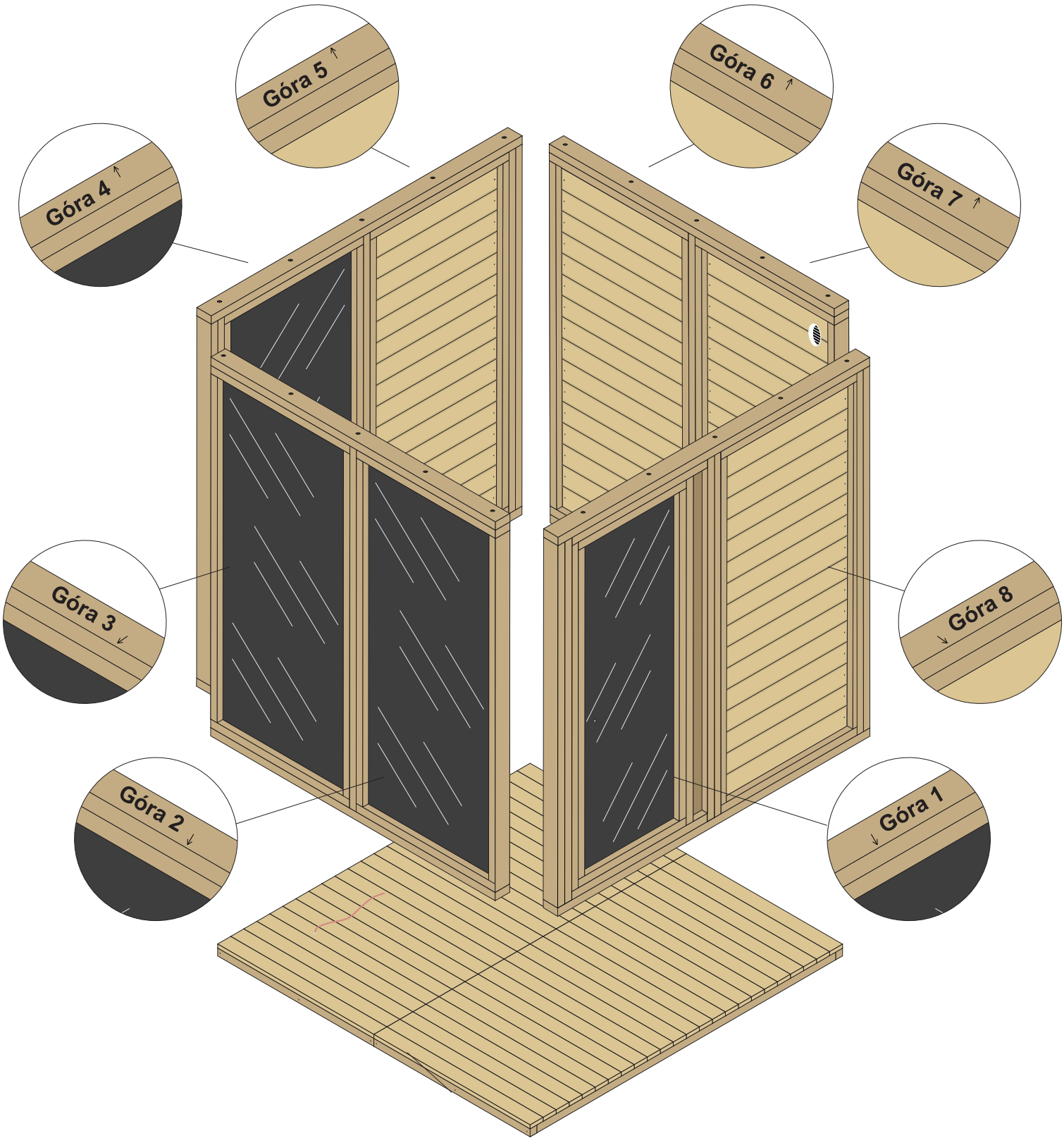


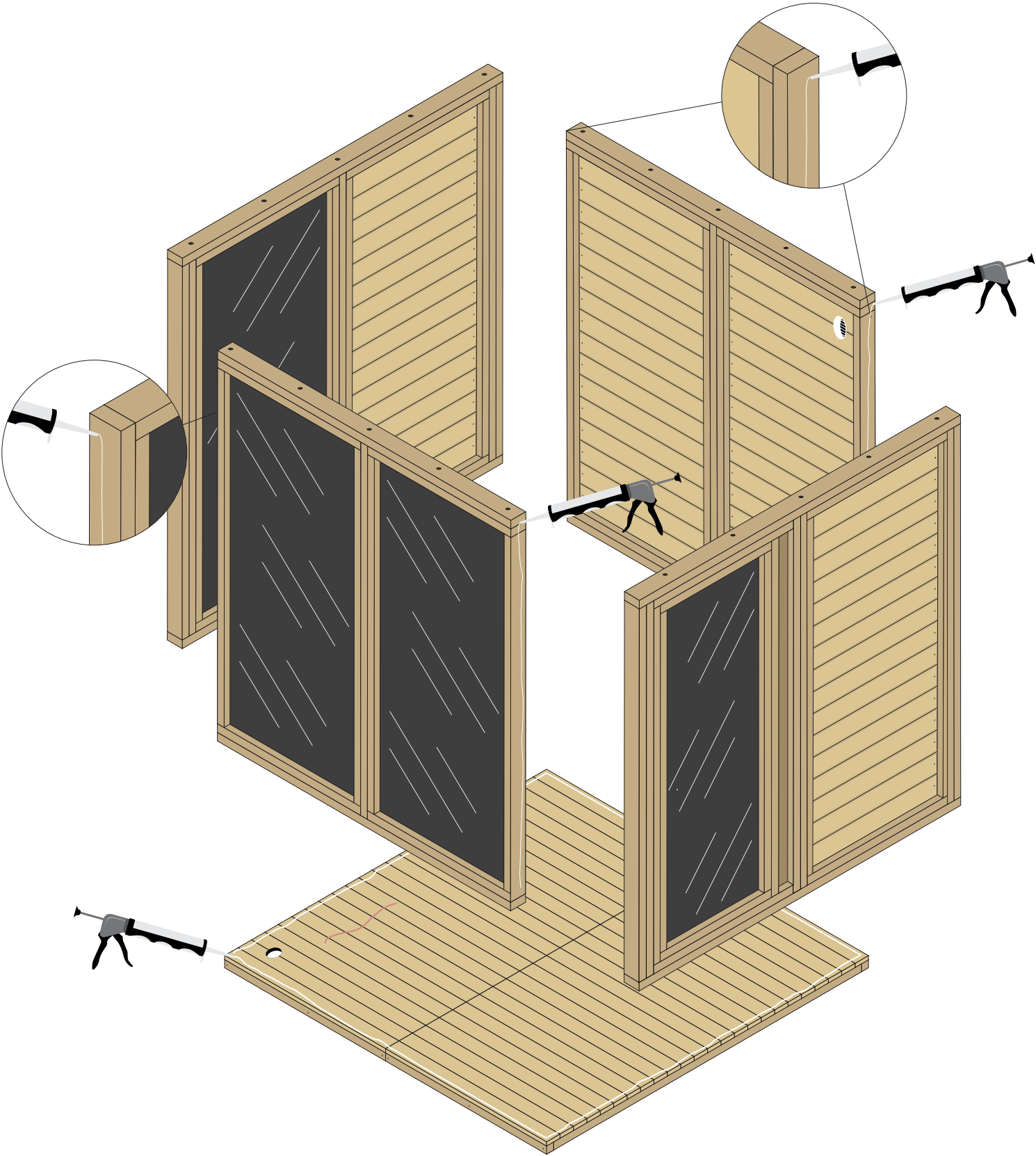


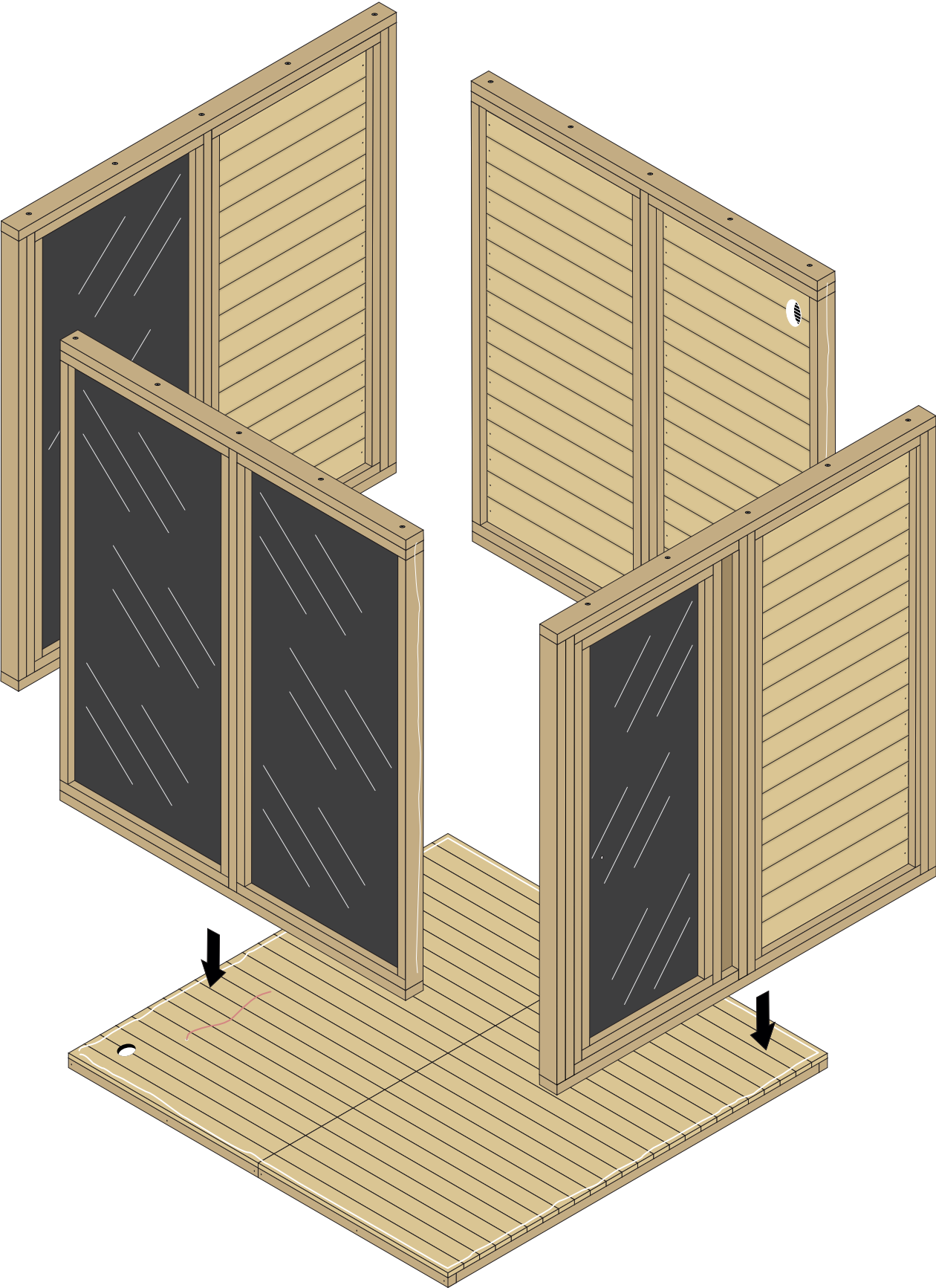


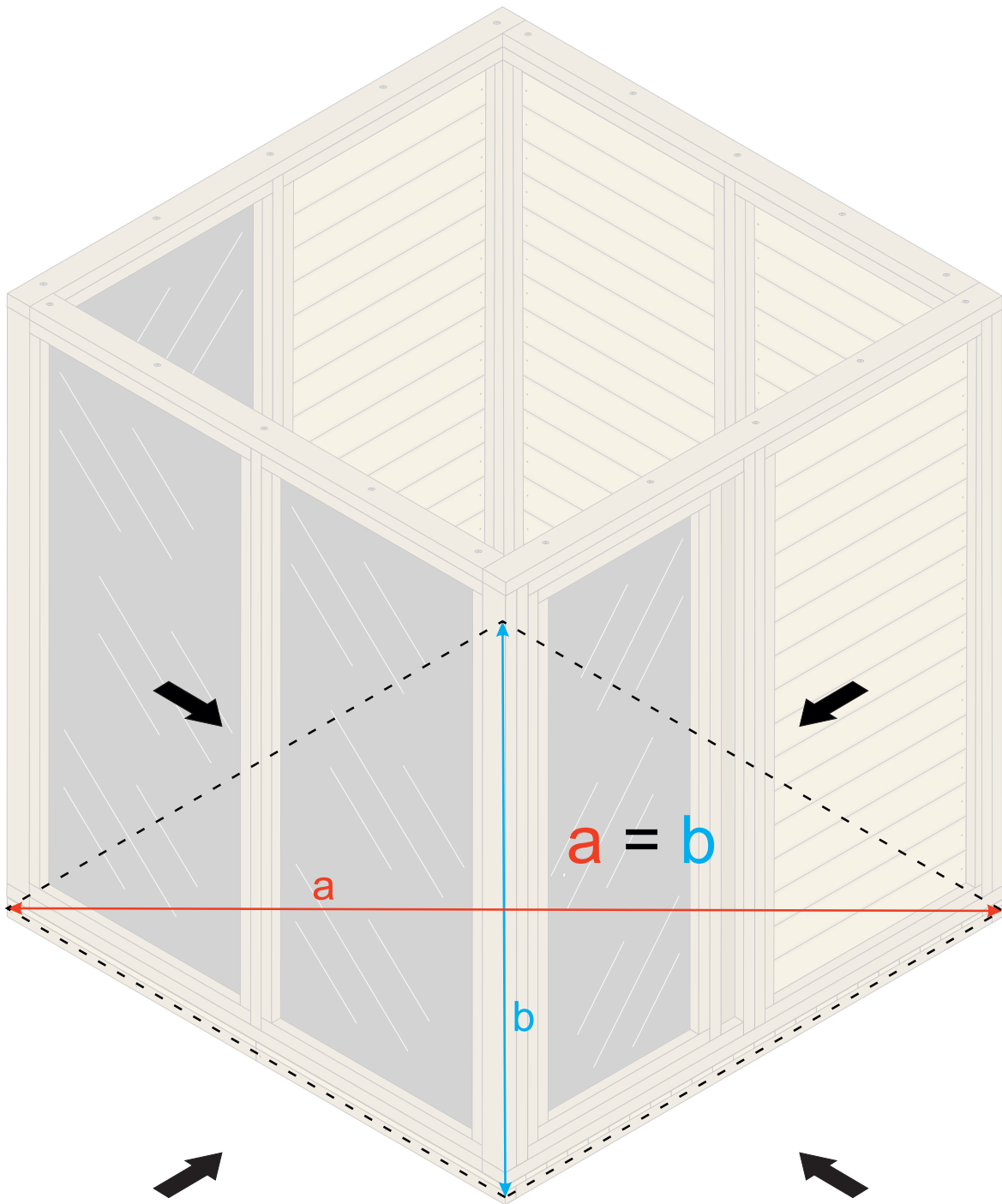


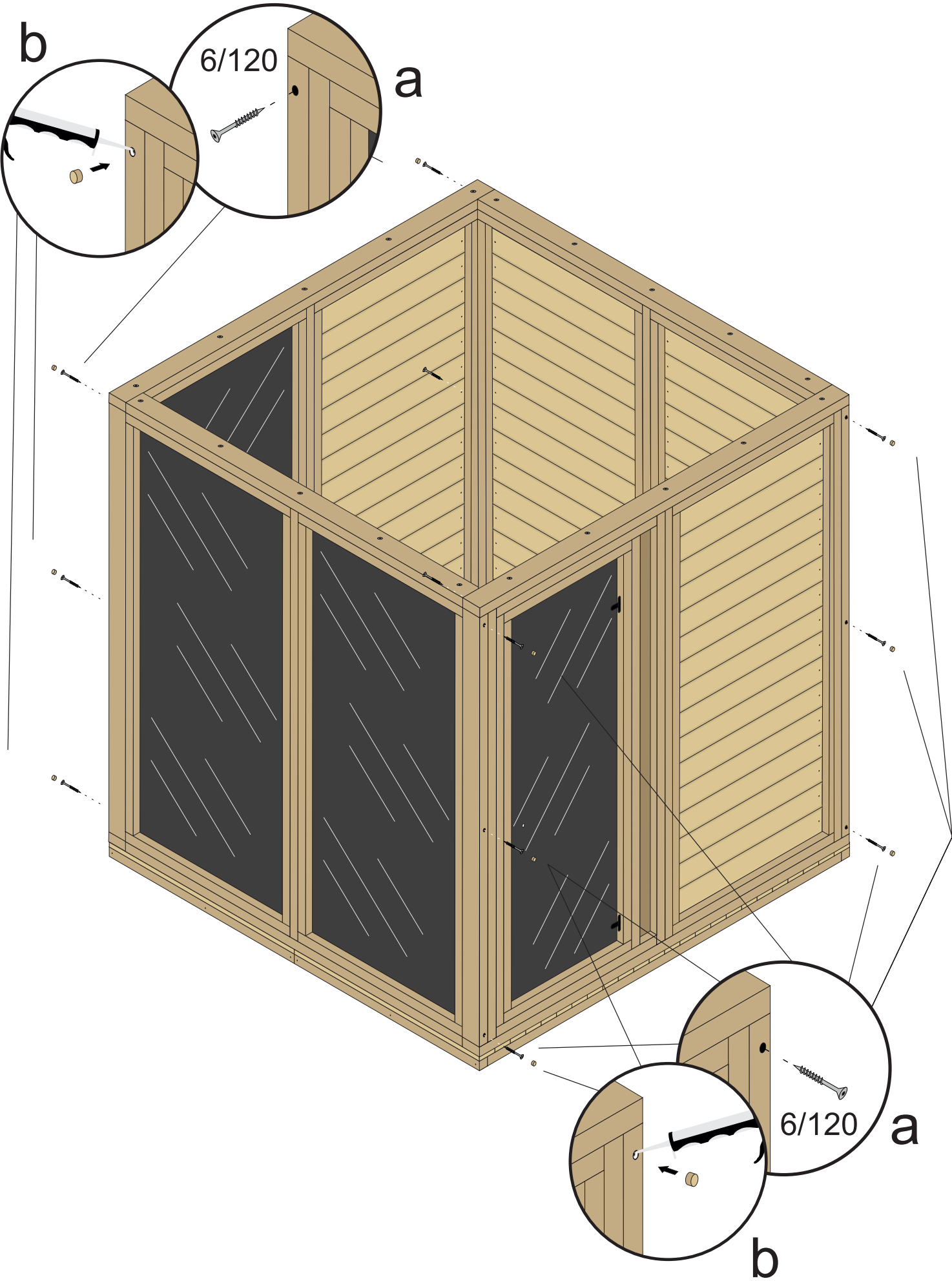


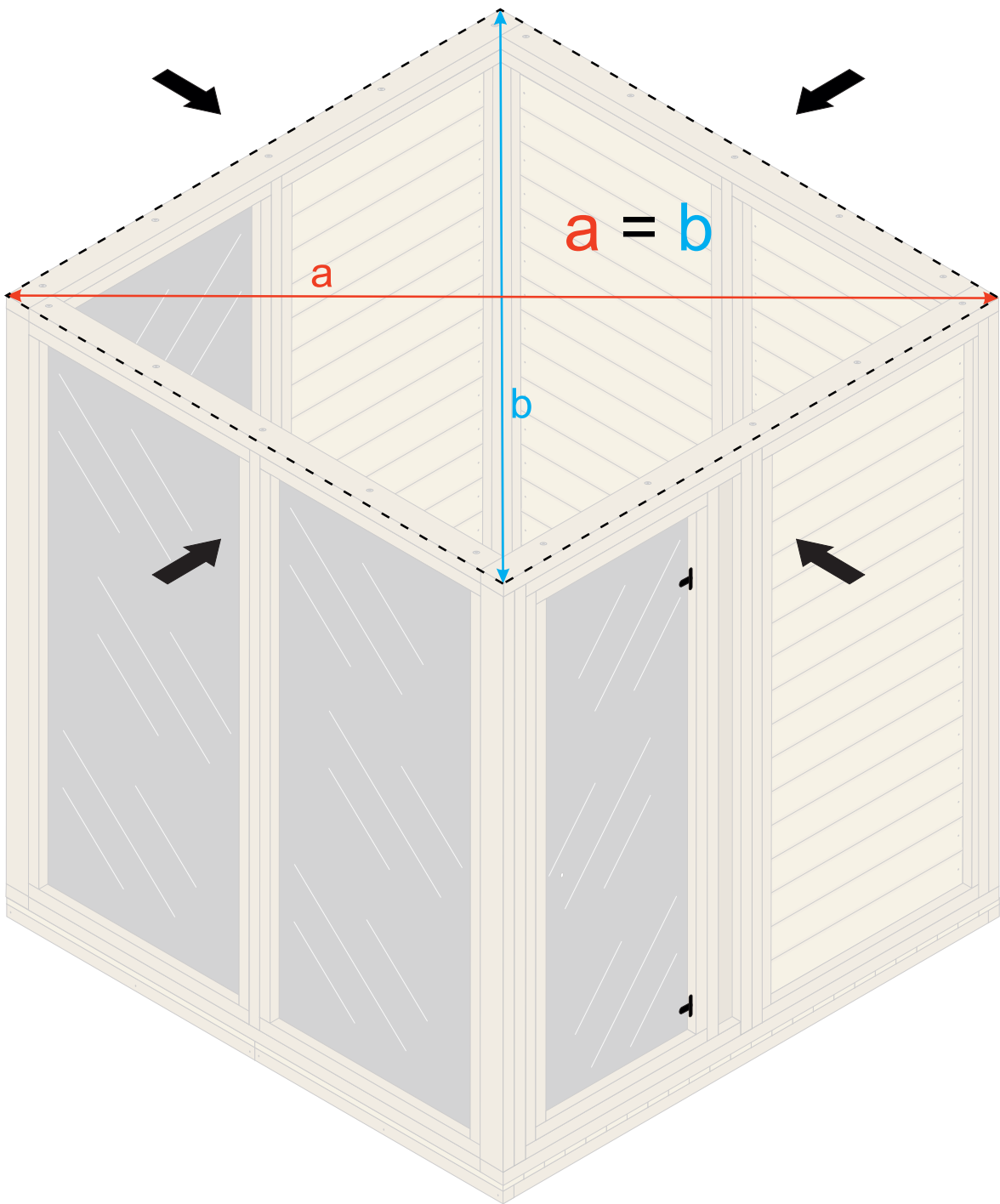


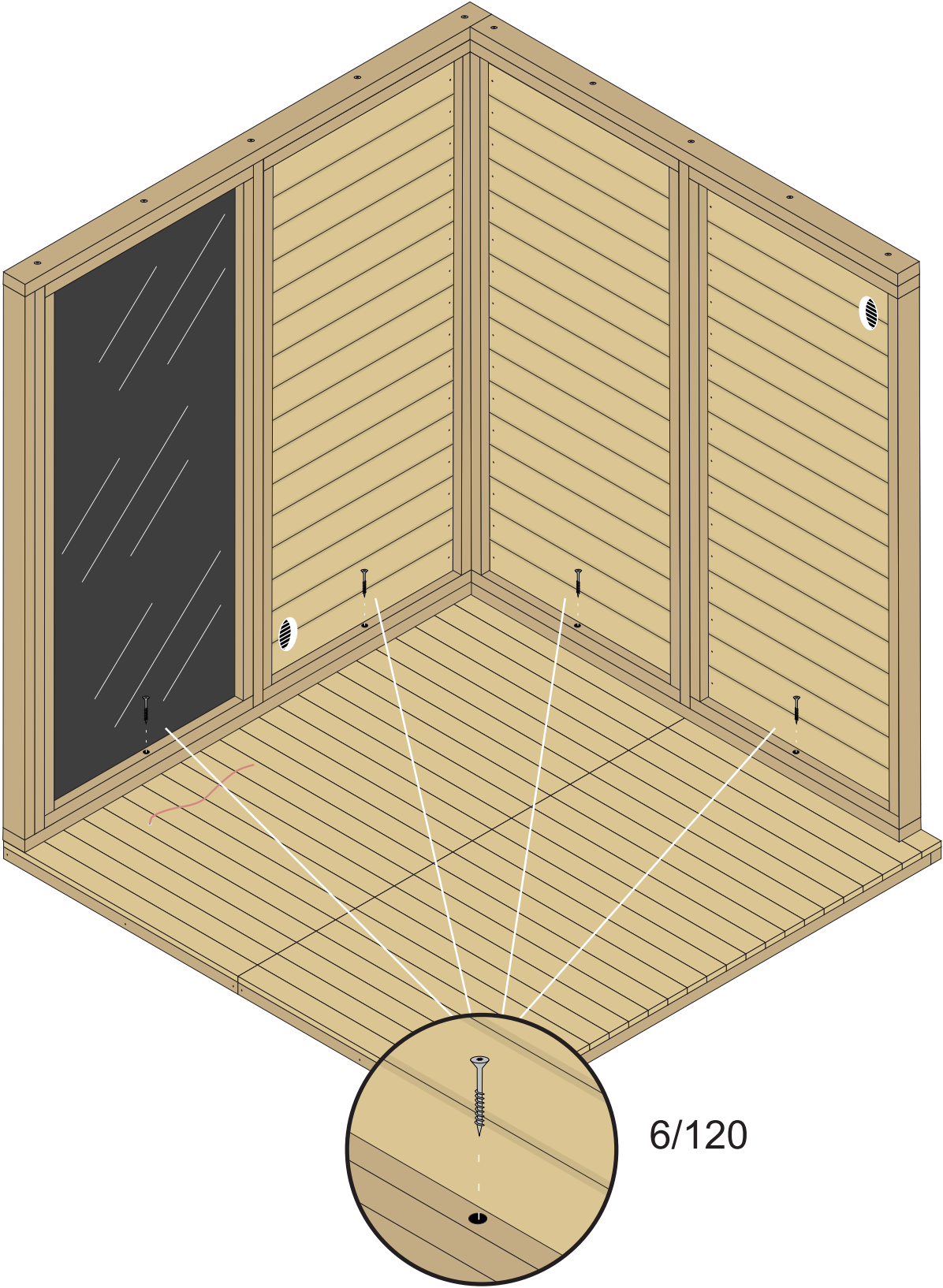


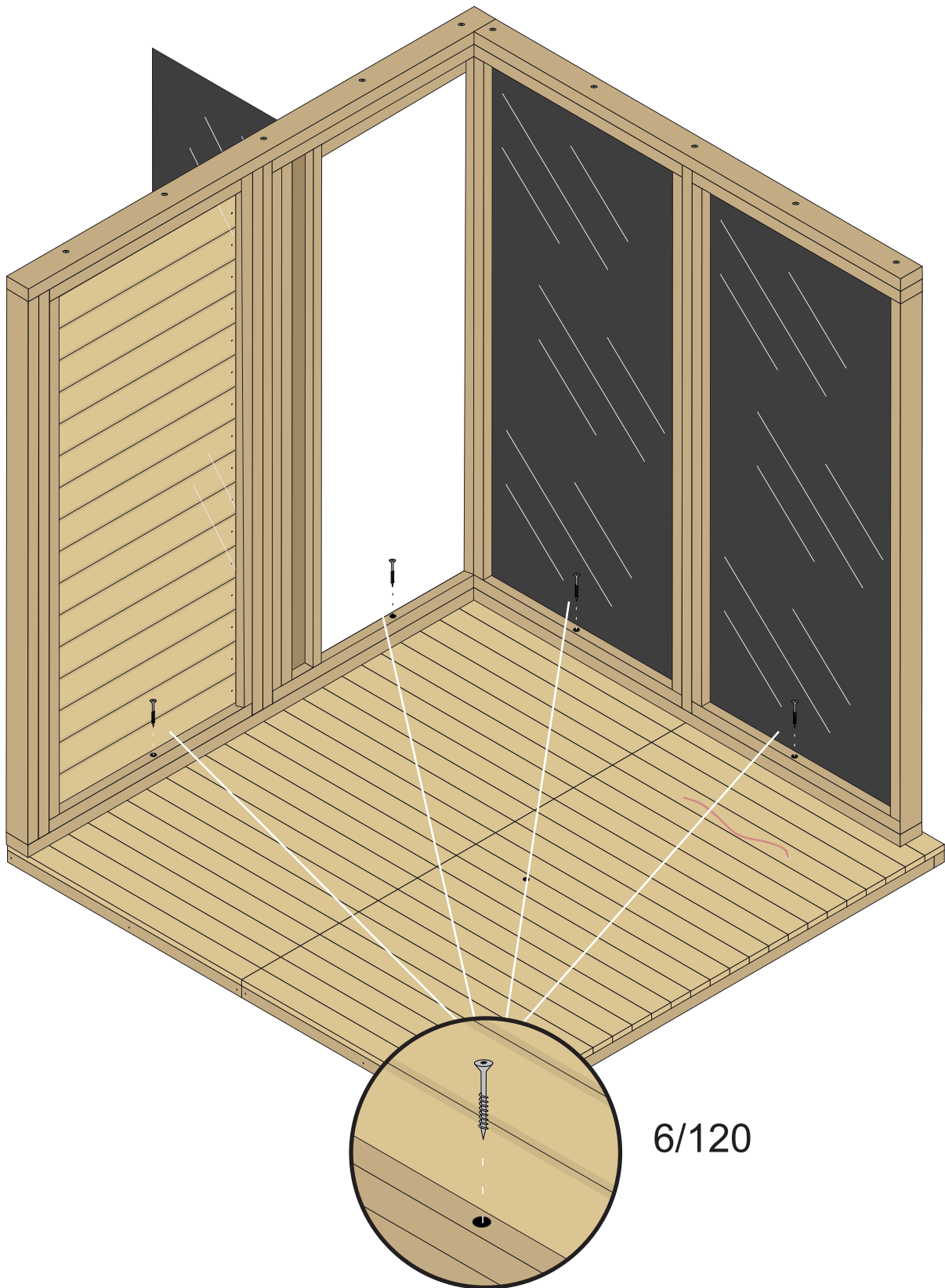


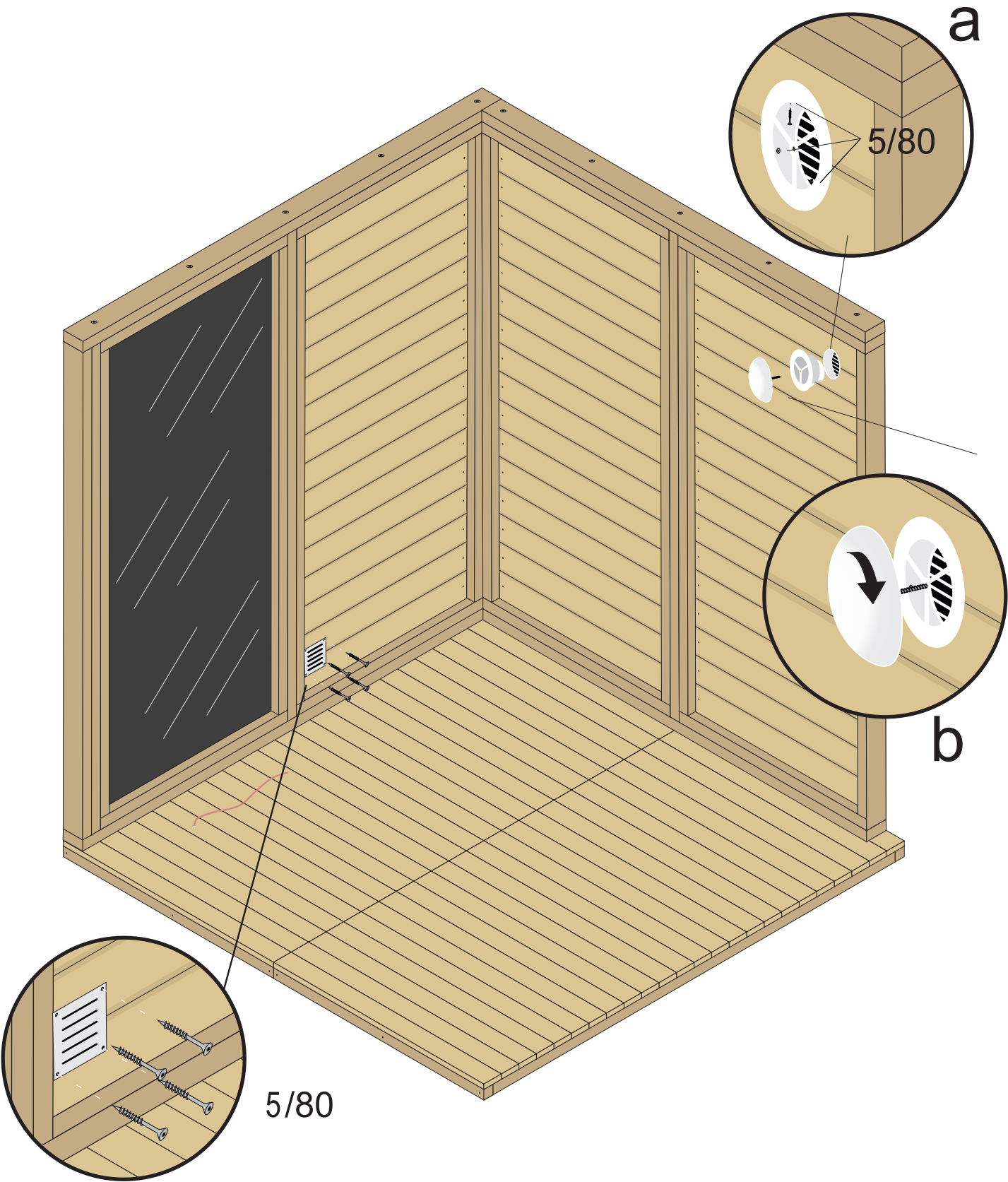


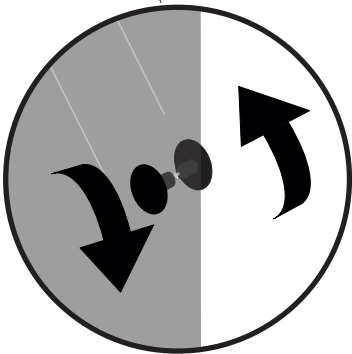
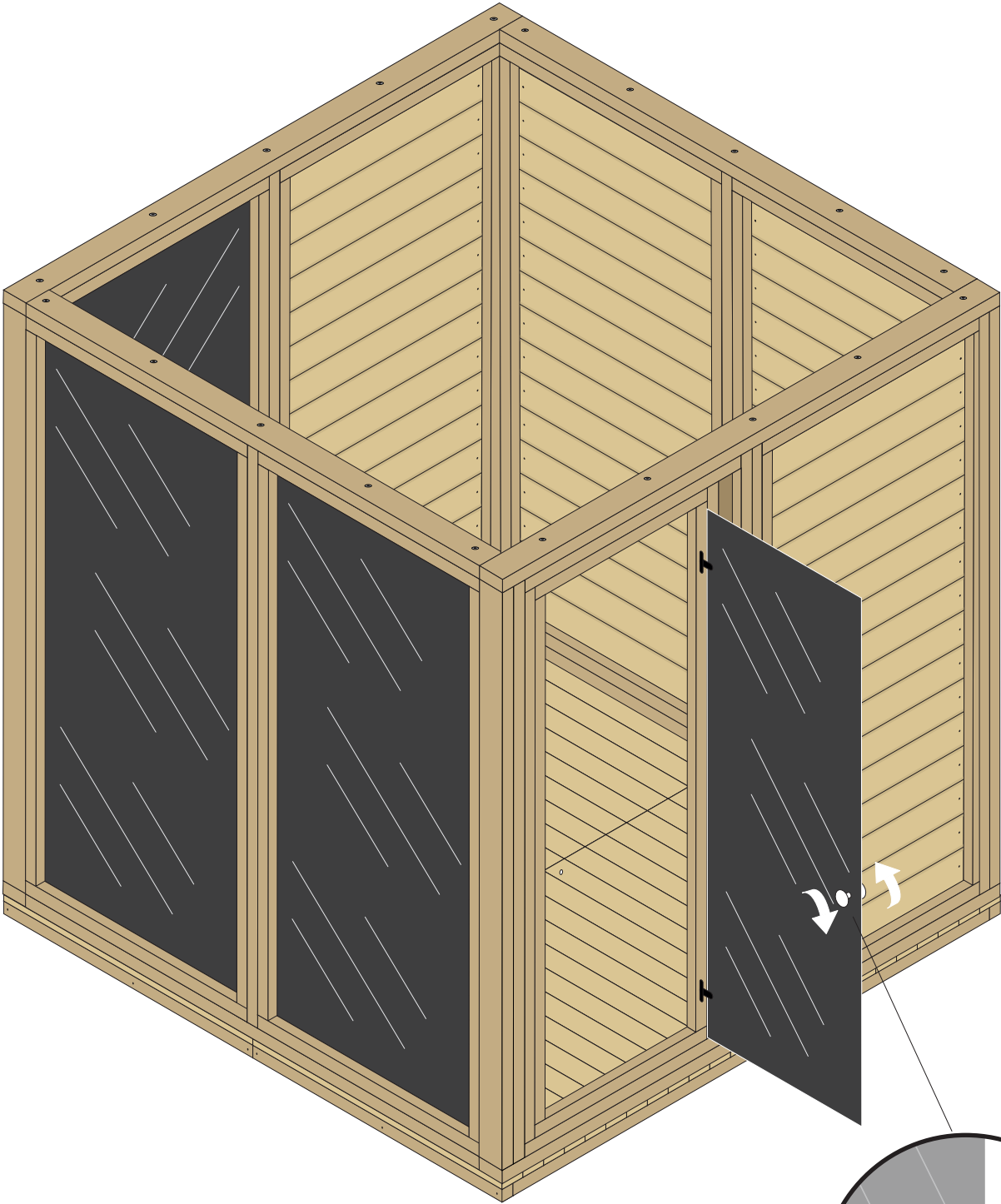


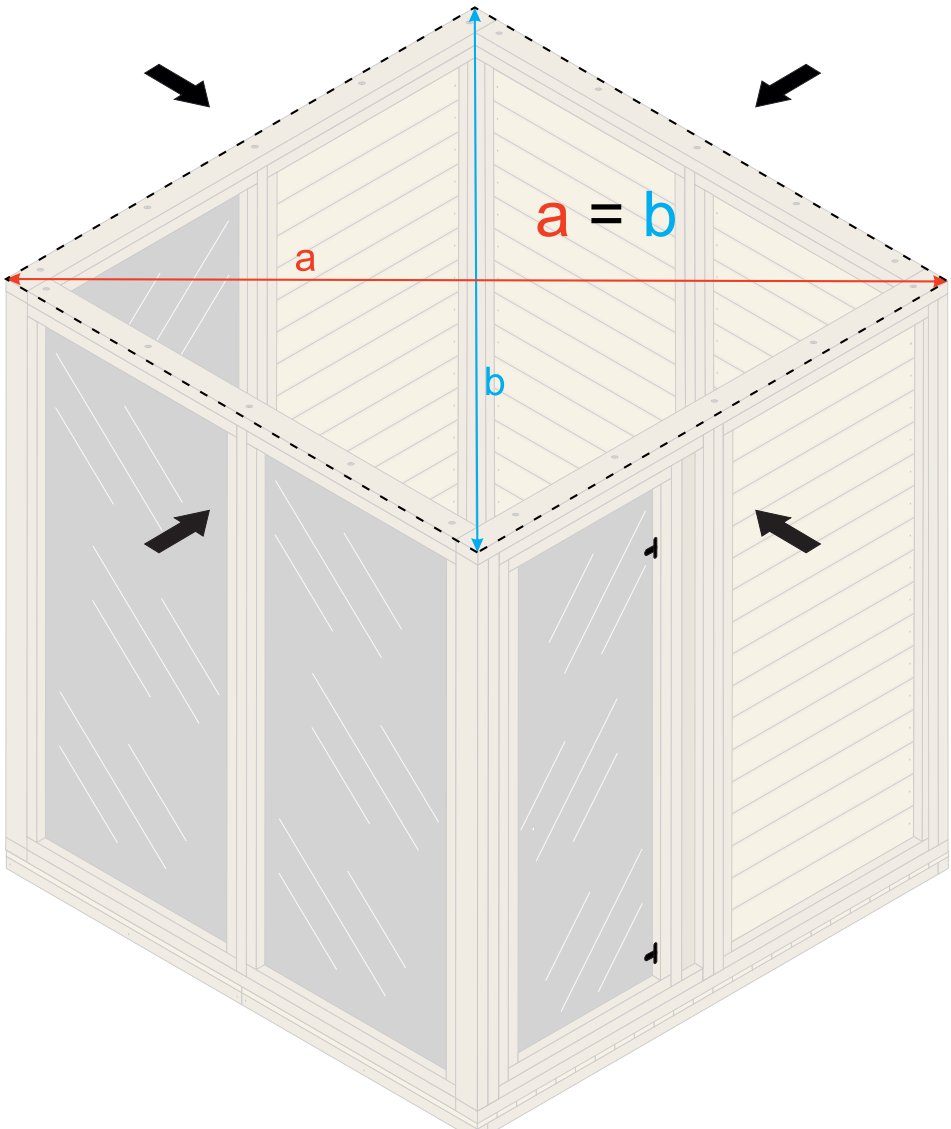
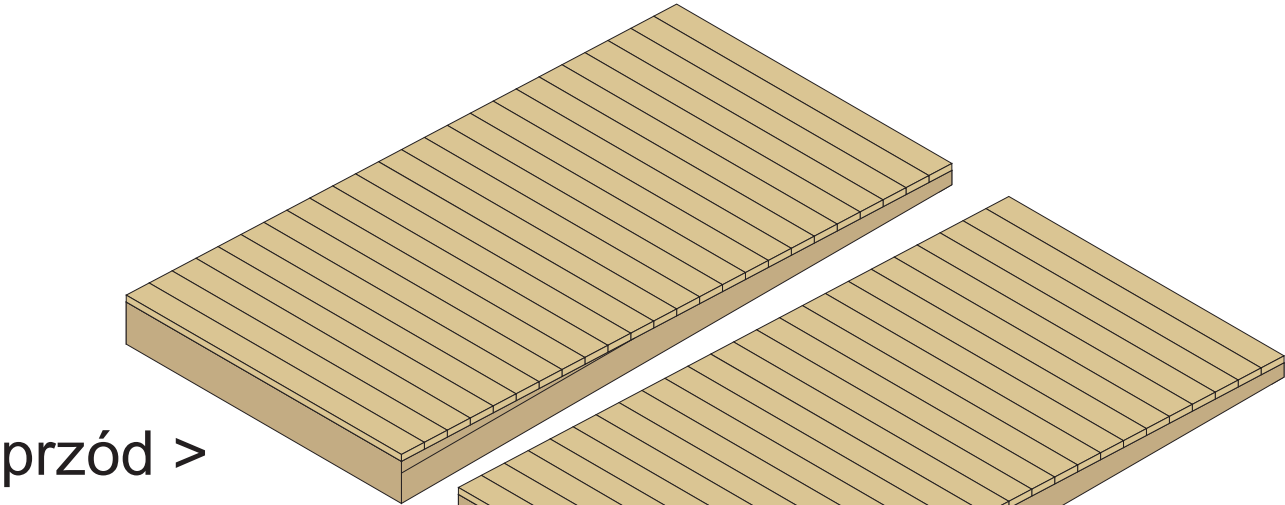
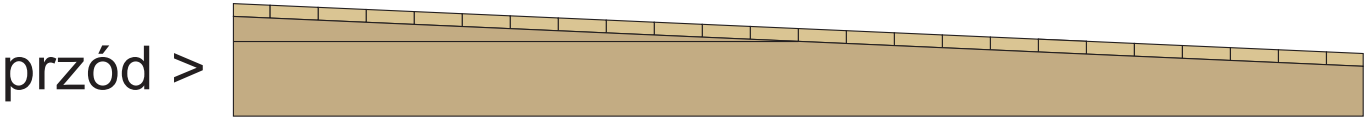


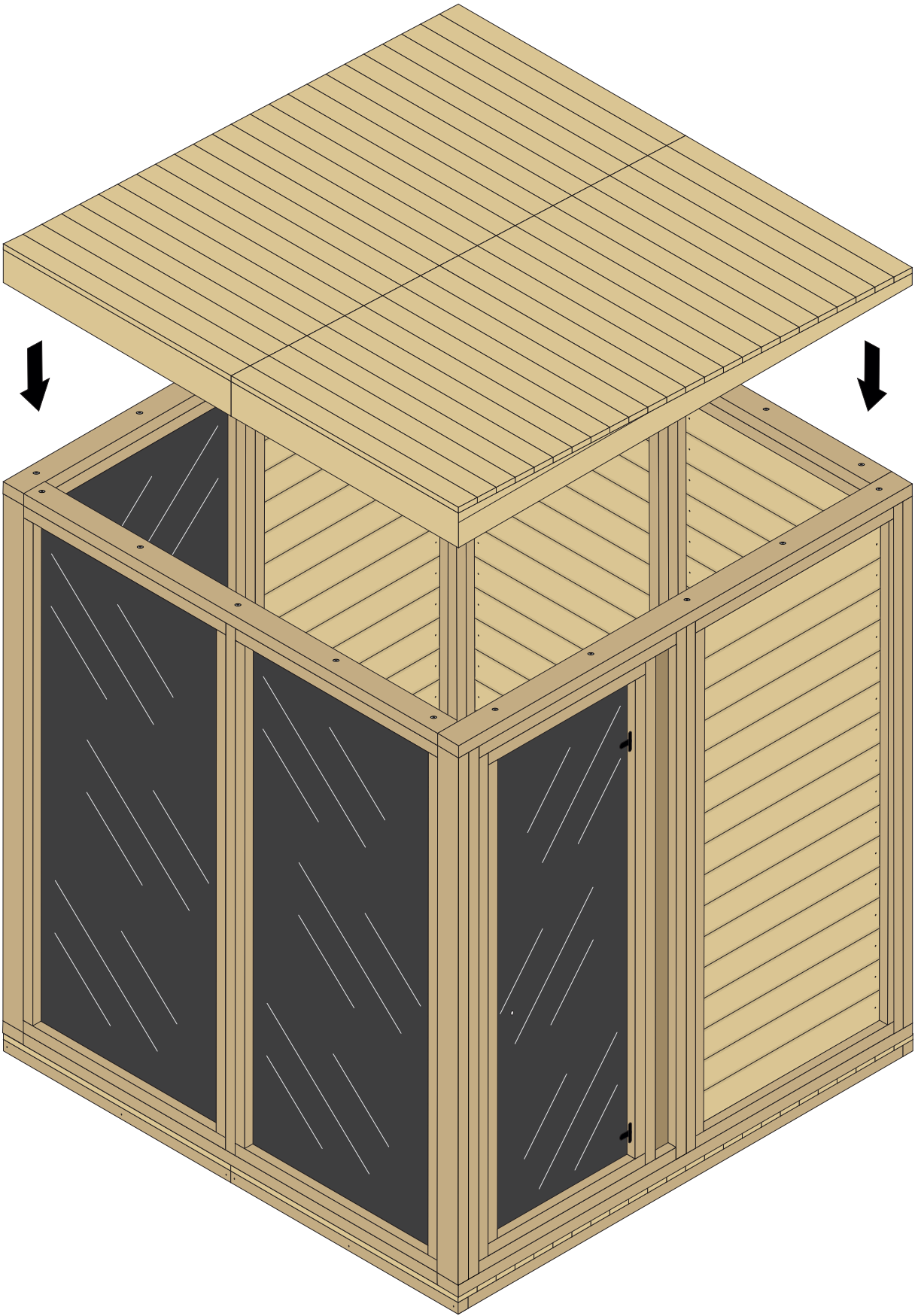


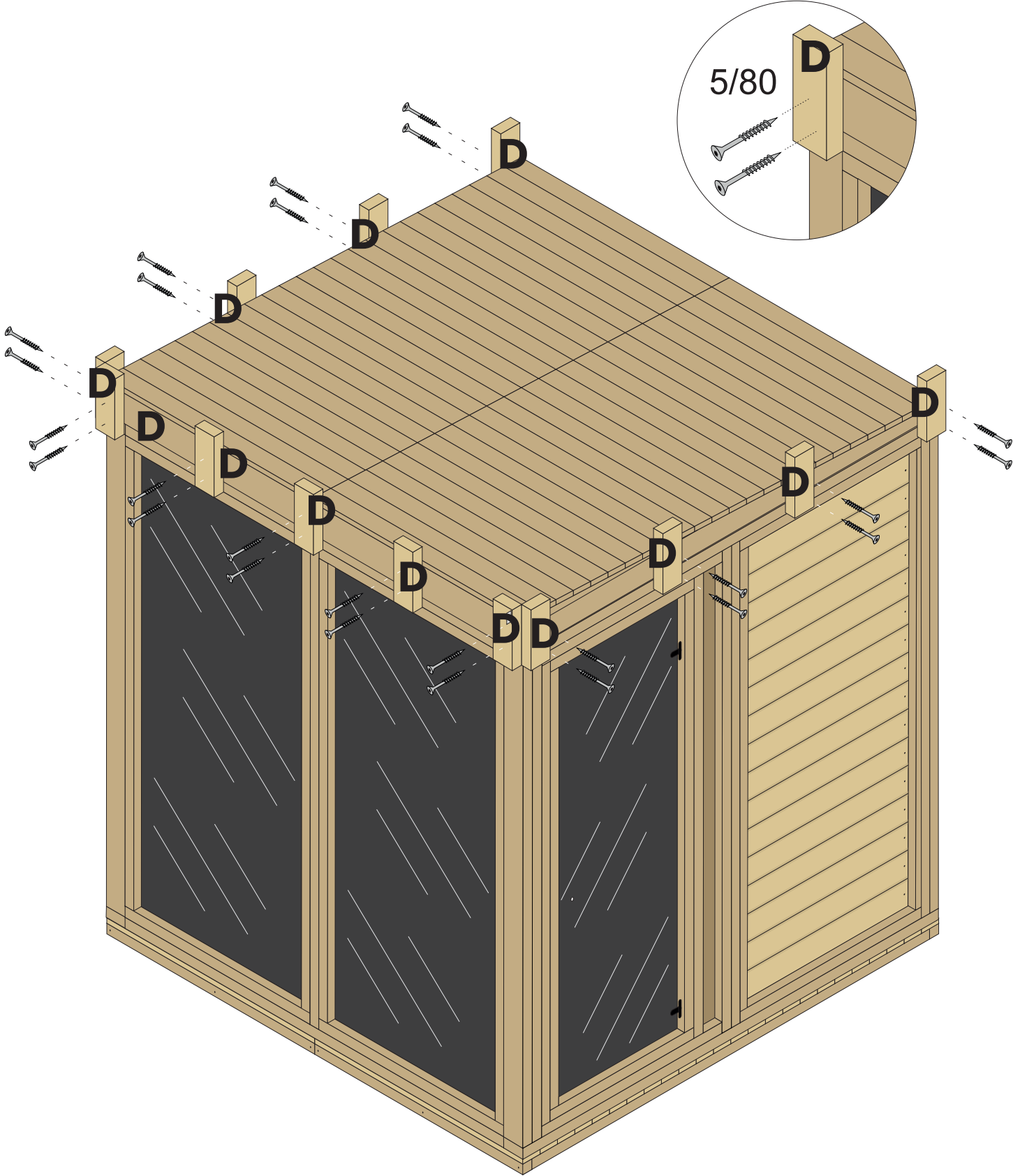


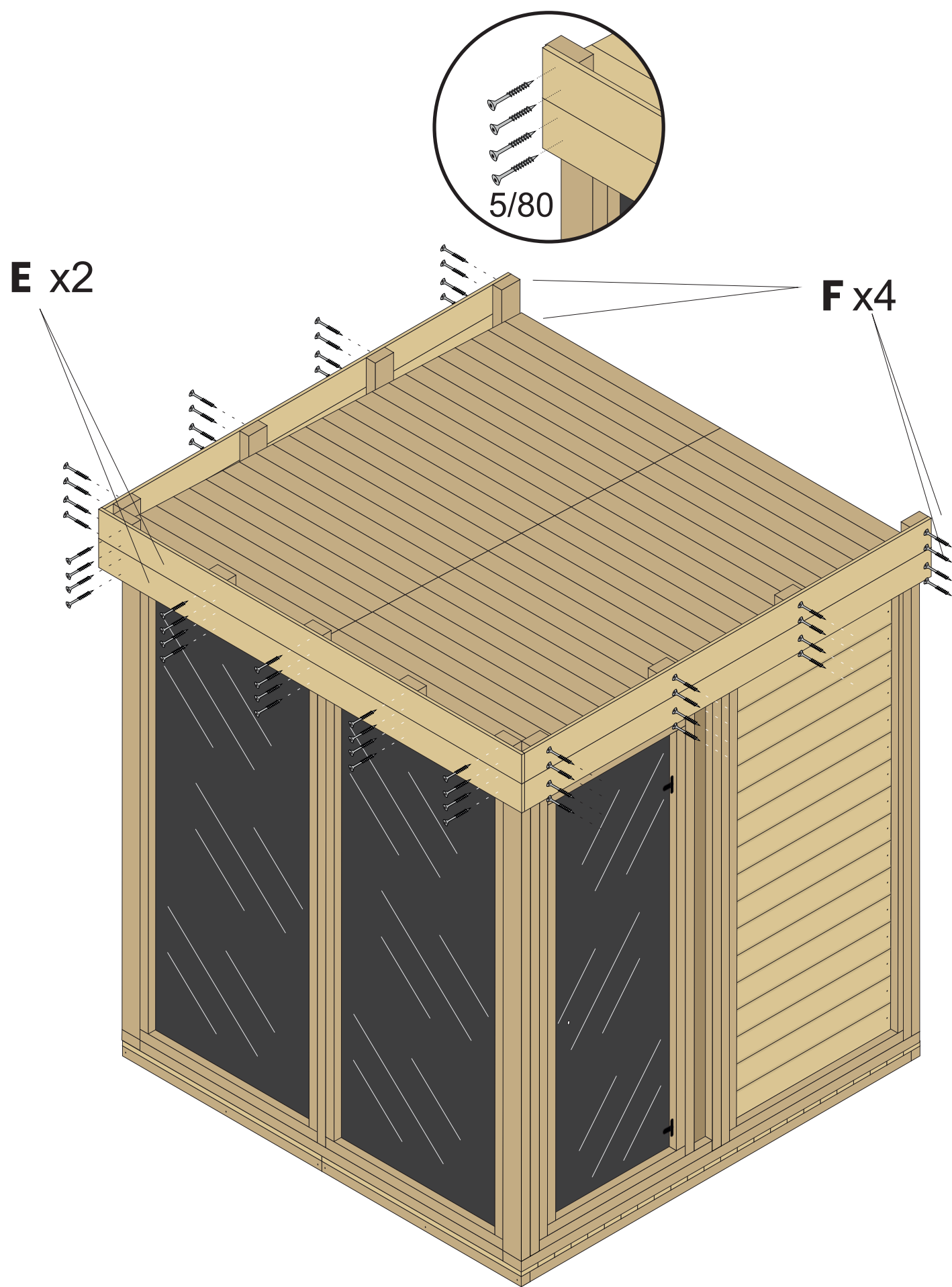


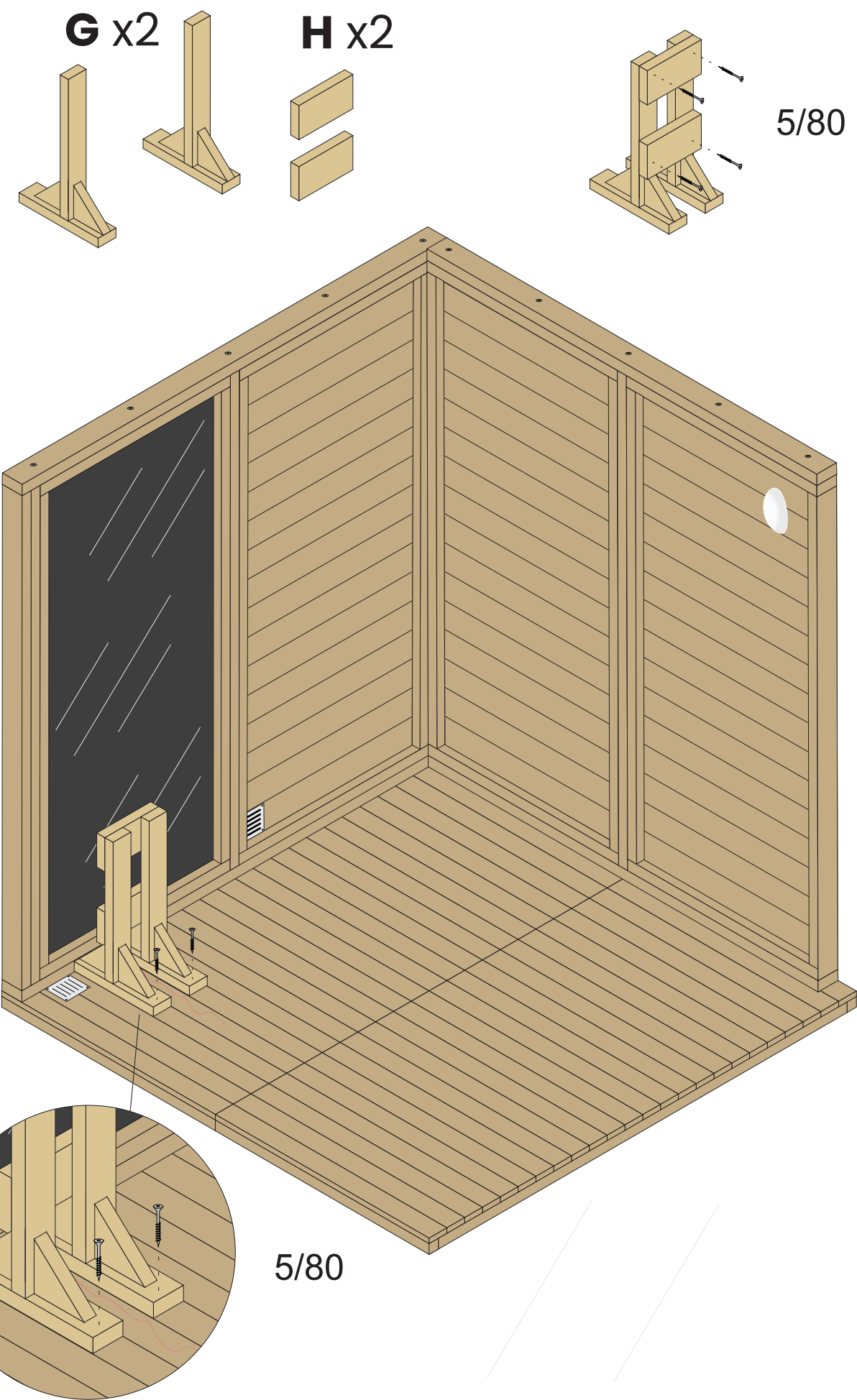


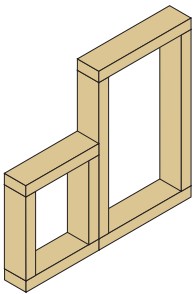




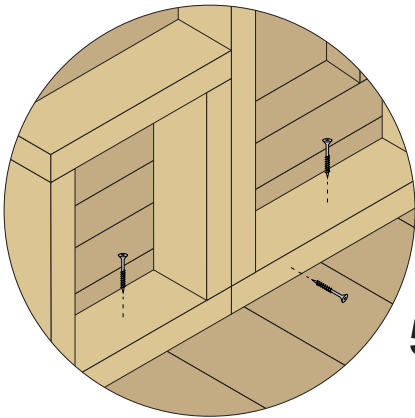
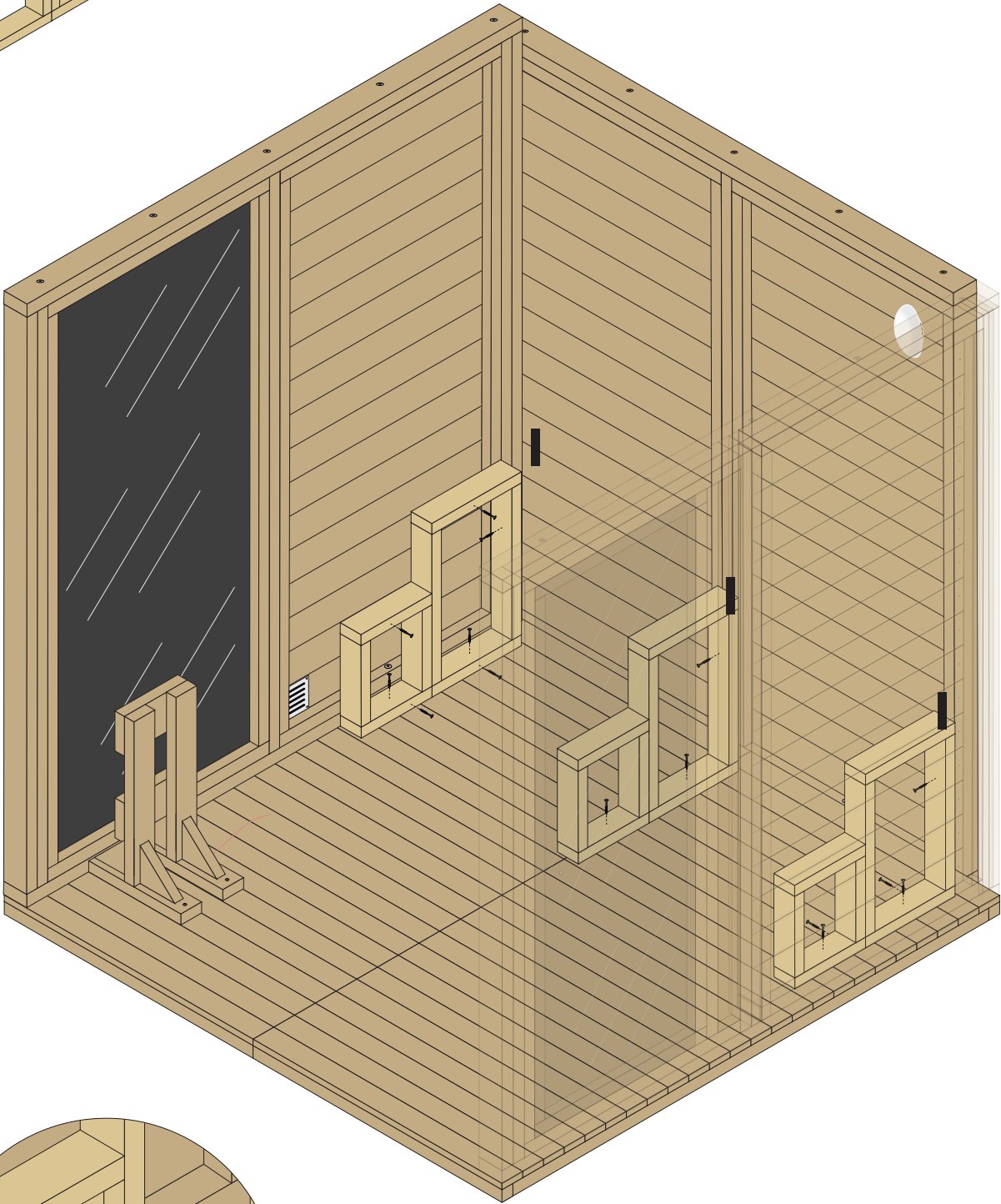






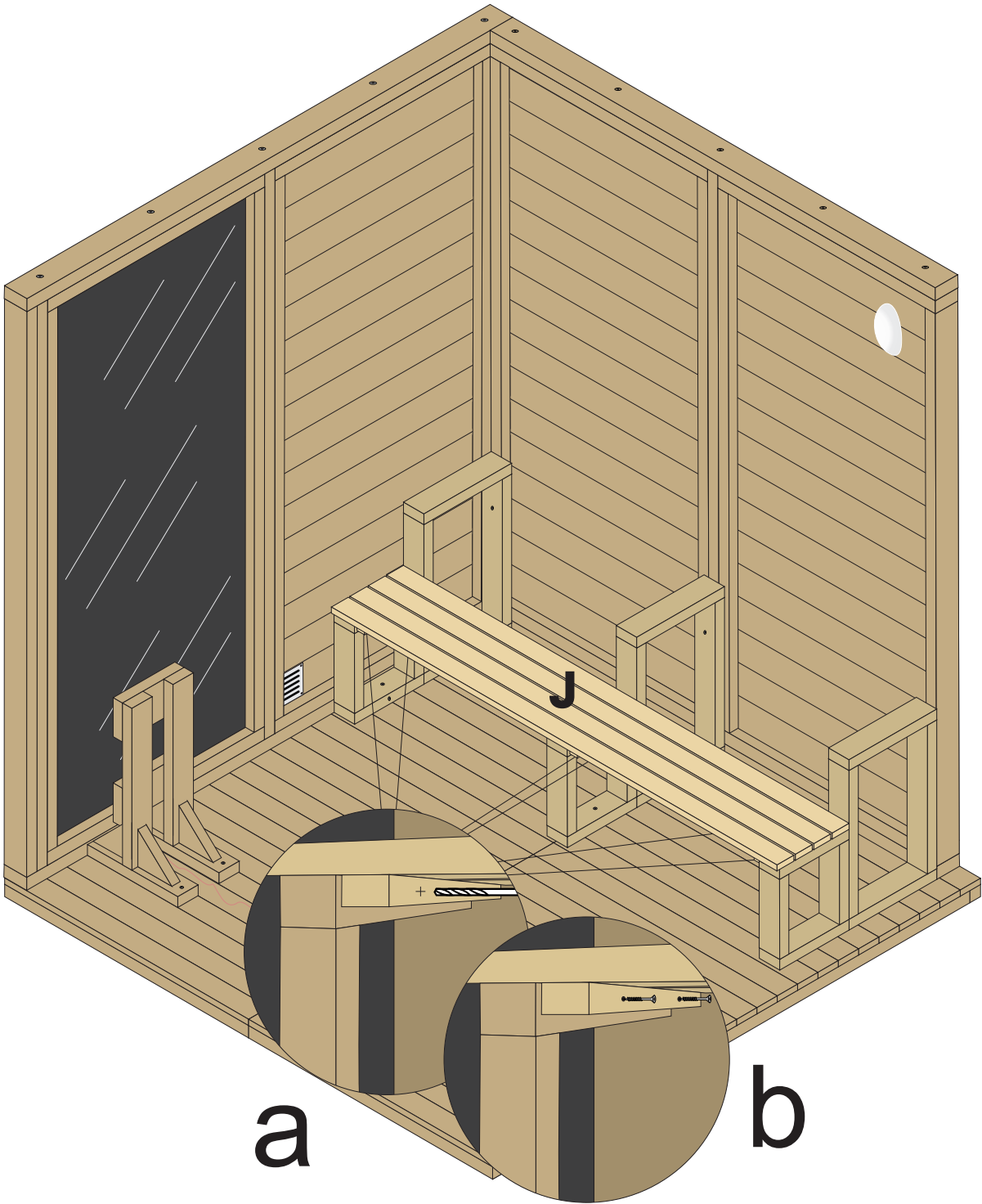
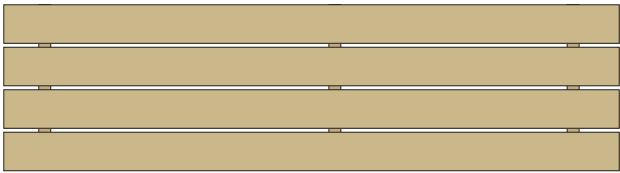


1 x 3

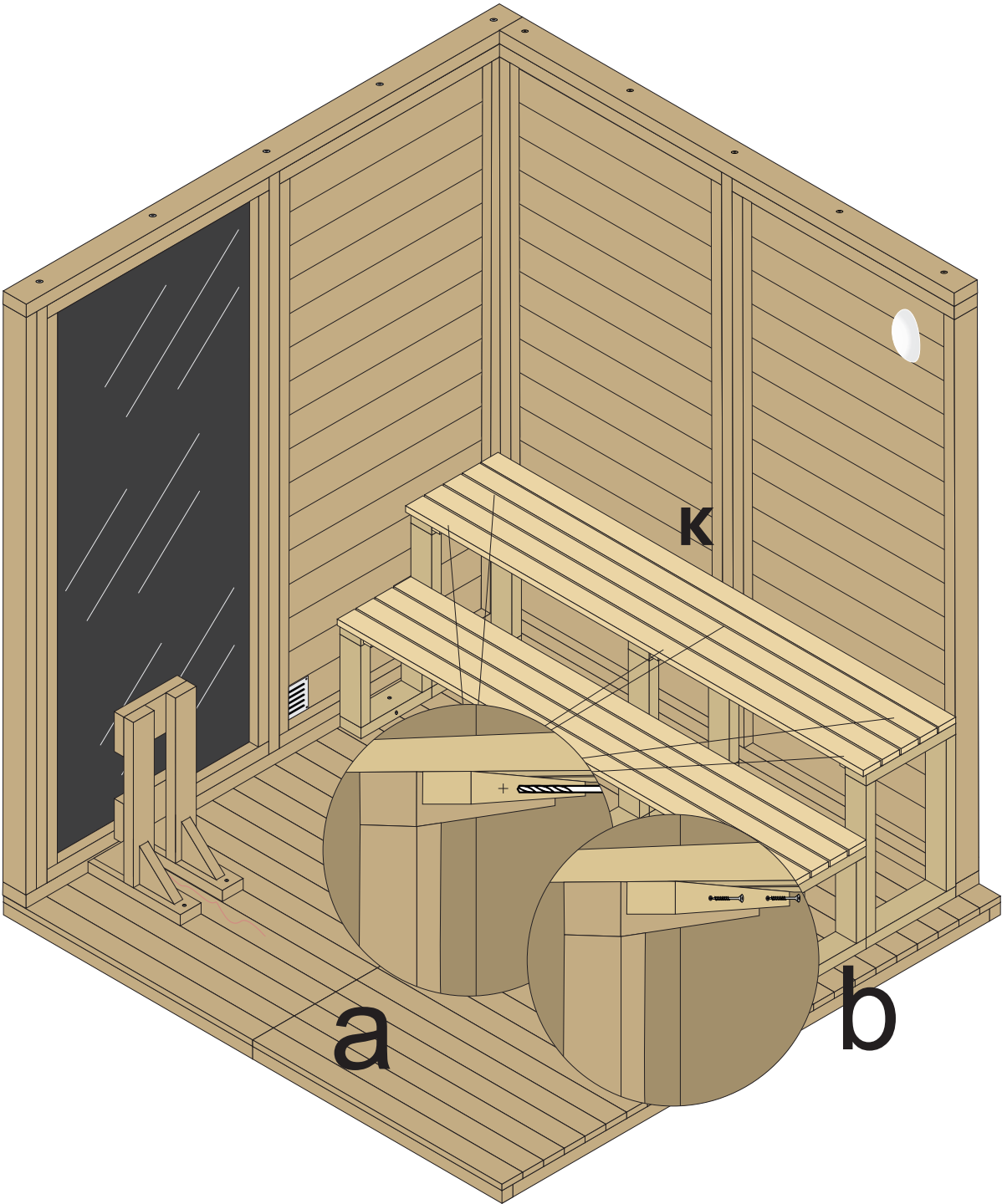


5/80

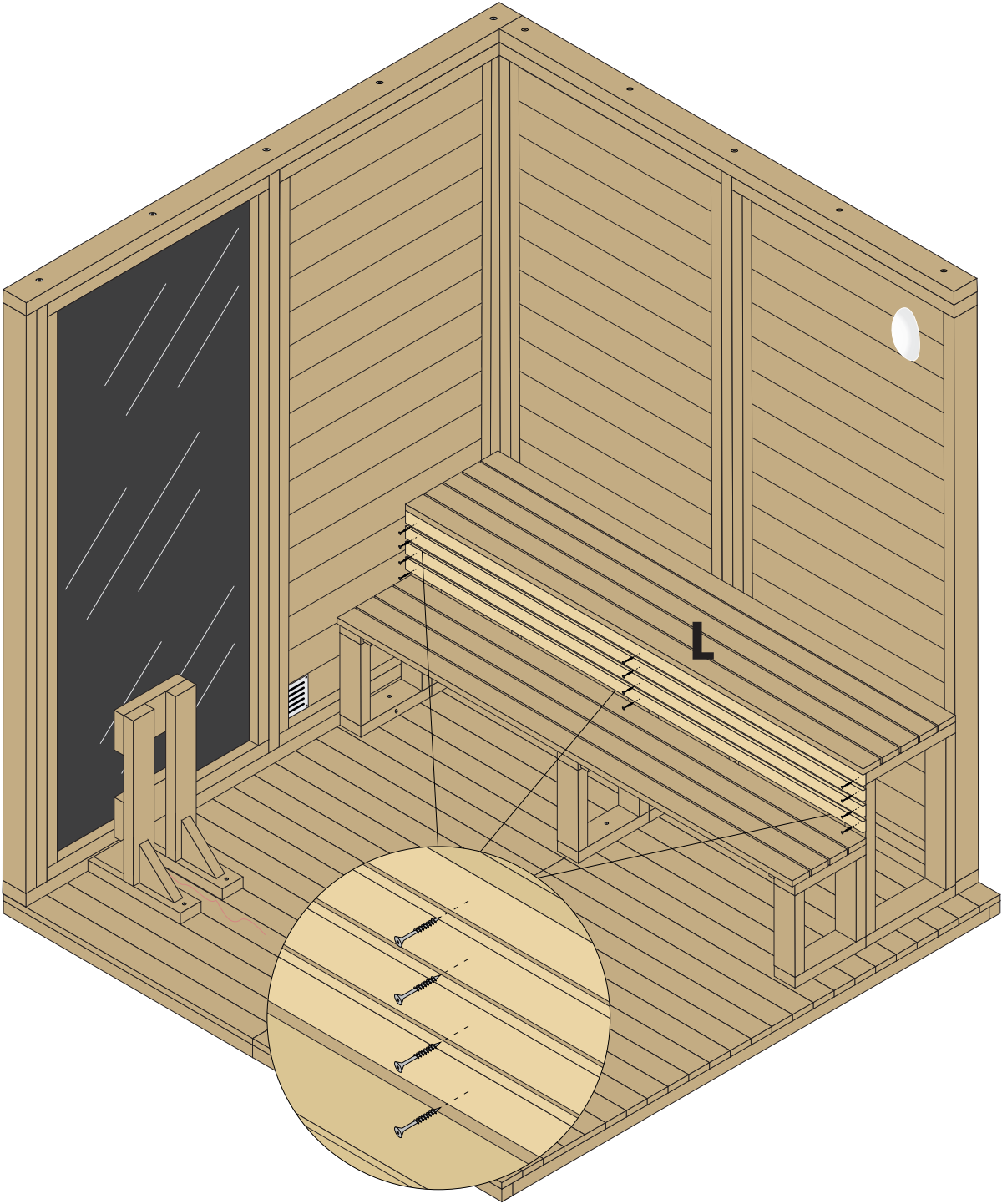
J



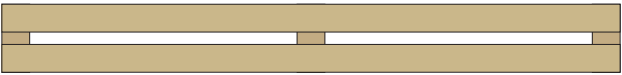
K



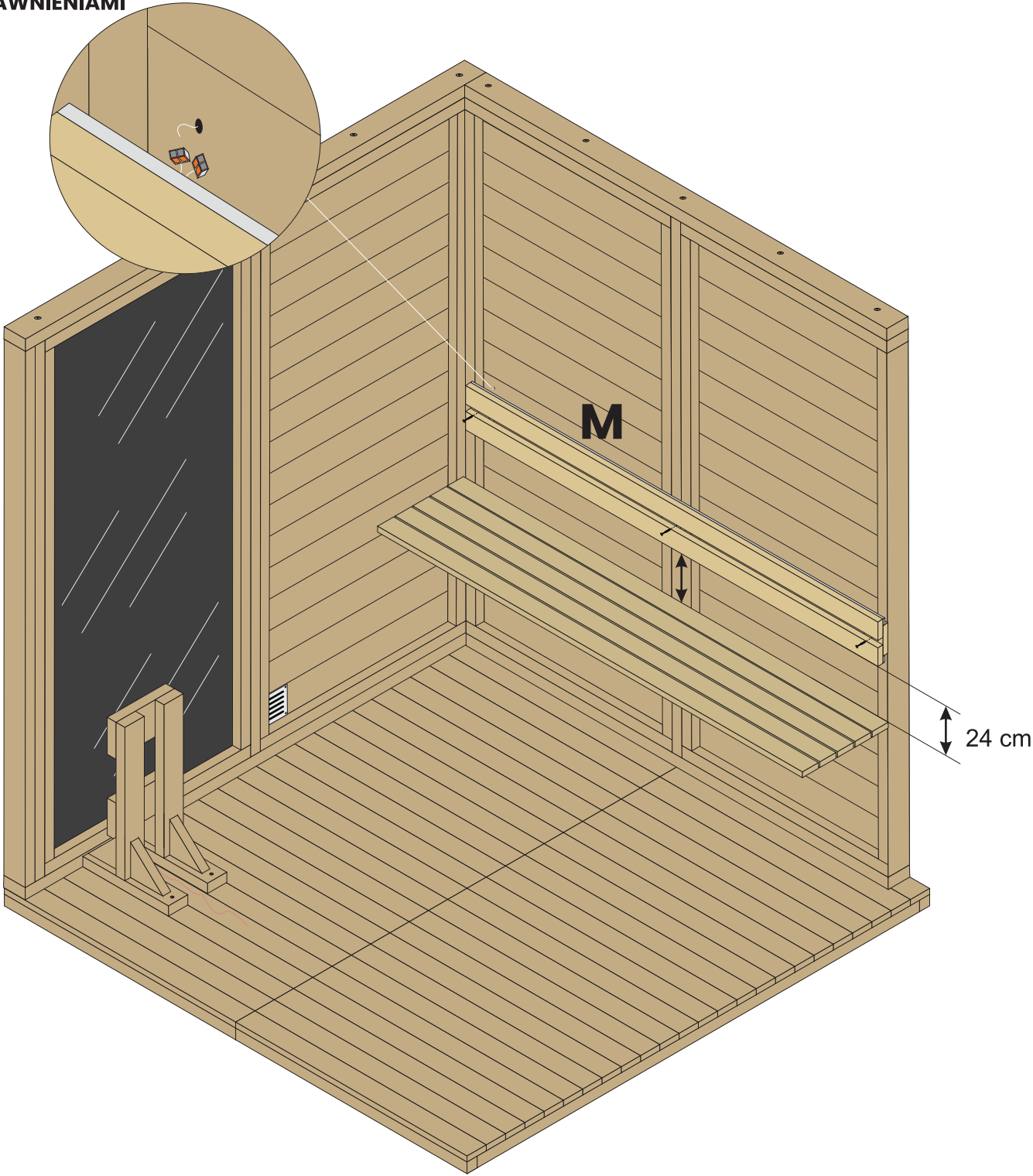
L x4

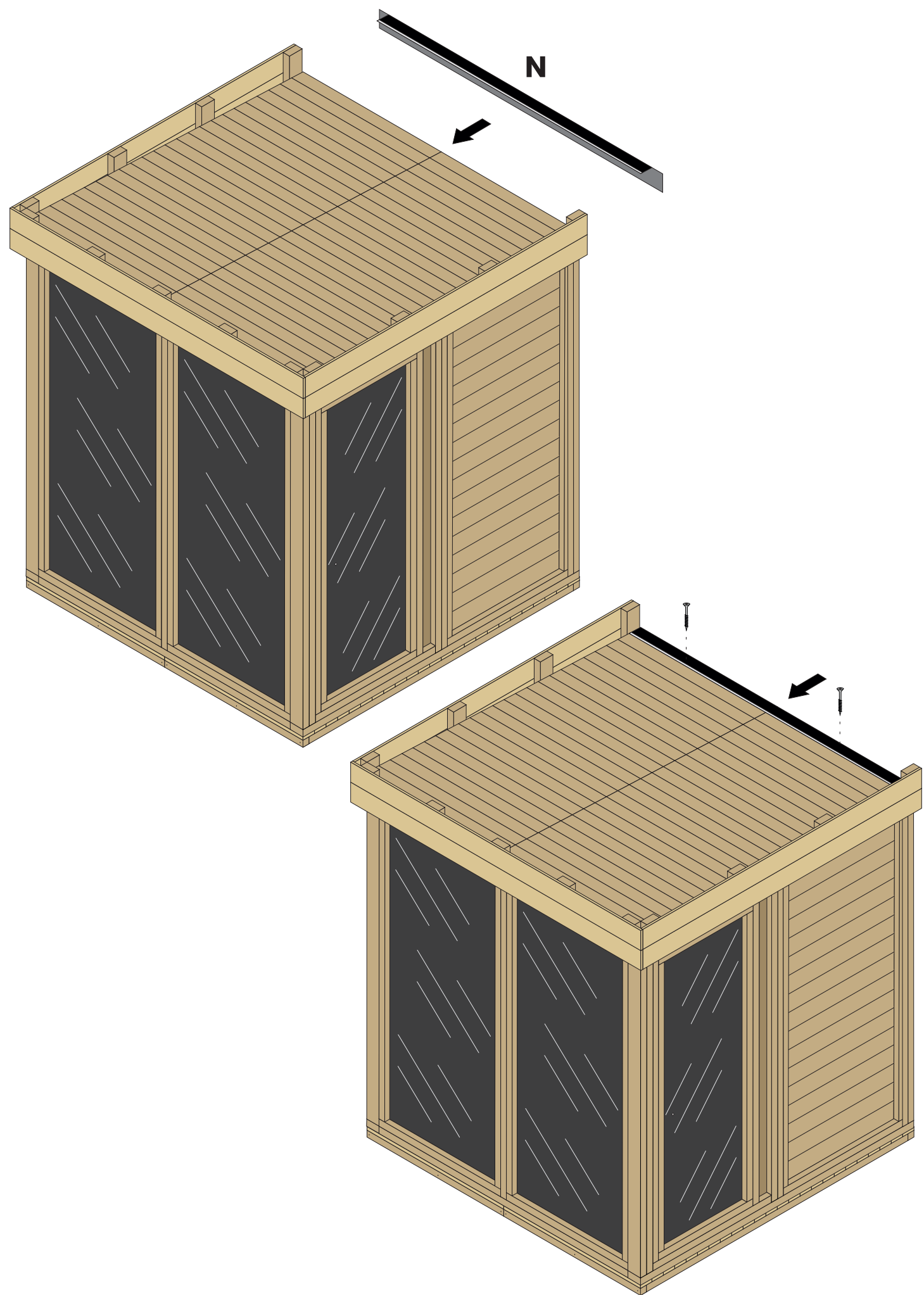


M

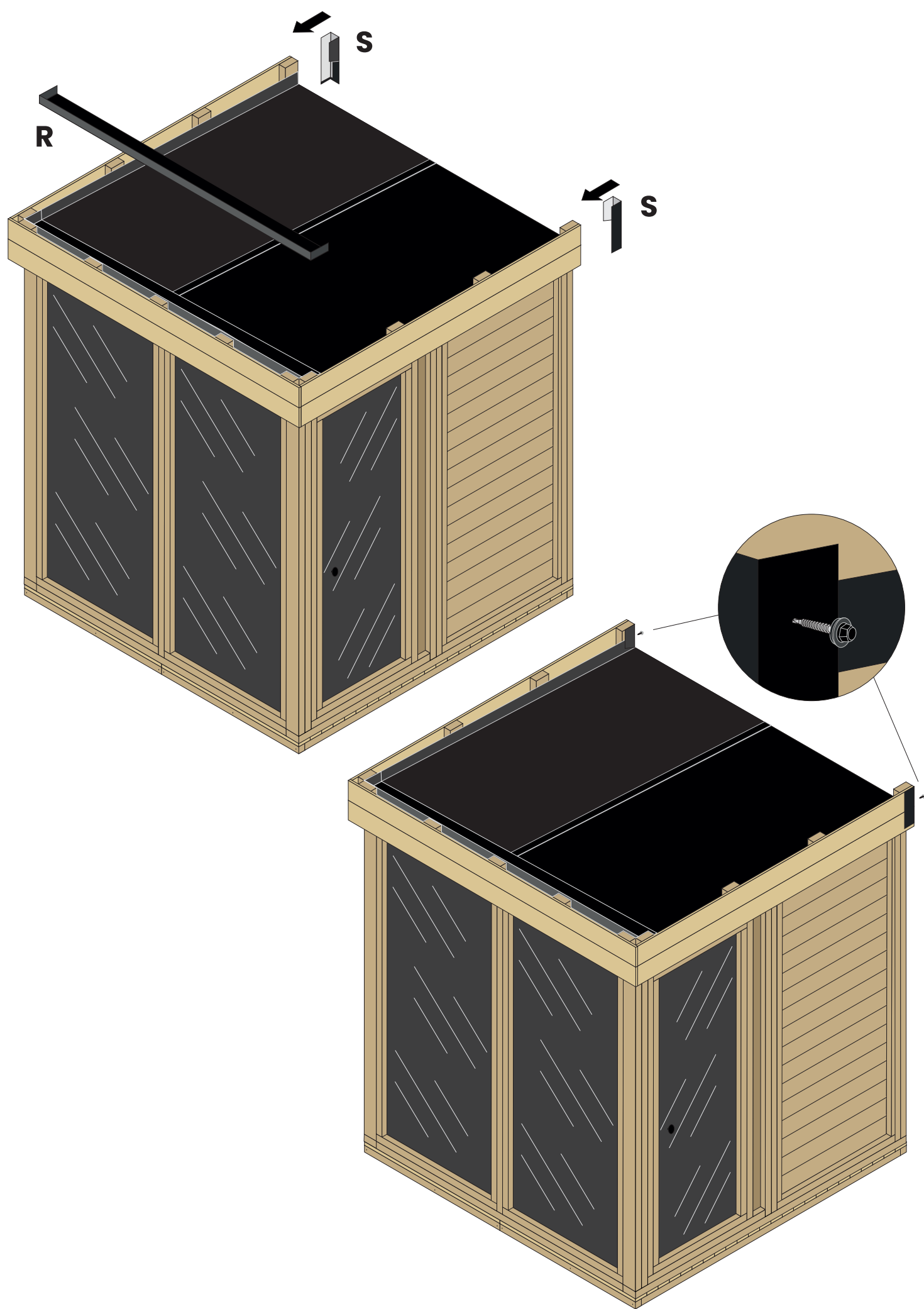


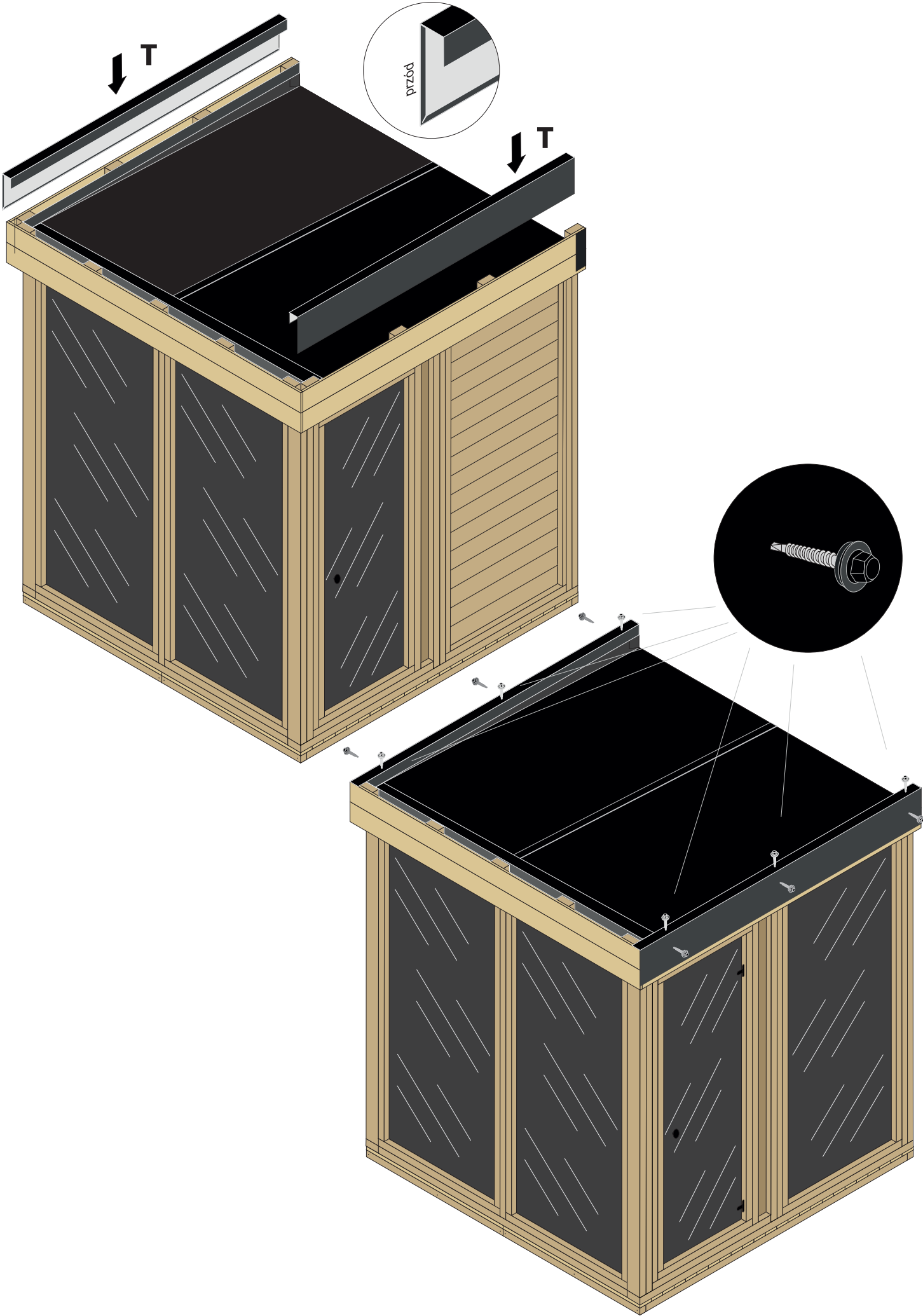
! PODŁĄCZENIE
ELEKTRYK
Z UPRAWNIENIAMI

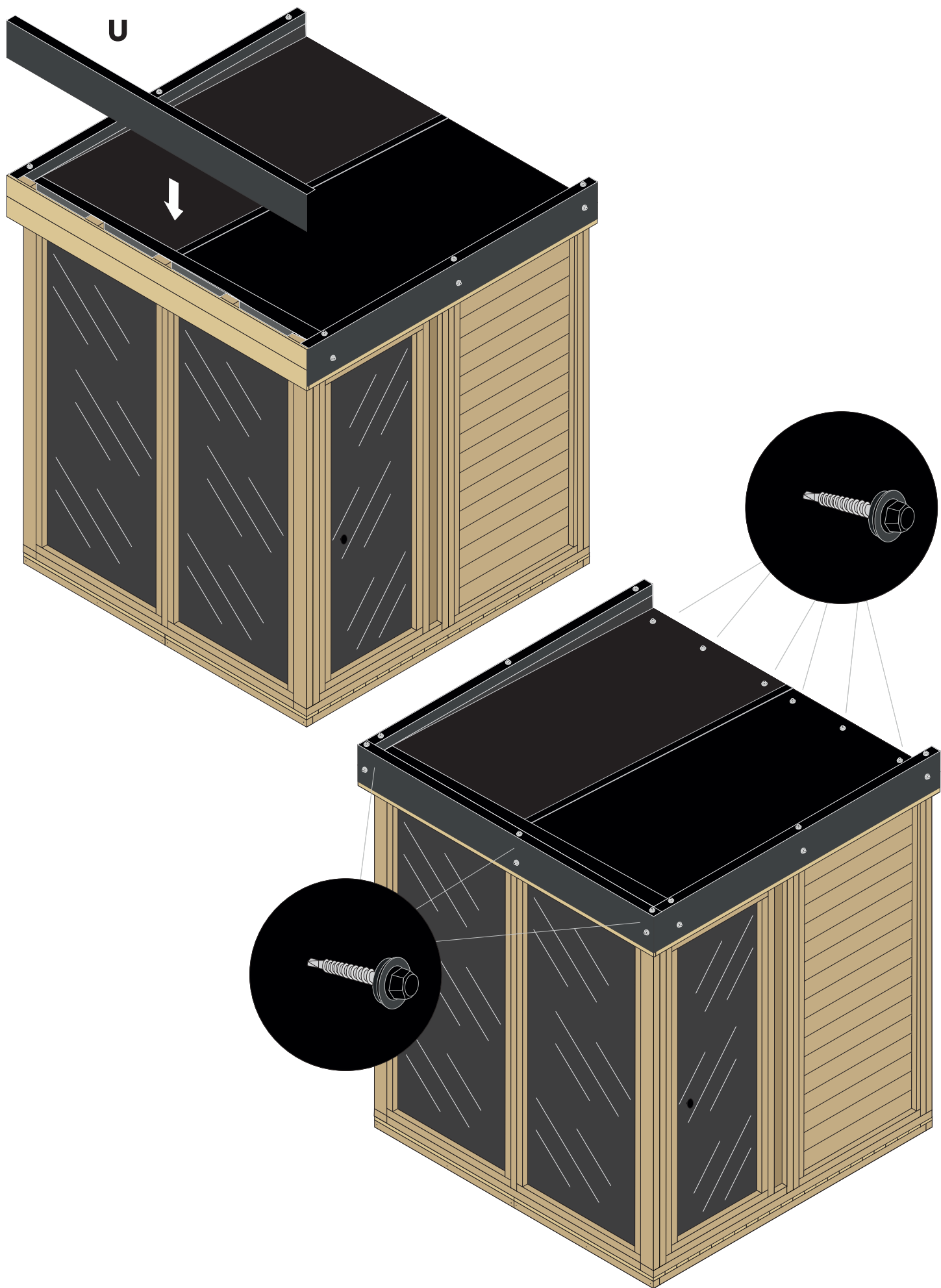




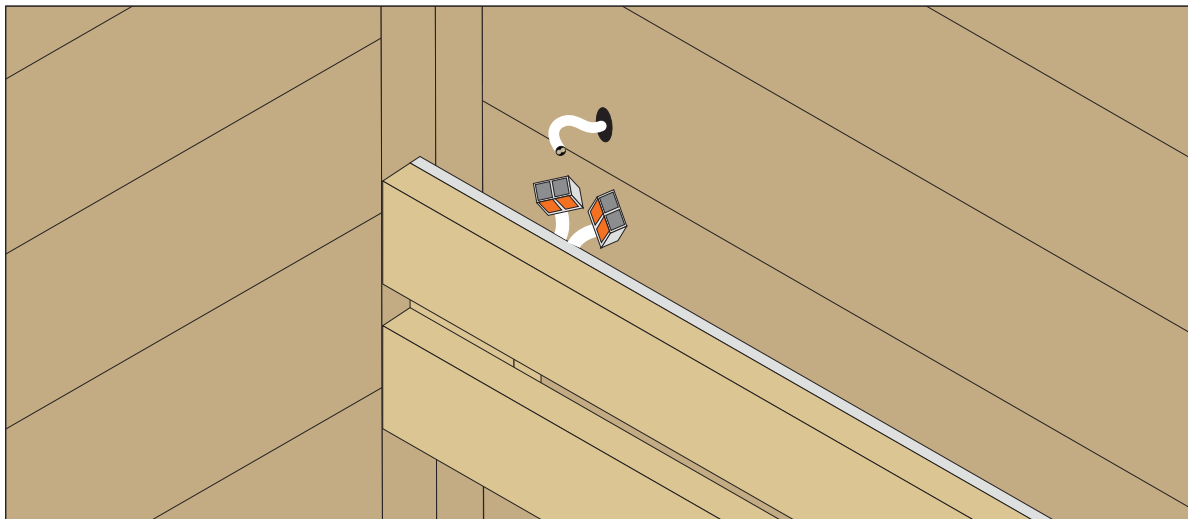








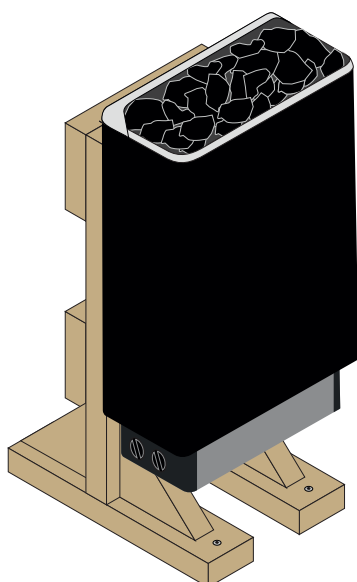
Przyłącz Ledów



! UWAGA

PODŁĄCZENIE
POWINIEN
WYKONAĆ
ELEKTRYK
Z UPRAWNIENIAMI

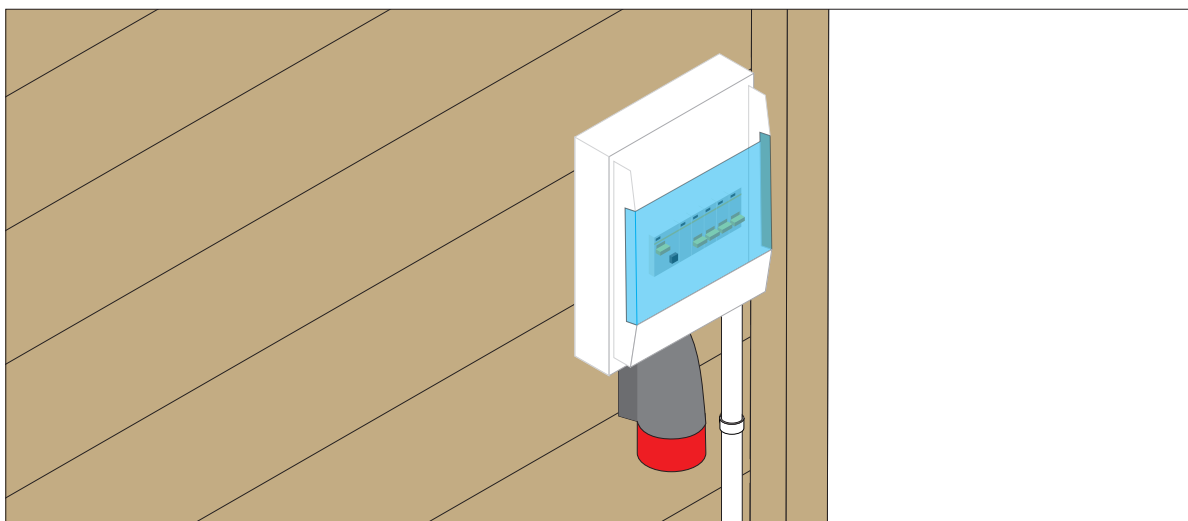
Montaż i przyłącz Pieca



! UWAGA

PODŁĄCZENIE
POWINIEN
WYKONAĆ
ELEKTRYK
Z UPRAWNIENIAMI

Montaż i przyłącz Rozdzielni Elektrycznej



! UWAGA

PODŁĄCZENIE
POWINIEN
WYKONAĆ
ELEKTRYK
Z UPRAWNIENIAMI

